ADMINISTRATION — RÉDACTION
98, rue Georges, Otawa
Tél: Rideau 514
4, rue Langevin, Hull
Tél: Sher. 3925

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN
ORAGES ET AVERSES

MAXIMUM HIER 82
MINIMUM (NUIT) 56
A 8 H. CE MATIN 64

19e Année No 128 — OTTAWA VENDREDI 3 JUIN 1932 — Le Numéro 2 sous

Lord Strickland demande pardon aux évêques

Le premier ministre de Malte fait des excuses publiques

La question de Malte reçoit sa solution. Profession de foi du p. ministre.

LES EXCUSES

Une nouvelle pastorale des évêques maltais. Le journal de Lord Strickland.

L'ENQUÊTE

VALLETTA, Ile de Malte, 3. — Le différend qui existait depuis assez longtemps entre l'Eglise et l'Etat, dans l'Ile de Malte a pris fin aujourd'hui Lord Strickland, premier ministre, a fait des excuses publiques et sans réserve, aux évêques de Malte pour son antagonisme du passé envers les autorités de l'Eglise.

(De la Presse Associée)

En conséquences, les évêques ont retiré leur lettre pastoral du mois de mai 1930, dans laquelle ils demandaient aux électeurs catholiques de ne pas voter pour le parti Strickland aux élections qui devaient avoir lieu à cette époque.

L'acuité du différend, provoqua en juin 1930, la suspension de la constitution. Depuis cette époque Malte était administrée par le gouverneur et le commandant en chef de la possession britannique. Les paroles d'excûses de Lord Strickland, un catholique romain, sont contenues dans une lettre pastorale publiée aujourd'hui, et substituée à celle de mai 1930.

LES EXCUSES

Ces excuses sont les suivantes: Lord Strickland, comte d'Ella, Catène, regrette sincèrement, que dans les débats aux parlements anglais et maltais et en d'autres occasions où il dut se défendre contre ses adversaires politiques, il soit venu en conflit avec l'Eglise et son autorité et ait fait usage de paroles qui doivent être retirées, et qu'il retire, le fait, et pour lesquelles il demande pardon, humblement et sans réserve.

"De plus, il désire proclamer hautement, que toute sa vie durant, il

(suite la 2ième page)

LORD STRICKLAND



LORD STRICKLAND, premier ministre de l'Ile de Malte, a fait des excuses publiques et sans réserve aux évêques de Malte pour son antagonisme du passé vis-à-vis les autorités de l'Eglise.

S. HAUSNER, DE N.-J. S'ENVOLE POUR VARSOVIE

Il compte faire le voyage de 4.375 milles en 44 heures.

SECONDE TENTATIVE

NEW-YORK, 3. — (P. A.) — Stanislaus Hausner, de Newark, N.J., s'est envolé ce matin pour Varsovie, Pologne, au champ Bennett. Il est parti pour son pays d'origine, à 8 h. 46 a. m., heure de l'est, et espère accomplir le voyage en une seule étape. Il compte voler 4.375 milles en 44 heures.

C'est son second essai. Samedi dernier, il s'est envolé mais a dû rebrousser chemin à cause de la mauvaise température.

Il fut suivi dans l'air aujourd'hui par une autre machine où sa jeune et belle femme était passagère. Celle-ci accompagnait son mari pour quelques milles.

Dans un second avion se trouvait l'abbé Paul Knappek, prêtre de Newark.

L'avion de Hausner est le monoplan Santa Rosa Maria rebâti.

Si la température l'y oblige, l'aviateur, qui suit un cours au sud de la ligne des paquebots, descendra à Londres ou Paris au lieu de Varsovie.

Sa machine porte 525 gallons de gazoline. Il a pris également quatre sandwichs au poulet, deux au jambon, un gallon de café et un gallon d'eau.

TREMBLEMENT DE TERRE

LONDRES, 3. — (P. A.) — Un tremblement de terre d'une violence exceptionnelle a été enregistré un peu avant midi aujourd'hui a l'observatoire de West Bromwich. L'épicentre était estimé à environ 5.000 milles de distance de Londres, probablement en Asie. L'observatoire de Kew a également perçu la secousse.

CIRCONSTANCES DU DRAME DE BIGWOOD, Ont.

L'incendie de la demeure de Ernest Gauthier, fermier. Trois victimes.

UNE BLESSÉE

BIGWOOD, Ont., 3 (P.C.) — Au cours d'un tragique drame des bois, trois enfants ont brûlé à mort et quatre autres personnes l'ont échappé belle dans un incendie qui a démoli la demeure de Ernest Gauthier, fermier, près d'ici à bonne heure hier matin. Les morts sont les suivants: Marie-Bertha Gauthier, 14 ans; Nelson Gauthier, 11 ans; Lucienne Gauthier, 9 ans. Mlle Lorette Pagé, institutrice.

M. et Mme Gauthier et leur fils, Aimé, âgé de 16 ans, ont réussi à s'esquiver des flammes après un duel furieux avec la mort mais ne purent porter secours aux trois enfants.

M. Gauthier n'avait pas travaillé depuis six mois mais devait partir pour Sudbury hier matin. La petite demeure était un foyer de joie la veille et tout le monde aidait à "papa" à faire ses malles. Puis tous se retirèrent tard. A bonne heure hier matin, Gauthier se leva et trouva la maison remplie de fumée et enveloppée de flammes.

Il éveilla sa femme, Aimé et Mlle Pagé mais ne put atteindre les en-

(suite à la 2ième page)

CES NOUVEAUX FRAIS ÉTAIENT INÉVITABLES

Le rapport de l'enquête sur le filtre sera déposé lundi.

MALENTENDU

Le comité spécial, chargé de faire enquête au sujet du coût supplémentaire de $226,355.35 que les ingénieurs ont rapporté après la construction du poste de filtration, soumettra son rapport lundi soir au Conseil de Ville.

Ce rapport, préparé après deux séances du comité, n'apprend presque rien de nouveau au public.

Il conclut en effet que les frais supplémentaires étaient inévitables et que les ingénieurs Gore, Nasmith et Storrie, et MM. MacDonald et Stalker, ingénieurs de la corporation, ont doté la ville d'un poste qui vaut bien tout l'argent dépensé à sa construction.

(suite à la 2ième page)

8 JOURS DE PRIÈRE ET DE PÉNITENCE

VATICAN, 3. (P.A.)—L'invitation récente du Pape demandant au monde de faire huit jours de prières et de pénitence pour "s'épargner des maux encore plus graves que ceux qui menacent" entre en vigueur aujourd'hui. Des prières spéciales se font dans toutes les églises. L'Osservatore Romano d'hier, organe non-officiel du Vatican, rappelle à ses lecteurs que l'encyclique du Pape demande au monde de s'abstenir des amusements afin de distribuer aux pauvres l'argent ainsi épargné.

ADOLF HITLER SERAIT PRÊT À LA COALITION

Il coopérait avec le cabinet d'après les principes socialistes-nationaux.

POLITIQUE DE PAPEN

GUESTROW, Allemagne, 3 (P.A.) —Adolf Hitler est disposé à proposer une coalition de ses socialistes-nationaux avec les pouvoirs qui soutiennent le nouveau cabinet allemand, a-t-il déclaré à une foule de 25,000 électeurs, dans un discours prononcé hier soir. Cette coalition, ajoute-t-il, ne pourrait être fondée que sur les principes socialistes-nationaux, et il faudrait renoncer à la politique de parti et de classe. Les nazis sont prêt à la coalition, s'ils ont la perspective qu'elle sera basée sur ces principes, mais nous ne sommes pas disposés à poursuivre le système politique de classe et de parti. Nous ne sommes pas en faveur des compromis, et la haine de classe doit cesser. Personne ne peut s'imaginer qu'un cabinet nouveau puisse apporter des améliorations et des changements fondamentaux à la situation en Allemagne. Avant qu'un homme d'Etat quelconque puisse améliorer la situation en Allemagne, un nouveau pouvoir doit être crée par l'unité intérieure.

Herr Goerning, député nazi au Reichstag, qui parla avant Hitler, a été très applaudi quand il annonça que l'interdit du gouvernement Bruening contre les troupes d'assaut des nazis serait rescindé dans quelques jours.

(suite à la 2ième page)

CES QUESTIONS NE SAURAIENT ÊTRE SÉPARÉES

Dettes de guerre et conférence économique mondiale projetée: tout va ensemble.

PROGRAMME ÉTENDU

LONDRES, 3. — (P.A.) — On dit aujourd'hui dans les milieux autoritaires que la Grande-Bretagne estime que les dettes et les réparations de guerre sont intimement liées avec le programme d'une conférence économique mondial projetée, après la conférence de juin à Lausanne. Cette déclaration est de Neville Chamberlain, chancelier de l'Echiquier, et on présume qu'une déclaration d'un ministre représente les vues du gouvernement. "Je suis sûr, dit M. Chamberlain, qu'une conférence économique telle que proposée devrait comporter le programme le plus étendu possible, parce qu'il est extrêmement difficile de séparer les facteurs en jeu et dire que l'un ou quelconque d'entre eux puisse être mis en évidence pendant qu'on ignore les autres. La politique monétaire n'est que l'un de ces facteurs. Pour en retirer des profits, cette politique doit s'accompagner d'un renouvellement de confiance, et ce dernier marche de pair avec la solution de difficultés telles que les réparations et les dettes de guerre, les tarifs excessifs, les quotités et les autres restrictions commerciales. La conférence de Lausanne, je l'espère, facilitera le règlement final de la question des réparations et des dettes de guerre interalliée. Mais cela n'est pas suffisant. Ce n'est que le premier pas, mais il doit être suivi immédiatement d'une étude des problèmes plus étendus que j'ai mentionnés"

COOPERATION ALLEMANDE

BERLIN, 3. (P.A.) — Un représentant du ministère des Affaires Etrangères dit aujourd'hui que le nouveau gouvernement allemand fera bon accueil à tout ce qui pourrait ramener les conditions économiques à la normale. L'Allemagne croit que la confiance mondiale ne peut être rétablie que si on renonce aux réparations. Von Neurath, nouveau ministre des Affaires Etrangères, se propose d'aller demain à Londres afin de faire ses adieux à la cour St-James où il est ambassadeur. Cela donne lieu de croire que le chancelier von Papen lancera un décret présidentiel de dissolution du Reichstag sans attendre qu'il soit convoqué de nouveau. Le conseil des anciens du Reichstag doit se réunir demain.

LES 67 ANS DE SA MAJESTÉ



S. M. le Roi Georges V célèbre aujourd'hui le 67e anniversaire de sa naissance.

Georges V reçoit des félicitations

A l'occasion de son 67ème anniversaire de naissance. — A la piste de courses de Epsom Downs.

LONDRES, 3 (P.A.)—Le Roi a mangé son luncheon de 67ème anniversaire de naissance aujourd'hui sur la grande estrade à la piste de course de Epsom Downs.

La Reine et plusieurs autres membres de la famille royale étaient avec lui pour voir les courses aujourd'hui.

Sa Majesté reçut un flot de messages de félicitations de toutes les parties du monde.

Pluie pendant 11 ans

Les constatations des savants. — Les taches solaires et leurs effets. — Pluies récentes dans le monde entier. — L'espoir de l'Ouest.

Si les prédictions de l'Observatoire National sont justes, l'ouest du Canada peut s'attendre à des pluies généreuses pendant quelque temps. D'après les relevés de l'Observatoire, le Canada s'approche en ce moment d'une "période de taches solaires" qui produira suffisamment d'humidité pour les prairies de l'Ouest. L'effet des taches solaires, explique-t-on aujourd'hui, augmente la précipitation pour longtemps. Une période de taches solaires dure de onze à onze ans et demi. Cela ne veut pas dire qu'il pleuvra par averses abondantes et qu'après ce sera fini. Mais plutôt qu'il pleuvra modérément pendant longtemps.

Toutefois les pluies abondantes qui ont mouillé le monde entier depuis quelque temps, ne sont probablement pas imputables aux taches solaires. D'abord, faute de données mondiales bien exactes, les savants diffèrent d'opinions quant à la quantité de pluie qui est tombée récemment dans le monde entier. D'aucuns prétendent que cette quantité n'est pas extraordinaire, d'autres le contraire. Par exemple, certaines régions du Canada ont été particulièrement sèches pendant le mois de mai, tandis que d'autres ont été mieux servies de pluies abondantes. Les savants toutefois conviennent qu'une pluie abondante de quelques semaines seulement ne put être attribuée aux taches solaires. L'effet de ces taches est plus long.

MGR LABRECQUE EST ADMISNISTRÉ

CHICOUTIMI, P.Q., 3. (P.C.) —S. E. Mgr M.-T. Labrecque, ancien évêque de Chicoutimi, a reçu les derniers sacrements ici à l'Hôtel-Dieu. Il est âgé de 83 ans.

L'hon. R. Lemieux est réélu président du C. France-Amérique

L'hon. C.-Arsène-Henry, président d'honneur. — Une revue des activités de l'année par le secrétaire. — L'exposition de l'affiche française. — La mémoire de Paul Doumer. — Les disparus de l'année.

ELECTION DES OFFICIERS

L'Assemblée Général annuelle du comité France-Amérique d'Ottawa a eu lieu hier. L'hon. sénateur Rodolphe Lemieux, a été réélu président. M. Armand Grenier, secrétaire, a fait dans son rapport une revue des activités de l'année écoulée.

L'assemblée a eu lieu dans une salle du sénat gracieusement mise à la disposition au comité par l'hon. sénateur Lemieux.

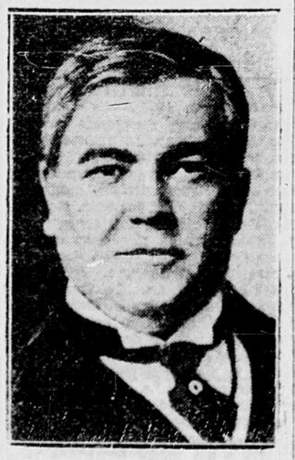
LES OFFICIERS

Le choix des officiers a donné les résultats suivants:

Président honoraire: Son Excellence M. Arsène Henry, ministre de France au Canada; président, l'honorable Rodolphe Lemieux, C.R. C.P., commandeur de la Légion d'Honneur, ancien ministre, sénateur; vice-présidents, M. C.-A. Magrath, président de la Commission des Eaux Limitrophes; l'honorable Thibaudeau Rinfret, C.R., juge à la Cour Suprême du Canada; secrétaire, M. Armand Grenier, C. R., arrêtiste à la Cour Suprême du Canada; trésorier, le major W.-R. Creighton, gérant de la Banque de Montréal à Ottawa.

(suite à la 2ième page)

PRÉSIDENT



L'hon. sénateur RODOLPHE LEMIEUX réélu hier président du Comité France-Amerique.

M. Normand a le contrat de plâtrage

M. Mendoza Normand, plâtrier bien connu d'Ottawa, a obtenu le contrat pour le plâtrage de l'annexe que construisent sur le chemin de Montréal les Soeurs de la Sagesse. Il sera aussi chargé des décorations en plâtre dans la nouvelle chapelle.

Le contrat, qui vient d'être définitivement signé, est très important. M. Normand emploiera plusieurs hommes à ces travaux.

DEUX HOMMES SONT TROUVÉS ASSASSINÉS

On retrouve leurs corps dans la baie de Point Mouillier, non loin de Détroit.

PARTIS EN MAI

DETROIT, 3. — (P. A.) — Deux hommes partis en chaloupe pour se rendre sur les rives d'Ontario ont été tués, et les autorités du comté de Wayne font des investigations. Cette tragédie, la première depuis quelques semaines dans la région des contrebandiers, a été découverte hier soir, au moment où on trouva les corps de Earl Wiseman, 27 ans, de Rockwood, et de Joseph Mechanack, 28 ans, de Détroit. Ils étaient dans l'eau peu profonde, dans la baie de Point Mouillier, à une distance d'environ un mill et demi l'un de l'autre.

Un examen préliminaire révéla le fait que Wiseman a reçu une balle dans la tête et une autre dans la hanche et que son compagnon a été frappé à la tête. On fera l'autopsie aujourd'hui.

Les deux hommes sont partis le 23 mai de Rockwood, et on n'avait pas eu de leurs nouvelles depuis. Leur chaloupe fut trouvée quelques jours plus tard sens dessus dessous. Les corps passèrent apparemment dix jours dans l'eau.

POSSIBILITÉ D'ÉLECTIONS EN IRLANDE?

Délais créés par l'opposition — De Valera et l'indépendance — Sort incertain.

SECONDE LECTURE

DUBLIN, Libre-Etat d'Irlande, 3. — (P. C.) — Le bill du président Eamon de Valera relatif à l'abolition du serment d'allégeance au roi sera étudié au sénat en comité mercredi prochain et, aujourd'hui, son sort reste incertain.

Hier soir le sénat l'a approuvé en seconde lecture au vote de .. à 8. Les membres de l'opposition se sont abstenus de voter. L'opposition s'est hâtée cependant de faire savoir que sa lutte n'était pas encore terminée. William-T. Cosgrave dit que la grande poussée contre la mesure viendra en comité alors que l'opposition cherchera à faire approuver des amendements qui dérobe au bill son application principale.

Cette perspective d'impasse prolongée pourrait bien entrainer des élections générales l'automne prochain.

DEUX ALTERNATIVES

Si le sénat renvoit le bill au Dail Eireann modifié, le gouvernement avait deux alternatives: Il pourrait accéder aux modifications, ce qui n'est pas probable, ou réadopter la mesure dans sa forme originale. Puis, après 130 jours, le bill ferait loi, à moins que les élections générales n'interviennent.

Même là, une requête des deux-cinquièmes des membres du Dail, ce qui équivaut à peu près à la puissance de l'opposition, ou une majorité du sénat, pourrait suspendre l'effet du bill pour 90 autres jours.

Durant cette période de suspension, un vingtième des électeurs ou trois-cinquièmes du sénat pourrait, à demande, forcer le gouvernement à le soumettre à un plébiscite.

DROIT COMMUN

Le président de Valera dit que son parti demande pour le Libre-Etat co-égalité de status. Le Canada, par exemple, s'il le veut, peut abolir le serment d'allégeance dans sa constitution, et le Libre-Etat réclame le même droit. "Si nous allons à Ottawa, dit-il en parlant de la conférence économique du mois prochain — et le si a suscité des commentaires — nous croyons que les représentants des autres états constateront que nous combattons pour un droit commun."

De Valera dit qu'il ne nie pas que l'Irlande puisse tirer profit d'une alliance avec la Grande-Bretagne mais soutient qu'il vaudrait mieux pour le pays être une république totalement indépendante. Ce qu'il veut par-dessus tout, c'est que l'Irlande ait droit de choisir la forme de gouvernement qu'il lui plait et de décider de ses relations avec les autres gouvernements.

POSSIBILITE

Il laisse entendre qu'il peut y avoir dissolution du Dail si le sénat retarde le bill.

Il prétend que certains subsides anglais ont empêché l'union en Irlande et termine en disant que lui et son gouvernement ne sont pas animés de sentiments hostiles à l'Angleterre mais bien de sentiments amicaux.

Le sénateur John McLoughlin décrit le bill comme futile et sot.

En vertu d'icelui, dit-il, la parole d'honneur de l'Irlande baisserait plus bas que celle de l'Angleterre n'a baissé lorsqu'elle a répudié le traité de Limerick au 17e siècle.

PLAINTES SUR LES LIVRES OBSCÈNES

MONTREAL, 3. (P.C.) — La librairie de circulation, qui prête des livres pour quelques sous par jour, a été menacée sur un nouveau front hier. En tribunal des sessions, le juge J.-O. Lacroix a imposé une amende de 50 dollars plus les frais à un propriétaire de librairie de ce genre à Montréal-ouest, pour avoir fait circuler de la littérature obscène. Un citoyen de la ville a déposé la plainte contre la maison d'affaires.

SAUVETAGE DE CINQ HOMMES DANS L'ALBERTA

Inondation de deux rivières et une douzaine de criques.

LES SAUVETEURS

CALGARY, 3. — (P. A.) — Cinq hommes qui ont failli perdre la vie dans les eaux furieuses de la crique Sheep, à 8 milles à l'ouest de Okotoks, sont sains et saufs aujourd'hui. Les inondations albertaines continuent cependant à endommager Calgary, High River et Okotoks. Deux rivières et une douzaines de criques débordent sur les fermes et les ranchs à l'ouest et au sud-ouest d'ici.

Dirigé par l'inspecteur E.-W. Bavin, en charge de la division de Calgary de la police monté royale canadienne, un équipage de cinq hommes ont remonté le courant jusqu'à une île où les trois fils de Thomas-L. Sandeman, propriétaire d'un ranch de moutons, étaient échoués depuis tard mercredi soir. Ce sont Alberta, 21 ans, Thomas, 20 ans, et Charles, 19 ans.

Après avoir déposé les trois jeunes gens en sûreté, l'embarcation se rendit dans une autre île à un mille de distance où les constables Plummer et Dick étaient désemparés depuis plusieurs heures après avoir chaviré en se rendant à la rescousse des trois Sandeman. Ils avaient failli se noyer.

Les cinq rescapés reçoivent des soins médicaux, les Sandeman à leur demeure et les constables à Okotoks.

ON COMMENTE CETTE ATTITUDE DES ÉTATS-UNIS

Les journaux français et l'attitude américaine en face de la conférence de Lausanne.

UN PESSIMISTE

PARIS, 3. (P.A.)—La nouvelle que le gouvernement des Etats-Unis s'est déclaré prêt à rencontrer à Londres les délégués à la conférenre de Lausanne, afin de discuter la question d'amélioration aux conditions économiques mondiales, donne lieu aujourd'hui à des commentaires dans les journaux de Paris. Le "Matin" dit que le gouvernement français devrait étudier avec soin le programme d'une telle conférence avant de consentir à y envoyer des représentants. D'après le "Journal", il était plus sage de conclure des accords spéciaux, tels que celui élaboré par Tardieu et l'ambassadeur Edge sur les relations commerciales franco-américaines, que de tourner dans le cercle vicieux des combinaisons générales. Le "Figaro" avertit le futur premier ministre probable Herriot que l'Angleterre et les Etats-Uns ont pris toutes les mesures possibles afin de faire passer les valeurs en métal de la banque de France dans les coffres de la banque d'Angleterre et des banques de réserve fédérale des Etats-Unis. Pertinax, de l'"Echo de Paris", est pessimiste. L'assemblée de Londres, dit-il, aura la plus grande difficulté à réussir à quelque chose, si la conférence de Lausanne se termine dans la confusion.

Une maison s'effronde.

LYON, France, 3. — Avertie par un bruit souterrain, une famille s'est enfuit à temps pour voir s'effrondrer la maison qu'elle habitait. Tous les meubles ont été enfouis sous terre. C'est la dixième fois que cela arrive en cette région depuis six mois.

IL SE LANCE DU PONT DANS L'OTTAWA HIER

Wilfrid Leduc laisse une lettre à sa femme et l'invite à le suivre.

RECHERCHES

Wilfrid Leduc, âgé de 26 ans, 265 rue Dalhousie, a plongé à sa mort du haut du pont Interprovincial hier soir vers 11 heures 45. Les autorités continuent aujourd'hui les recherches pour repêcher le corps de la rivière Ottawa. Leduc marchait sur le pont et rencontra un ami, M. Horace Fournier, 395 rue Champlain, Hull, lui donna son veston et sa casquette et plongea pardessus le garde-fou. Ce dernier n'eut pas le temps d'empêcher Leduc.

Dans une lettre écrite à sa femme, Leduc déclara qu'il va rejoindre sa mère. Il l'invite à en faire autant. Le malheureux laisse ce document chez son beau-frère, 10 rue Youville, Hull, hier soir. Il était sans travail depuis quelque temps.

Le constable Charpentier, de la police de Hull fut envoyé sur les lieux de l'accident par le sergent Racine. Il fit des recherches mais la noirceur et la pluie l'empêchèrent de trouver une trace de Leduc.

Le courant près du pont est très fort. Il est plus que probable qu'on retrouvera le corp près de Rockcliffe plus tard dans la saison.

TROP PROMPTE À CRITIQUER SON ATTITUDE

Une déclaration du premier ministre du Japon sur certaines opinions au sujet de son pays.

LA S. des N.

TOKIO, 3. (P.A.)—Il n'y a absolument pas de danger de guerre entre le Japon et la Russie soviétique, a déclaré hier le vicomte Saito, dans une de ses premières déclarations politiques depuis qu'il a pris les rênes de l'Etat, la semaine dernière. Le vicomte accuse une partie considérable et influente de l'opinion américaine et européenne d'être trop prompte à critiquer l'attitude du Japon en Mandchourie et à Shanghai, et il insinue que le gouvernement de Tokio pourrait bien cesser de faire partie de la Société des Nations. Toutefois, le Japon continuera à remplir ses promesses tant qu'il sera membre de la Société.

Pour ce qui est des relations russes, le premier ministre déclare que l'attitude du gouvernement soviétique sur les affaires de Mandchourie a été parfaitement correcte.



TORONTO, 3:—La pression reste élevée sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique, et aussi dans la Baie d'Hudson. Une dépression s'étend de la vallée du Mackenzie au sud, en passant par les provinces de l'ouest et les états du sud-ouest. Il y a eu des averses un peu partout dans l'ouest et dans le sud et l'est de l'Ontario, aussi bien que dans l'ouest québecois. Il fait beau à l'est de ces endroits.

PRONOSTICS

Vallée de l'Outaouais et Haut-Saint-Laurent: Averses locales et orages électriques aujourd'hui et demain. Partiellement beau et modérément chaud.

Maximum hier 82
Minimum durant la nuit . . 58

A 8 heures ce matin: Dawson, 42; Aklavik, 38; Fort Simpson, 52; Port Smith, 52; Churchill, 28; Prince-Rupert, 44; Victoria, 50; Kamloops, 50; Jasper, 50; Calgary, 50; Edmonton, 52; Prince-Albert, 56; Winnipeg, 60; Sault Ste-Marie, 58; Toronto, 62; Kingston, 62; Ottawa, 64; Montréal, 60; Québec, 58; St-Jean, 56; Moncton, 58; Halifax, 64; Charlottetown, 54; St-Jean, T.N., 38; Détroit, 68; New-York, 64.

DES RELIGIEUSES DE LA CONGRÉGATION AU JAPON

Nous apprenons à Ottawa que la communauté des Dames de la Congrégation, dont la Maison-Mère est à Montréal, a décidé de fonder une maison dans les missions du Japon. A la fin du mois d'août, dix religieuses de la Congrégation de Notre-Dame s'embarqueront pour le Japon. Elles s'établiront dans les missions des RR. PP. Dominicains et seront d'une aide précieuse dans l'oeuvre d'évangélisation. Elles s'occuperont particulièrement d'enseignement religieux.

Les religieuses missionnaires partiront de la Maison-Mère de la communauté à Montréal, mais elles ont été choisies dans diverses maisons.

UN FARDEAU ADDITIONNEL DE $68,000

Il en coûterait cette somme à la ville si l'O. E. R. était exemptée de loyer.

ROI DU MARCHÉ

L'ingénieur Askwith a fait jeudi rapport au Bureau des Commissaires que, si la corporation exempte la compagnie des tramways du loyer qu'elle paie présentement pour l'usage des rues de la ville et se charge de l'enlèvement de neige actuellement aux frais de la compagnie, elle s'imposera un très lourd fardeau.

M. Askwith avance en effet que l'enlèvement de la neige coûterait $68,000 par année et l'exemption du loyer augmenterait de $56.000 le mille le coût du pavage des rues dans lesquelles circulent les tramways. Comme il y a plus de 18 milles de voies doubles dans nos rues, le coût supplémentaire total du pavage de ces rues s'élève à environ $1,000,000.

Le loyer annuel de $1000 le mille et M. Askwith conclut que ce montant ne représente l'intérêt que sur le tiers des déboursés de la Corporation. Il trouve donc le loyer fort raisonnable.

NOUVEAU TARIF

Le Bureau a adopté, conformément à l'entente entre les patrons et les corps de métiers, la nouvelle échelle de gages suivante: menuisiers, de 85 à 90 sous l'heure; peintres, de 65 à 70 sous; tapissier, de 70 à 75 sous; plâtriers, de 90 sous à $1.00; tailleurs de pierre, de 90 sous à $1,10; ingénieurs, de 70 à 75 sous.

Rien n'a été changé aux gages de briquetiers, maçons et plombiers, qui restent respectivement à $1.25, 1.25 et 1.05.

LES EGOUTS

L'ingénieur construira lui-même l'égout de la rue Rideau, dont il estime le coût à $2,976.50, parce que la soumission de la maison Ryan de Westboro, qui était la moins élevée à $2,975, est irrégulière.

La construction de l'égout de l'avenue Hinton a été confiée à McLaughlin et frères pour $6,977; McDougall Frères feront des travaux à l'égout supplémentaire du canal Rideau, moyennant $45,000.

L'ingénieur MacDonald a recommandé au Bureau l'installation d'une conduite d'eau de 12 pouces dans la rue Somerset, entre la rue Booth et l'avenue Empress. Il en estime le coût à $6,800. Le Bureau lui a demandé un rapport sur la possibilité de faire l'ouvrage par soumission.

LA VIANDE KOSHER

Les autorités ont mis à la disposition des bouchers juifs une salle dans le vieil édifice du marché pour y préparer la viande Kosher. On y tuera environ 300 poulets par semaine.

L'Association athlétique de la police d'Ottawa a obtenu l'usage du parc Lansdowne le 6 août pour y monter sa fête sportive.

Le Bureau a acordé à Paul-J. Barber le privilège de vendre les rafraîchissements dans l'estrade du parc Lansdowne. Il paiera $157 pour ce privilège. S-J Ladas reste en charge du magasin à l'est de l'estrade, en retour d'un paiement de $25.

L'ingénieur a obtenu l'autorisation de procéder au pavage de l'avenue Bronson et de la rue Somerset, entre Bronson et Booth. Les travaux ne commenceront cependant que dans quelques jours, car la corporation attend l'approbation officielle de la commission municipale.

LE ROI DU MARCHE

MM. Marshall et J. Freedman ont protesté contre les récents changements sur la place du marché. Ils nuisent, prétendent-ils, au commerce de M. Freedman.

"Vous faites beaucoup de tort au marché, dit M. Freedman, avec toutes vos lois et tous vos changements!"

"Avant que je sois en charge du marché, disposta M. Geldert, B. Freedman dirigeait le marché à sa guise; maintenant, c'est moi qui mène."

"Pourquoi ne pas me donner quelque crédit, fit M. Freedman. Je suis le roi du marché."

Part de crédit de la France à l'Allemagne

LA FRANCE RENOUVELLERA SA PART DE CREDIT MOYENNANT CERTAINES CONDITIONS.

PARIS, 3. (P.A.) — Le journal financier "Agence Economique et Financière" dit aujourd'hui que la banque de France renouvellera sa part d'un quart du crédit de 90.000.000 de dollars à l'Allemagne, si celle-ci consent à un amortissement proportionnel à toute augmentation des réserves d'or de la Reichsbank et à une amélioration de la situation générale. Le taux d'intérêt de ce renouvellement sera de cinq pour cent au lieu de six, dit-on. Des experts de la banque de France et de la Reichsbank sont en train de négocier. Le journal ajoute que la commission financière de la Société des Nations s'entend sur les moyens d'accorder des secours financiers à l'Autriche, et l'Angleterre, la Suisse et la Hollande sont disposées à faire leur part. Le crédit s'élèverait à environ 21.000.000 de dollars.

LE PREMIER MINISTRE . . .

(suite de la 1ière page)

fut toujours déterminé à rester un fils soumis de la Sainte-Eglise, au sein de laquelle il désire demeurer."

Cette attitude de lord Strickland ramènera probablement la politique de l'île de Malte à son état normal. A la suite de la suspension de la constitution, le gouvernement chargea une commission royale de faire enquête sur la situation, aux points de vue, constitutionnel et politique. Un an, environ, après l'institution de cette commission, celle-ci recommanda, le 11 février dernier, la restauration de la constitution et de nouvelles élections générales.

La Commission Royale, exprima de plus, l'espoir que la prochaine lettre pastorale des évêques serait conclue dans l'intérêt du bien-être de l'Eglise Catholique Romaine et du vaste empire britannique plutôt que dans l'intérêt des petites questions maltaises.

Le différend atteignit son paroxysme en 1929, lorsque lord Strickland s'opposa à l'exclusion de l'île de Malte, par l'évêque, du R. P. Micalef, un sujet britannique. A cette époque, lord Strickland accusa l'évêque d'activités politiques. Le gouvernement britannique intervint et fit des représentations au Vatican au sujet de la déclaration appuyant sans restriction les évêques maltais qui protestaient contre les activités de lord Strickland.

La population de Malte est de 250.000 âmes, et le port de Malte est l'une des plus grandes basses navales anglaises.

Lord Strickland, un catholique devint premier ministre en 1927. Champion agressif des progrès laïcs, il fonda son propre journal le "Foresight", et son épouse fonda le Club Impérial Féminin, association non politique. En février les évêques défendirent aux Catholiques de lire le journal de Lord Strickland, disant qu'il tentait de soulever le peuple contre les évêques.

La commission royale qui fit enquête se composait de Sir Walter Egerton, de lord Askwith et du comte de Salis.

DEUX NOYADES

OKLAHOMA CITY, Okla., 3. — (P. A.) — Au moins deux personnes se sont noyées, croit-on, et plusieurs manquent à l'appel à la suite de pluies torrentielles qui ont inondé plusieurs faubourgs de la ville aujourd'hui, y compris le camp des chômeurs.

UNE AUTRE VENTE

La corporation vendra à H.-C. Monk et Cie d'Ottawa des obligations fédérales au montant de $25.000, à raison de $100,76 l'obligation. Ce revenu permettra de racheter $30.000 d'obligations que la ville a émises pour les fins du Collegiate.

Le chef Blackler fera rapport au sujet des soumissions qui ont été reçues pour une pompe de 600 gallons dont le chef a recommandé l'achat.

Le commissaire du Service Social a fait rapport que le refuge "Union Mission" servait chaque jour des repas à 650 ou 700 hommes.

LES JOURNAUX RÉPONDENT À M. J. THOMAS

"La comédie la plus mal jouée de toute l'histoire politique britannique."

"BAD MANNERS"

Par George Hambleton de la Presse Canadienne

DUBLIN, Irlande, 3.—Une verte réplique a été faite par les journaux de la verte Erin aux déclarations du secrétaire des Dominions, J.-H. Thomas. L'Irish Press, l'organe officiel d'Eamonn de Valera, commente aujourd'hui l'attitude de Thomas, sous le titre de "Bad Manners", mauvaises manières:

"M. Thomas ramasse pieusement les plis de sa robe blanche autour de sa personne, de peur qu'elle soit souillée en négociant avec ces Irlandais décevants (deceitful Irish). C'est la comédie d'hypocrisie la plus mal jouée de toute l'histoire politique britannique.

"Il montre aussi son ignorance du peuple irlandais et des affaires irlandaises, quand il lance sa déclaration comme une menace. Ici, nous saurons, à l'avenir quoi penser des hommes d'état de l'engeance de M. Thomas, de qui, lorsque nous négocions avec eux, nous acceptions les promesses en vrais niais (simpletons) que nous étions . . .

"La délégation irlandaise ira à Ottawa honnêtement, désireuse du bien de l'Etat-Libre, et d'aider au succès de la Conférence. Si les déclarations de M. Thomas sont les préliminaires de l'adoption par la Grande-Bretagne d'une politique de mauvaises manières, ce n'est pas les affaires de personnes.

"L'Etat-Libre importe pour plus de 50.000.000 de livres annuellement. Les Dominions peuvent profiter d'une bonne partie de cette somme. Si on est pour faire des affaires à la Conférence—si M. Thomas lui permet d'aller jusque-là—l'Etat-Libre est dans une position heureuse.

"Il a une arme tarifaire dont il peut se servir en faveur de n'importe quel Dominion qui aura le bon goût d'aller à Ottawa sans fiel contre l'Irlande . .

"Si M. Thomas ne veut pas négocier avec nous, personne en Irlande va s'en faire une maladie, on s'en f. . . ."

L'Irish Independant commente qu'"apparemment, le gouvernement britannique n'apprécie pas les avantages tarifaires que lui accorde l'Etat-Libre".

Le journal se demande toutefois quelle sera la position de l'Irlande à la conférence, si la Grande-Bretagne continue à refuser de négocier, parce que "notre commerce avec les Dominions n'est guère appréciable, pour la bonne raison que leurs exportations agricoles surtout, sont les mêmes que les nôtres".

Ces nouveaux frais étaient . . .

(suite de la 1ière page)

UN MALENTENDU

Le comité ne blâme personne. Il regrette cependant que ni l'ingénieur MacDonald ni le contrôleur Gordon n'ait fait savoir au Bureau que le coût de construction dépassait le montant de $1.315.000 autorisé par les contribuables en 1928. Le comité ajoute que l'enquête a fait beaucoup de bien, parce qu'elle a démontré la nécessité d'une plus étroite coopération entre les divers services publics et le bureau du contrôleur des finances.

Le rapport suggère l'établissement, dans le plus bref délai possible, d'un système de comptabilité de coût de revient aux services des travaux publics et de l'aqueduc, afin d'éviter la répétition de la situation qui a surgi par rapport au filtre. On invitera les comptables expérimentés dans le système de coût de revient à poser leur candidature.

RAPPORTS REGULIERS

Le comité recommande que tous les rapports des chefs de services soient envoyés directement au Bureau des Commissaires et que des copies en soient fournies au commissaire chargé de l'administration des divers services. Il est aussi stipulé que les ingénieurs et le contrôleur des finances soumettront des rapports mensuels au Bureau afin de le tenir au courant du coût progressif des travaux.

Les autorités n'ont rien négligé pour assurer un meilleur fonctionnement de tous les services dans l'avenir.

MOTS AIGRES-DOUX

Le comité a discuté longuement la situation, surtout en vue de fixer les responsabilités.

M. Bélanger n'hésita pas à dire que le contrôleur des finances avait été nommé à son poste pour surveiller tout ce qui se rapporte à l'administration financière de la ville et ce qui a trait au coût des travaux.

M. Gordon répliqua qu'il avait à surveiller le coût des travaux et non les estimés.

"Je ne saisis pas bien la différence", fit M. Bélanger

"C'est là, riposta M. Gordon, la différence entre un homme qui connait sa profession et un autre qui ne la comprend pas".

"Le règlement est pourtant bien précis là-dessus", conclut M. Bélanger.

LA SURVEILLANCE

M. Dunbar dit qu'il n'était pas satisfait de certaines choses qui se sont produites cette année et l'an dernier. Il se promet bien de surveiller maintenant très étroitement l'administration du service qui lui a été confié. Si tout ne fonctionne pas à son goût, il en fera rapport au Conseil.

Piéton blessé.

M. L. Egan, de Cobden, Ont., en visite chez sa sœur, Mme Quinn, 664, rue McLaren, depuis quelques temps, a été renversé par un tramway hier après-midi pendant qu'il traversait l'intersection des rues Elgin et Cooper. Il souffre du choc et d'une contusion sur un côté de la tête. Le blessé fut transporté à l'hôpital privé du docteur Caven. Il a pu être transporté chez lui plus tard, et son état n'est pas grave.

Près d'une centaine de personnes tuées

Elles périssent pendant de terribles tempêtes en Roumanie.

LONDRES, 3. (P.A.) — Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Bucarest dit que 80 personnes ont péri et qu'un nombre semblable d'autres ont été blessées dans une ouragan à Ismail, Roumanie. Plusieurs bâtiments ont eté démolis et les dommages sont énormes.

10 AUTRES MORTS

BUCAREST, Roumanie, 3 (P.A.)— On rapporte que dix personnes ont perdu la vie hier pendant un terrible orage qui a ravagé le village de Matchja. Un grand nombre d'autres ont été blessées et de grands dommages ont été causés.

La science qui dit que nous rêvons éveillés

Le nom même de cette science n'est guère du domaine des réalités.

PHILADELPHIE, 3. — (P. A.) — "Psychobiologicalpharmacodynamics." (Typographes, ne perdez pas connaissance). Tel est le ittre d'une nouvelle branche de la science de psychiatrie qui, d'après le Dr Leroy-M.-A. Meader, orateur au congrès de l'Association américaine de psychiatrie, aide à mieux comprendre les désordres mentaux.

Une théorie de la nouvelle science veut que toute personne normale, même éveillée, a la vie environnée de rêves et d'hallucinations.

L'hon. R. Lemieux est réélu . . .

(suite de la 1ière page)

DIRECTEURS HONORAIRES

Le Très Hon. W.-L. Mackenzie King, C.M.G., chef de l'opposition; l'honorable docteur H.-S. Béland, ancien ministre, sénateur; le très hon. Sir Robert-L. Borden, G. C. M. G., ancien premier ministre; l'hon. Pascal Poirier, chevalier de la Légion d'Honneur, sénateur, L'hon. N.-A. Belcourt, C. R., C. P., officiers de la Légion d'Honneur, ancien président de la Chambre des Communes, sénateur, le révérend Père F.-X. Marcotte, O.M.I., chevalier de la Légion d'Honneur, l'hon. L.-P. Duff, C.P., juge de la Cour Suprême du Canada, l'hon. L.-A. Cannon, C.R., juge de la Cour Suprême du Canada; M. Mackintosh Bell, l'hon. juge L.-A. Audette, en remplacement de l'hon. Geo.-E. Foster, décédé.

L'EXPOSITION

M. Armand Grenier, secrétaire, rappelle entre autres choses dans son rapport que le Comité a été heureux de saisir l'occasion qui lui a été offerte en février, de faire une exposition de l'affiche française a Ottawa. Tous ceux qui ont pu visiter cette exposition de l'affiche française tenue au mois de février dans les magasins Freiman, n'ont pu taire leur admiration devant ces affiches françaises qui ont suscité une vif intérêt.

M. DOUMER

Monsieur Grenier rappelle également le grand homme d'état dont la France est en deuil: le très regretté président de la République Française, monsieur Paul Doumer.

Le Comité s'est joint avec un vif empressement à l'Union Nationale Française d'Ottawa, pour assister au service solennel qui fut chanté à sa mémoire, le 25 mai.

LES DISPARUS

"Je me fais l'interprète de tous les membres du Comité, en exprimant nos regrets à la mémoire de ceux qui sont disparus durant l'année:

Le très honorable Sir Geo. Foster, M. J. de la Broquerie Tache et M. Lawrence Stafford.

Rendons hommage à leurs grandes qualités, surtout à leur inlassable dévouement pour tout ce qui se rattachait aux bonnes relations entre le Canada et la France."

L'EFFECTIF

Durant l'exercice passé, le révérend père Lejeune, O.M.I., est revenu parmi les membres de notre Comité qu'il avait abandonné pendant un long séjour en Europe; nous comptons aussi comme nouveau membre, le révérend Père Gaudreau, dominicain, ce qui fait une réduction de trois membres. M. Thomas Vien et l'honorable Fernand Rinfret nous ont aussi quittés pour aller demeurer à Montréal. L'effectif du comité est actuellement de 71 membres.

UNE INVITATION

Monsieur Gabriel Hanotaux, fondateur du Comité France-Amérique, invite ceux des membres du Comité qui seraient à Paris, à prendre part aux fêtes de la "Semaine des Nations Américaines" qui aura lieu du 27 juin au 4 juillet prochain, au Comité France-Amérique.

"En terminant, dit M. Grenier, je crois devoir attirer l'attention de nos membres qui visiteront Paris, sur les quartiers-généraux spacieux et luxueux de notre Comité central, 9 avenue Victor-Emmanuel III, qui constituent une des installations les plus complètes du genre, à Paris: nos membres voyagent en Europe ne devront pas oublier de profiter des multiples avantages que leur offre ce magnifique "Club des Nations Alliées."

Qu'il me soit permis un dernier mot de remerciements à l'honorable Rodolphe Lemieux, notre président pour sa bienveillante hospitalité — autrefois dans les salons des Communes dont il était le président, et maintenant qu'il a été appelé à siéger au Sénat, dans cette magnifique salle du Sénat.

Adolf Hitler serait prêt . . .

(suite de la 1ière page)

MEME POLITIQUE

BERLIN, 3. (P.A.)—Le nouveau cabinet allemand du chancelier von Papen poursuivra la politique de l'ex-chancelier Bruening. Peu de temps après son assermentation hier, von Papen déclara qu'il n'y aurait pas de changements. On regarde cette déclaration comme significative, vu la prochaine conférence de Lausanne sur les dettes et réparations de guerre, qui doit s'ouvrir le 16 juin. Le chanceller mentionne en particulier deux points dans la définition de cette politique: la sauvegarde des intérêts nationaux et les efforts en vue de ramener la prospérité par coopération internationale. Le cabinet, dit-il, reconnait ses grandes responsabilités envers le peuple allemand et les nations étrangères. Les sacrifices matériels qui seront demandés aux Allemands à l'avenir ne seront supportables que si les pouvoirs moraux de l'Allemagne sont unis dans un commun effort.

Circonstances du drame de . . .

(suite de la 1ière page)

fants. Mlle Pagé couchait avec Marie. Elle sauta par la fenêtre, les vêtements en feu. Deux chiens collie s'empressèrent autour d'elle et par un merveilleux instinct éteignirent le feu. Aimé réussit à rejoindre son jeune frère Nelson mais ne put le porter en sûreté. Les cadavres des trois enfants furent trouvés dans les ruines quelques heures plus tard.

Aucune enquête n'aura lieu, a décidé le coroner G.-S. Henry hier. Mlle Pagé, croit-on, se rétablira mais elle devra garder le lit pour quelque temps. En plus d'avoir été brûlée, elle a subi des foulures aux deux chevilles en frappant les pierres à 14 pieds sous sa fenêtre. Aimé, qui sauta par la fenêtre avant elle, ne fut pas blessé. L'institutrice dit que Marie aurait été sauvée si elle avait sauté. Le corps de celle-ci fut trouvé au pied de l'escalier, ce qui indique qu'elle tenta un dernier effort pour se fraver un chemin par cette voie dans le feu.

On croit que le feu a commencé dans une pile de bois derrière une chaufferette dans la salle à manger. M. et Mme Gauthier disent que lorsqu'il se couchèrent à minuit, rien ne laissaient soupçonner pareille tragédie.

Les sweepstakes.

MOOSEJAW, Saskatchewan, 3.— La question des sweepstakes et leur légalité sera soulevée dans une réclamation présentée hier à la Cour du Banc du Roi. L. Gish, de Readlyn, a fait savoir aux autorits que A. Gish, de Marquis, a reçu récemment la somme de vingt-cinq mille dollars au moyen d'une invention de loterie dans le fonds de souscriptions du Memorial Trust. On prétend que la transaction a été illégale et que toute la somme devrait être remise au demandeur.

DEUIL Mme A.-G. FARRELL

REGINA, 3. — (P. C.) — Mme Farrell, épouse de son honneur le juge A.-G. Farrell, de Regina, est décédée tard hier soir à l'âge de 70 ans. Elle sera inhumée le mardi, 7juin, à Kingston, Ont.

Des chiens sauvent une institutrice

ILS REUSSISSENT A ETEINDRE LES FLAMMES A SES VETEMENTS.

BIGWOOD, Ont., 3. (P.C.)—Deux chiens ont sauvé de la mort Mlle Lorette Pagé, institutrice à l'école Rutter, qui sauta d'une fenêtre du second étage de la maison de M. Ernest Gauthier, après que ses vêtements eurent pris feu. Au moment où Mlle Pagé arrivait sur le sol, les deux animaux la roulèrent par terre et ne s'arrêtèrent pas avant que les flammes fussent éteintes. L'un des chiens se brûla les pattes, mais continua quand même son œuvre de sauvetage. Les chiens m'ont sauvés, dit Mlle Pagé, car mes vêtements étaient en flammes.

Le possesseur de cet argent cherché

ON CHERCHE UN HOMME QUI DEPOSA 2.000 DOLLARS DANS UNE BANQUE DE PARIS.

PARIS, 3.—Les dépositaires d'une somme de deux mille dollars, qui se trouve dans une banque de Paris, font des recherches internationales pour trouver son possesseur, Samuel Bearson. Les autorités de la banque voudraient éviter de payer l'intérêt de cette somme, et en recherchent le possesseur en Amérique du nord et en Europe. Il y a deux ans, Bearson vint à Paris et déposa la somme à la banque, donnant une adresse de Paris. Sa santé laissait alors à désirer. Après avoir passé deux mois dans la famille d'un cousin, Solomon Hertzberg, près du quartier Montmartre, Bearton partit pour le sud de la France, et on n'a pas eu de ses nouvelles depuis.

Allocutions chez les arpenteurs

QUEBEC, 2. — (P. C.) — L'hon. Ernest Lapointe, ancien ministre de la Justice, l'hon. Honoré Mercier, ministre des Terres et Forêts de Québec, l'hon. J.-Adélard Godbout, ministre des l'Agriculture de Québec, J.-F. Fafard et Onésime Gagnon, députés de l'Islet et de Dorchester aux Communes, respectivement, ont prononcé des allocutions à la suite du banquet annuel de la corporation des arpenteurs de Québec ici hier soir. Le sénateur J.-P.-B. Casgrain, président de la Corporation, a présidé.

M. Lapointe a exprimé son entière confiance en l'avenir des difficultés économiques actuelles.

Travailler et penser fort, dit-il, constitue le meilleur remède à la crise.

M. Mercier a promis l'aide du gouvernement de Québec aux arpenteurs, comme depuis les 50 années passées.

M. Godbout décrit l'arpenteur comme un intermédiaire entre le fermer et le citadin, comme un homme dont le travail constitue le plus grand facteur de développement du Canada. Lui aussi parle de la coopération de son ministère à l'oeuvre des arpenteurs.

M. Fafard décrit le travail des arpenteurs relativement à la lutte contre les feux de forêts.

M. Gagnon suggère d'élever à Québec ou Montréal un monument à la mémoire de Jean Bourdon, le premier arpenteur canadien.

QUATRE BLESSES

FERROL, Espagne, 3. (P.A.) — Quatre personnes ont été blessées dans un combat armé entre les gardes civils et les grévistes des chantiers maritimes ici hier soir.

Vente d'Ecoulement de 100 Complets pr Garçons

Samedi, chacun, **$5.95** Rég. $8.95 à $12.95

Grandeurs 24 à 35 dans le lot.

Complets de tweed de fantaisie et serge Fox de bonne qualité, en plusieurs chics styles. Modèles de trois et quatre morceaux; quelques-uns avec pantalons longs, d'autres avec bouffantes de golf et d'autres encore avec culottes. Tous sont des complets bien confectionnés, soigneusement finis sous tous rapports. Tailles 24 à 35 dans le lot. Venez de bonne heure, Samedi, pour prendre part à ces aubaines.

Pas de Commandes C.O.D., ni Echanges.

Bryson-Graham Limited

Angle des rues Sparks et O'Connor.

Les fils du Roi sont honorés

LONDRES, 3:—Les fils du roi, figurent sur les longues listes des honneurs accordés par le roi, à l'occasion du 67ième anniversaire de sa naissance.

Le prince de Galles est nommé commodore en chef honoraire des Forces aériennes auxiliaires. Le duc d'York est promu au rang de contre-amiral de la Marine Royale, et au rang de major-général de l'armée. Il est aussi élevé au rang de vice-maréchal de l'Aviation.

Pendant plusieurs années le duc d'York a servi activement dans l'aviation, mais ses devoirs sociaux, surtout pendant les absences du prince de Galles, l'obligèrent à se retirer du service actif, il y a quelques années.

Parmi ceux qui ont été élevés aux rags de la chevalerie, on remarque le nom du fameux aviateur australien Charles Kinsford-Smith, et de Robert Davis, inventeur de l'appareil de sauvetage qui sauva la vie de plusieurs hommes quand le sous-marin britannique Poseidon, coula dans les murs de Chine. Six nouveaux pairs ont été créés.

Parmi la longue liste des nouveaux baronnets, on remarque le non de Percy Hurd, ancien journaliste anglo-canadien.

L'état de Clarence Elberton, meilleur

Clarence Elberton, de Brockville, qui s'est jeté de la pointe Nepeana sur le chemin conduisant au pont Interprovincial hier matin, est dans un état satisfaisant aujourd'hui à l'hôpital de la rue Water. On espère bien pouvoir lui conserver la vie. Il souffre encore de graves lésions internes. Elberton se pensionnait depuis quelque temps au numéro 91, rue Albert. Le malheureux fut pris de découragement. Il a repris connaissance hier après-midi à l'hôpital et son état s'est amélioré quelque peu.

Eloge de Doumer.

PARIS, 3:—Feu le président Doumer a bien mérité de la patrie, dit une résolution adoptée hier au sénat.

Un Message Spécial pour

l'Homme qui "attend un meilleur temps"

BIEN qu'il soit certain que le bon temps se présentera de nouveau, il reviendra peut-être jamais pour l'épouse et la famille de l'homme qui meurt lorsque ses placements ont perdu leur valeur.

Vous pouvez ajouter $10,000 à vos biens pour la somme annuelle comparativement minime de $230.50 (âge 37 ans) suivant le mode de dividende annuel d'assurance-vie ordinaire.

ou

Si vous avez besoin d'argent, vous pouvez ajouter $10,000 de protection pour $118.50 (âge 37 ans) suivant le mode de dividendes annuels à terme de 15 ans.

L'Assurance-Vie protègera vos autres placements. Elle érige les biens et les conserve. Si l'assurance peut vous aider, le coupon vous donnera tous les renseignements.

Etablie en 1847

London Life Insurance Company

"Compagnie Industrielle-Ordinaire du Canada"

Siège social — London, Canada.

The London Life Insurance Company, London, Ontario

Je désire recevoir une proposition définie de $ ..... comme moyen de combler une baisse dans mes biens actuels, et protéger ainsi le futur de ma famille. Age (au plus près anniversaire) .....

Nom (veuillez écrire lisiblement) .....

Adresse .....

GAGNANTS DU CONCOURS

GARCONNETS ET FILLETTES



GARCONS

1—Donald Freeman, 7, rue Ralph, Ottawa.
2—Weldon L. Forgie, 22, rue Sherbrooke, Ottawa.
3—Rolland Dumouchel, 6, rue Shakespeare, Eastview.
4—Léo Paul Brosseau, 38, rue Ogilvie, Eastview.
5—C. A. Demers, 570 Sussex, Ottawa.
6—Marcel Lavigne, 162, rue Waller, Ottawa.
7—Willis Zelikovitz, 310, rue Besserer, Ottawa.
8—Léopold Lauzon, 147, rue Concord, Ottawa.
9—Jean Hubert, 298, ave Guigues, Ottawa.
10—S. Applebaum, 327, rue Rideau, Ottawa.
11—Abe Morrison, 153, rue York, Ottawa.
12—Morton Taller, 63, Chemin Bayview.

FILLES

1—Ruth B. Forgie, 22, rue Sherbrooke, Ottawa.
2—Geneviève Freeman, 7, rue Ralph, Ottawa.
3—Adelaide O'Regan, 317, rue Somerset, Ottawa.
4—Phyllis Smith, 272, rue Flora, Ottawa.
5—Irene Korsas, 9, rue Osgoode, Ottawa.
6—Colleen O'Regan, 317, rue Somerset, Ottawa.
7—R. Lauritson, 351, ave Powell, Ottawa.
8—Bertha Hubert, 298, ave Guigues, Ottawa.
9—Fernande Séguin, Rockland, Ontario.
10—Isobel Harris, 404½, rue Nepean, Ottawa.
11—Marguerite Potvin, 171, rue George, Ottawa.
12—Claire Brunet, 329, rue Besserer, Ottawa.

LE FOYER MODERNE EST INCOMPLET SANS LA RÉFRIGÉRATION ÉLECTRIQUE

Depuis que le coût de l'installation d'un réfrigérateur électrique a été mis à la portée de la plupart des bourses, des milliers de personnes ont profité de cette méthode pour protéger les aliments et la santé.

Peut-être le plus Populaire de ces Accessoires pour le Foyer est le

RÉFRIGÉRATEUR ÉLECTRIQUE

NORGE



MODELE 51

Capacité, 5½2 pds cubes
Superficie de tablettes . . . . 8 pieds carrés
Cubes de glace . . . 54
Extérieur . . . Emaillé
Intérieur . . . Porcelaine

$198

Conditions faciles:

$10 COMPTANT

$8 PAR MOIS

LINDSAY'S

C. W. LINDSAY & CO. LIMITED

PIANOS RADIOS ORGANS

189 rue Sparks OTTAWA

Téléphone: Queen 5726 - 5727

Gédéon Monette

L'AMI DE L'OUVRIER

Notre devise: "Client une fois, client toujours".

165, rue Du Pont, Hull — — Tél: Sher. 6734

Près du Marché, angle Papineau.

14, rue Champlain, Pointe-Gatineau — Tél: Queen 3820

184, boulevard St-Joseph, Wrightville — Tél: Sher. 1097

65, rue St-Hyacinthe, Hull — Téléphone: Sh. 6434

Patates du N.-B. Sac de 80 livres	49c	Amandes de Noix. La livre.	39c
Beurre de Crèmerie Millionnaire. La livre.		Bananes de choix. La douzaine.	19c
Oeufs. La douzaine	14c	Nous donnons une tasse à mesurer gratis avec l'achat de 3 paquets de Cornflakes Kellogg au prix de	3 pqts pour 29c
Ketchup Rouge. Grosse bouteille	10c	Mop (Vadrouille). Chacune	15
Gelée (Jam) Chaudière de 4 lvs	39c	Chipso. Savon haché	3 livres pour 19c
Fromage Canadien. La livre	11c		

BOUCHERIE

Lard salé. La livre	08c	et 10c	Rôti de Veau. La livre	08c	et 10c
Lard tranché. Prix	2 livres pour 25c		Veau à bouillir. La livre	05c
Rôti de Lard. La livre	08c	et 10c	Veau tranché. La livre	10c
Lard dans la Ronde, tranché. La livre	15c		Saucisses fraîches	2 livres 25c
Pattes de Lard. La livre	04c		Boudin frais Prix	2 livres 25c
Steak de Boeuf. Prix	2 lvs 25c		Saucisses fumées	2 livres 25c
Rôti de Boeuf. La livre	08c	et 10c	Jambon à déjeuner.	2 lvs 25c
Boeuf à bouillir. La livre	05c		Jeunes Poulets. La livre.	20c et 22c

Des hommes qui dans toutes nations prient le même Dieu pour la paix sur la terre ne peuvent pas être en même temps des agents de discorde entre les peuples.

PIE XI. Encyclique "Caritate Christi"

LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

CALENDRIER

SAMEDI, 4 JUIN 1932 — 156e jour de l'année.
Lever du soleil 4.07 — Lever de la lune 3.42
Coucher du soleil 7.37—Coucher de la lune 8.35
QUARANTE-HEURES
Saint-Philippe d'Argenteuil: 2, 3 et 4 juin.
FETE DU JOUR — S. François Caracciolo, confesseur.

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES.

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS

Quotidien

Canada	$5.00	Etats-Unis	$ 7.00
Ottawa, par poste	$6.00	Union Postale	10.00

Hebdomadaire

Canada	$1.50	E.-Unis et Union Postale,	$2.50

OTTAWA, LE VENDREDI, 3 JUIN, 1932

Le problème des tramways

Les demandes de la compagnie des tramways à la municipalité. — L'enlèvement de la neige. — Redevance de $1,000 par mille de voie ferrée. — Le commissaire des travaux présente le point de vue de la municipalité. — En arrivera-t-on à une entente?

L'an prochain, la population d'Ottawa paiera-t-elle plus cher que cette année pour son service de tramways? Telle est la question qui se pose actuellement et qui peut se régler à l'amiable, d'ici au mois d'août, entre la municipalité et la compagnie des tramways. Si, alors, la ville n'a pas accepté les demandes que la compagnie lui a faites il y a déjà dix mois, celle-ci portera sa cause auprès de la Commission des chemins de fer et demandera que le tarif actuel soit élevé.

Les demandes de la compagnie, au nombre de quatre, sont faites dans le but de diminuer les frais d'opération et d'éviter une élévation des prix.

La compagnie demande d'abord que la ville enlève la neige dans les rues où ses voitures passent. Actuellement, elle déblaie ses voies, tasse la neige à côté du trottoir et l'enlève. Elle continuerait de déblayer ses voies et d'en nettoyer les alentours, mais elle ne croit pas qu'il soit juste de faire passer uniquement sur ses clients les frais de l'enlèvement de la neige. Dans les rues où voyagent ses tramways, il y a d'autre trafic: les autobus, les voitures, les automobiles, les bicyclettes. Pourquoi faire peser sur une partie de la population, celle qui se sert des tramways et, par conséquent, la plus pauvre, tous les frais d'un service public?

Actuellement, la compagnie paie annuellement à la ville $1000 par mille de voie ferrée, pour la construction et l'entretien du pavage. Elle demande à être relevée de ce paiement annuel qui, dit-elle, a été supprimé dans la plupart des autres villes du Canada et des Etats-Unis. Elle prétend comme pour l'enlèvement de la neige, qu'il n'est pas juste que seule la clientèle des tramways paie pour l'entretien d'un pavage dont toute la population se sert.

En troisième lieu, la compagnie demande qu'il lui soit permis de mettre chacun des tramways, sans exception, en charge d'un seul homme. Enfin, elle suggère que le tarif de sept sous soit porté à dix sous pour ceux qui n'achètent pas de billets (quatre pour vingt-cinq sous). Le prix actuel de sept sous est incommode: il prend trop de temps à régler et il oblige le conducteur à porter sur lui trop de petite monnaie. D'après la compagnie, ce dernier changement n'augmentera pas ses revenus, mais obligera plutôt les voyageurs à se procurer des billets, moins chers et plus commodes.

Le commissaire municipal des travaux a fait connaître hier au maire ce qu'il pensait des deux premières suggestions de la compagnie.

Le coût de l'enlèvement de la neige dans les rues fréquentées par les tramways sera d'environ $68,000 par année. L'amoncellement de la neige de chaque côté de la rue, causé par le déblaiement des voies des tramways cause une obstruction du trafic plus grande que si cette neige restait où elle est tombée. Elle exige, par conséquent, un enlèvement plus rapide.

Quant au paiement de $1,000 par mille de voie ferrée (soit $56,000 par année), pour compenser l'excès du coût du pavage dans les rues où passent les tramways, M. Askwith rappelle que la compagnie s'est refusée de le faire depuis deux ans, que la ville a soumis la cause aux tribunaux et que le juge n'a pas encore rendu sa décision.

Il prouve, chiffres en main, qu'il en coûte deux fois plus cher de paver la partie des rues sillonnées par les tramways, que ces rues doivent être plus larges que les autres et qu'elles le sont en réalité, ce qui occasionne encore plus de frais de pavage. Il estime à un million l'excédent de ces dépenses et rappelle que la compensation payée par la compagnie ne couvre que le tiers des intérêts sur les dépenses faites par la municipalité pour le pavage des rues.

Ces deux points de vue exposés, il reste aux négociateurs d'en venir à une entente satisfaisante pour la municipalité, la compagnie et le public.

Les rues fréquentées par les tramways sont les plus passagères. Il est évident que si la compagnie ne les nettoyait pas, la municipalité serait obligée de le faire.

Quant au pavage des rues, il ressort clairement que la présence des tramways en augmente les frais. Il s'agit donc de savoir s'il est préférable que les choses en restent comme elles sont et que la compagnie augmente ses taux, ou bien que la ville répartisse sur tous les contribuables l'excédent des dépenses causées par l'opération d'un service public. D'ailleurs, une partie de cet excédent, d'après les chiffres de M. Askwith, est déjà à la charge des contribuables.

Au cours des huit dernières années, la compagnie a retiré une moyenne de 3.77% sur son capital investi. Or, la Commission des Chemins de fer estimait, en 1928, qu'il était équitable que la compagnie retirât de l'opération de son réseau 7% sur son capital plus un 2% qui constituerait un fonds de réserve. Il est donc assez certain que, si la ville n'en vient pas à une entente avec la compagnie, celle-ci aura encore gain de cause auprès de la Commission et que, par conséquent, nous verrons le tarif monter à dix sous ou à trois billets pour vingt-cinq sous.

Quoi qu'on en dise, le système des tramways reste, pour la majorité de la population, le mode de transport le plus pratique, le plus sûr, celui qui, sur une superficie et un temps donnés, accommode le plus de monde. Il doit rester aussi le plus économique. Si la compagnie est prête à maintenir le tarif actuel à condition qu'elle soit soulagée d'un fardeau annuel de $104,000, somme qui serait répartie sur tous les contribuables, la municipalité n'agirait-elle pas sagement en accédant aux demandes mentionnées plus haut?

Charles GAUTIER.

LE COMITÉ PARLEMENTAIRE DE LA RADIO

Il fut le seul des nombreux comités spéciaux de la Chambre qui fit du bon travail pendant la session. On ne peut pas dire que le comité d'enquête sur la commission du service civil partait d'un mouvement désintéressé de la part du gouvernement ni qu'il soumit un rapport dont toutes les recommandations s'inspiraient du seul amour du bien général. Quant au comité du Canadien National, il a maladroitement évité les questions importantes pour s'attarder — avec quel acharnement — à des détails mesquins autour desquels les journaux ont entretenu une bruyante et parfois malheureuse publicité.

On s'amusa ferme à d'autres comités. Quelle belle farce que cette commission demandée avec un sérieux imperturbable par les acolytes du premier ministre pour scruter les accusations lancées par M. Gordon, ancien ministre libéral, contre M. Bennett et M. Herridge! D'ailleurs les délibérations du comité n'aboutirent à rien, comme celles d'ailleurs de la commission parlementaire qui enquêta sur les prix de la gazoline au Canada. Les prix de l'essence? Mais ils ne sont pas trop élevés, ont déclaré des hommes qui avaient entendu les représentants des grandes compagnies d'huile expliquer comment ils s'arrangeaient pour éviter le fisc américain et la douane canadienne!

Sous la présidence du Dr Raymond Morand, le comité de la radio devint bientôt l'affaire la plus importante de la session. Il s'agissait de savoir où en était la radio au Canada. Depuis plus d'un an la Ligue Canadienne de la radio battait campagne contre l'accaparement de nos programmes par les puissants postes américains. Après avoir entendu témoignage sur témoignage, demandé l'avis d'experts canadiens et anglais, pris connaissance des mémoires de la Ligue Canadienne et des propriétaires de postes émetteurs, relu le rapport de la commission Aird-Frigon, le comité n'a cru mieux faire que de recommander l'étatisation de la radio.

Ce n'était pas une recommandation nouvelle. La commission Aird-Frigon, pour des raisons d'ordre technique, avait demandé la nationalisation de tous les postes de radiodiffusion. Lorsque MM. Aird, Frigon et Bowman soumirent leur rapport l'opinion publique n'était pas encore préparée à endosser le projet de la nationalisation. Cette année on la réclamait de toutes parts. La valeur artistique des programmes était tombée à zéro. La publicité commerciale accaparait le plus clair du temps. On ne se gênait pas, après une valse de Chopin ou un *lieder* de Schubert, de vanter les vertus d'une pâte dentifrice. Les moins initiés d'entre nous protestaient secrètement contre une commercialisation aussi honteuse et aussi vile du plus bel instrument d'éducation que la science avait mis à notre disposition.

Le temps était venu de prendre le contrôle de la radio. Un bill, présenté à la Chambre et adopté par elle à l'unanimité, a sanctionné le principe de l'étatisation. Le gouvernement nommera une commission composée de trois membres. Le président touchera $10.000 par année pendant dix ans; le vice-président recevra $9.200 pendant neuf ans et le troisième membre, $8.000 pendant huit ans. La Ligue Canadienne de la Radio est d'avis que ces salaires ne sont pas suffisamment élevés. Si l'on veut retenir les services d'hommes compétents, il est ridicule de songer à les rémunérer aussi chichement.

D'aucuns entretenaient des craintes au sujet de l'emploi de la langue française dans les programmes de radio après que l'étatisation sera consommée. Des déclarations du premier ministre et de M. Arthur Meighen, au Sénat, ont dissipé les doutes. Dans les provinces où le français est employé en une certaine mesure, pour employer la phraséologie des dépêches de la Canadian Press, une partie des programmes seront présentés en notre langue. L'un des commissaires sera de langue française.

Le premier ministre a également donné l'assurance qu'il ne se ferait pas de politique dans le choix des commissaires. Pour fournir une preuve de sa bonne foi, il a demandé aux libéraux de dresser une liste de noms qui leur seraient acceptables.

Enfin, tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes. Le choix des commissaires de la radio sera fait prochainement. On ne retardera pas les nominations. Pour une fois, un comité parlementaire aura accompli de la besogne expéditive.

Léopold RICHER.

Au Jour le Jour

France et Allemagne

Pays de bonne entente, d'éternelle patience, la France prolonge son crédit à l'Allemagne, mauvaise payeuse.

Cependant, il se trouvera encore des gens qui voient par des politiciens francophobes et qui accuseront la France de mollesse, tandis que leurs voisins plaindront cette pauvre Teutonie d'être obligée de quémander la pitié de son vainqueur. La lecture de maints journaux vous en donnera la preuve.

Ce qui prouve que seul le meunier avait raison contre tous ceux qui s'en moquaient. Vouloir faire l'affaire de tout le monde n'est que rarement faire les siennes. La France, qui sauvait encore récemment de la banqueroute Londres et l'Angleterre, semble aujourd'hui se désintéresser de ses propre obligations, en ne forçant pas la nation débitrice à honorer ses dettes. Elle en use ainsi parce qu'elle veut la paix avant tout, ce qui n'empêchera pas la presse des grands empires de la traiter d'impérialiste.

"Personne ne mourra de faim."

C'est assez consolant d'entendre ces paroles de la bouche d'un premier ministre. M. Henry oublie certainement que les crève-faim qui battent les rues de nos grandes villes veulent un peu mieux que cela. Jusqu'ici les secours ont été lents, insuffisans, puisque pour les obtenir il faut aller de Caïphe à Pilate, et que tous ne reçoivent pas également. Un gros merci quand même au président du conseil ontarien.

Dans la distribution des pains et des poissons promise hier à London, il ne faudra pas oublier la classe rurale. Les agriculteurs de l'est de l'Ontario peuvent ne pas manquer de prendre leurs trois repas par jour, mais ces repas sont arrosés d'inquiétudes de toutes sortes. Les menaces d'huissiers viennent trop souvent couper l'appétit des convives, et il semble que le gouvernement pourrait mettre un frein, en un temps de crise si aiguë, à ses propres porteurs de papier timbré.

Comme il nous a été donné de le dire à d'autres, le temps n'est plus aux paroles, il est aux actes. Le remède proposé à la conscience des gouvernements, c'est de favoriser, de toute manière, le retour à la terre. Qu'a-t-on fait et que fera-t-on à ce sujet dans l'Ontario sous le présent ministère? Ce serait un crime, ce serait une faute, dans un pays où les vieilles terres et les terres sans maître, demandent des millions de bras, de ne pas profiter de la générosité même de la Providence. Qu'on adopte la saine politique du retour à la terre, et l'on n'aura plus besoin de prédire que personne ne mourra de faim.

Vers la petite industrie

Si le retour à la terre doit soulager les villes, la petite industrie serait le salut de la campagne.

C'est, en effet, depuis l'abandon de la petite industrie, que les ruraux sont devenus les obligés de l'usine et de la manufacture. Quand ils vendent une peau de vache à une grande corroonerie, au prix ridicule de un dollar, elle leur revient, en paires de chaussures, qu'ils paient de $3.00 à $7.00; le profit leur échappe. Se remettre aux industries locales de la peausserie et de la tannerie, pour ne citer que celles-là, leur est commandé par la misère des temps et leur propre intérêt.

Dans le vêtement il en est de même. La matière brute livrée par l'éleveur de mouton, toujours à des prix insuffisants, lui arrive sous forme de draps et d'habits ou de robes, dont le plus gros du bénéfice va à d'autres. Le cultivateur vend à perte et achète sa propre marchandise à plus grande perte, encore. Cette anomalie ne saurait durer plus longtemps, sans accentuer la dépression agricole. Il faut donc, sans tarder et de toute nécessité, reprendre le métier abandonné, se subvenir à soi-même.

Cette vérité, des cultivateurs des vieilles régions québécoises l'ont comprise. On s'est remis, le long du fleuve, à carder la laine des moutons, à la tisser, pour en faire ces belles pièces inusables d'étoffe du pays que portaient nos grands-pères. Cette petite industrie, si on y allait aussi généreusement que les pêcheurs de Gaspé, sauverait des millions aux travailleurs des champs. Elle leur donnerait même ce profit inespéré de répondre aux désirs de nombre de citadins riches, toujours à la recherche de ces précieuses productions du terroir. Sait-on, au village de la Gatineau comme à celui du haut Saint-Maurice, qu'un simple drap de lit en laine du pays (le homespun des annonces) se paie au moins huit à douze dollars, et parfois vingt, quand on en a déjà vu obtenir le beau chiffre de trente dollars? Si l'espace ne nous manquait, nous citerions ces ceintures fléchées, chefs-d'oeuvre du comté de Charlevoix, achetées pour jamais moins de cent cinquante dollars et même disputées par des Américains, à sept, huit et neuf cents dollars!

Il n'est donc que de vouloir saisir l'occasion. La petite industrie peut revivre, aujourd'hui, sous le patronage de S. E. le gouverneur-général, des autorités provinciales et municipales: elle est à l'ordre du jour; à nos amis de la campagne de profiter de l'aubaine.

V. B.

Bois détruit.

QUEBEC, 3:—Un incendie s'est déclaré hier dans le bois de pulpe du moulin Anglo-Canadian et a détruit 75 cordes sur 30.000. Les dommages sont d'environ mille dollars.

CHEZ CAPLAN
VENTE de JUIN

Ne manquez pas de vous préparer pour les vacances d'été! Voyez comment à peu de frais vous pouvez vous procurer ce dont vous avez besoin pour l'été à ces bas prix. Ces aubaines de saison vous commandent d'acheter maintenant et d'épargner.



NOUVELLES ROBES
Un bel assortiment de nouvelles robes d'été. Des concentions pour enchanter toutes les dames et demoiselles. Manches courtes, toutes les teintes; style boléro, ravissants capelets, chics écharpes. A pois polka, impressions nouveautés, crêpe uni, ribinettes, maillés, etc. Tailles 14 à 44. Prix de vente.

$6.95

ROBES
Fascinantes nouvelles robes en chics tissus fleuris, canton épais, georgette uni et imprimé, soie piquée. Robes jaquettes, styles d'un morceau, manches courtes. Toutes des ravissantes teintes estivales. Tailles 14 à 20 et 38 à 46. Prix de vente.

$10.95

CHICS ROBES
Attrayantes robes d'été en crêpe suède, crêpe crale, crêpe plat, chiffon fleuri, tissu imprimé transparent. Robes jaquettes, robes d'un seul morceau. En toutes les teintes fraîches, foncées et pastel. Tailles 13 à 19, 14 à 20 et 38 à 44. Prix de vente.

$14.95

SAMEDI SEULEMENT

MANTEAUX—
En modèles sportifs et garnis de fourrure. Dans les teintes de tuile espagnole, marine, vin, rouge, bleu, etc. Tailles 14 à 19. Prix de vente, samedi . . . . .

COSTUMES—
Costumes de laine de trois morceaux, en toutes les teintes. Tailles 14 à 38. Un spécial. Prix de vente, samedi . . . . .

ROBES—
Robes de laine d'un seul morceau; aussi quelques-unes de crêpe, canton et georgette. Manches longues. Tailles 14 à 40. Prix de vente, samedi . . . . .

$5

Nouveaux Manteaux
Nouveaux manteaux de lainages diagonaux et de crêpe de qualité. Les plus nouveaux styles et plusieurs effets nouveautés. Toutes les plus récentes teintes. Tailles 13 à 44. Prix de vente . . . . .

$9.95

Robes de Toiline
Pour les sports et la rue. Sans manches, encolure de fantaisie. Toutes avec ceintures et ceintures plissées. Tailles 16 à 40. Prix de vente . . . .

$1.00

CHAPEAUX POUR DAMES
Un bel assortiment de nouveaux chapeaux en les plus récentes pailles. A passe et d'un ajustement serré. Garnitures de fleurs, rubans et os. Dans les teintes de noir, brun, marine, rouge, vert et sable. Grandes et petites pointures. Prix de vente 79c

Nouveaux chapeaux à grandes passes tombantes, de paille rugueuse et mohair. Joliment garnis de rubans et fleurs; aussi panamas en toutes les teintes pastel. Grandes et petites pointures. Spécial $3.95

COSTUMES DE BAIN POUR DAMES



Costumes de bain crochetés sans coutures, Klingtite et Hollywood, d'un et de deux morceaux. Styles à tricot de fantaisie. Toutes les nouvelles teintes et tailles.
$3.95
$4.95
$5.95

Costumes de bain Hollywood, en styles unis, dos échancré bas sun-tan. Toutes les couleurs et pointures. Spécial à, $2.95

Ensemble de trois morceaux; Costumes de bain, jupe et boléro. En styles deux teintes. Au prix de, $8.95

JUPES DE BAIN
Pour assortir les costumes. Toutes les tailles et teintes. Au prix spécial, de samedi $2.95

Nouveaux Gants
Gants de chamoisette de choix, style fourreau avec attache au poignet. Blancs et naturels. Toutes les pointures, $1.50

Bas Maillés
Mailles fines et moyennes. Dans les teintes de métal oxydé, matin, etc., aussi noir. Spécial, samedi, à, $1.25

Bas Chiffon
Bas de chiffon transparent. Soie du bout de pied jusqu'au haut. Dans les teintes de soleil, beige, rendez-vous, poivre, fawn, brun, etc. $1.00

Ducks de Plages
Ducks de plages durables, blanc uni ou garnis en bleu. Toutes les pointures. Spécial à, $1.95

Jupes Polo
Nouvelles jupes unies et à attaches zipper. Blanches et plusieurs teintes. Toutes les tailles. $1.95

Petits Bas Sportifs
Petits bas sportifs de laine, en teintes estivales de vert, fawn, etc., aussi blanc. Toutes les pointures. 50c



Magasin pour
GARCONNETS ET FILLETTES
au Sous-Sol



Nouvelles Robes d'Eté
Nouvelles robes d'été, en tissus imprimés et broadcloths; garnies d'organdi. Sans manches et manches courtes. Toutes les teintes estivales. Tailles 2 à 6 et 7 à 14 ans. Au prix de, 98c

Robes pour Fillettes
Chics nouvelles robes, de mousseline suisse. Nouvelles dispositions et teintes, garnitures de fantaisie au collet et aux manches; manches courtes et sans manches; aussi quelques ensembles de 2 morceaux. Tailles 2 à 6 et 8 à 14. Spécial à, $2.49

Pyjamas de Plages
De toiline et broadcloth. Tailles 2 à 6 avec chapeaux pour assortir. Autres tailles de 8 à 14. Sans manches et manches courtes. Plusieurs nouvelles dispositions et teintes. Spécial à $1.95

Chemises Kaki
Avec collets sportifs. Bien faites. Pointures 11½ à 14. Spécial à 98c

Blouses Kaki
Blouses résistantes, fraîches. Pointures 11½ à 13½. Spécial à 79c

Culottes Kaki
Bleues et kaki, avec poches. Bien faites. Tailles 4 à 10. Spécial à 69c

Pantalons Longs Kaki
Pantalons longs bleus et kaki. Tailles 26 à 35. Spécial à 98c

Complets Lavables pour Garçons
Tous des ensembles de 2 morceaux. Pantalons longs ou culottes. Combinaisons de deux teintes. Garnitures de fantaisie. Spécial . . . 98c

Complets de Flanelle pour Garçons
Complets de flanelle grise, 1 habit et 1 culotte; poches plaquées. Tailles 3 à 7. Spécial . . . $1.95

CAPLAN
C. CAPLAN LIMITÉE 129-137 RUE RIDEAU

CHEZ CAPLAN
VENTE de JUIN

Vous présentent l'occasion d'acheter l'article désiré aux plus bas prix depuis bien des années.

NOUVEAUX SOULIERS D'ETE



$2.95
$4.95

Noirs et bruns; chevreau, veau, cuir verni, satin; aussi chevreau blanc, toile blanche ou naturelle, chevreau de couleur, ou toile dans les teintes de vert, bleu, rouge ou combinaisons de teintes. Les plus nouveaux styles. Aussi souliers sportifs, noirs et blancs, ou bruns et fawn. Tous les talons.

SOULIERS POUR DAMES
147 paires; séries dépareillées de l'assortiment irrégulier. Noirs, bruns, cuir verni, satin, chevreau blanc, et toile blanche et naturelle; sandales de plages et souliers sportifs. Tous les styles et talons. Pointures 2½ à 7. Spécial $1.95

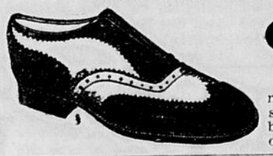
CHAUSSURES POUR ENFANTS
Veau noir et brun; cuir verni, élan; aussi souliers sportifs en nouvelle combinaison de couleurs. Oxfords, souliers à lanières, à lacets élastiques et sandales. Pointures 6 à 10½, 11 à 2 et 1 à 5½. Spécial.



$1.95

SOULIERS DE COURSE
Pour toute la famille, à de nouveaux bas prix. Tous les styles et coloris.

CHAUSSURES POUR HOMMES



$2.95
$4.95

Veau noir et brun et chevreau noir, style oxford; aussi souliers sportifs noir et blanc et fawn et brun. Semelles de cuir ou de caoutchouc. Les plus chics styles.

SOULIERS POUR HOMMES
Seulement 87 paires. Oxfords de veau noir et brun. Trépointe Goodyear et McKay; aussi souliers de campement en duck fawn avec garniture de cuir. Semelles de caoutchouc. Pointures 6 à 10. Spécial $1.95

Complets de Flanelle pour Hommes
Les plus nouveaux styles en complets de flanelle grise pour hommes. Tous les styles à devant simple. Un pantalon long et une paire de knickers. Frais et légers pour l'été. Tailles 34 à 42. Prix de vente . . . . .

$9.95

Complets d'Eté pour Hommes
De worsteds épaisseur d'été, avec 2 pantalons longs. Tailles 34 à 44. Aussi des nouveaux complets de flanelle, dans les teintes de fawn, brun, tan, gris pâle et moyen. Style à deux boutons avec poches plaquées; un pantalon long et un plus four. Aubaine spéciale à . .

$19.50

Complets d'Eté pour Hommes
Chaque complet avec 2 pantalons. Une extraordisaire aubaine en complets d'été de haute qualité pour hommes. En teintes fraîches de fawn, brun gris pâle et moyen. Nouvelles dispositions, nouveaux dessins, nouveaux coloris, nouveaux modèles. Tailles 34 à 44. Une aubaine spéciale à . . .

$25.00



Pantalons de Flanelle pour Hommes . . . . . $2.95 à $6.95
Plus Fours pour Hommes . $3.95 à $7.50
Chemises Polo . . . . . $1.49 à $4.50
Costumes de Bain . . . . . $1.59 à $4.50
Parures de Golf . . . . . $2.95 à $6.95

Magasin pour Hommes — Au Rez-de-chaussée

CAPLAN
C. CAPLAN LIMITÉE 129-137 RUE RIDEAU

CHEZ CAPLAN
VENTE de JUIN

MEUBLES
DE MAISONS D'ETE

Chaises de Pelouses
Chaises pliantes de pelouses. Duck rayé. Bonne construction. Sans repose-pieds. Spécial . . . $2.50

Chaises de Pelouses
Dos s'inclinant, avec bras. Canevas kaki. Construction robuste. Spécial à $3.00

Chaises de Pelouses
Chaises pliantes de pelouses, dossiers s'inclinant; repose bras et pieds. Duck rayé . . . $4.25

Chaises de Pelouses
Chaises pliantes de pelouses; dos inclinant; repose-bras et pieds, et baldaquin. Spécial . $4.50

Tabourets de Campement
Tabourets pliants de campement. Bonne construction. Spécial à 85c

Tabourets de Campement
Tabourets pliants de campement avec dossiers; sièges de canevas. Bien faits. Spécial à 95c

Lits de Campement
Lit pliant de campement; couverture de duck blanc. Construction très robuste et confortable. Une aubaine à $4.25

Sièges de Pelouses
Sièges pliants de pelouses; bois dur. Bonne construction. Toutes les teintes estivales. Une aubaine à $1.95

Magasinez suivant notre Mode Budgétaire par versements échelonnés — sans frais supplémentaires.

CAPLAN
C. CAPLAN Ltée, 129-137 rue Rideau

Le journal qui a le plus fort tirage dans Hull et la région.

LE DROIT

Le journal quotidien spécialement dévoué aux intérêts de Hull et de la région.

HULL VENDREDI 3 JUIN 1932

RÈGLEMENT TROP GÉNÉREUX

A peine les élections municipales sont-elles faites — l'éventualité de leur résultat n'était-elle pas une raison d'attente? — l'avocat dont le conseil avait spécialement retenu les services, dans l'affaire du renouvellement du contrat des tramways, se hâte de régler sa réclamation restée pendante pendant près de deux ans.

Le conseil lui avait offert, il y a déjà plusieurs mois, de lui payer la moitié de sa note de quelque $3,700. Ce n'est qu'aujourd'hui que cette proposition est acceptée par l'intéressé.

Il s'agit d'une affaire délicate, puisqu'elle met quelqu'un en cause; mais, d'un autre côté, il y a lieu aussi de regarder les intérêts des contribuables. Ici s'applique exactement, à notre avis, le principe qui veut que le bien général fasse céder le pas à des considérations d'ordre particulier.

Des contribuables jugent donc — et nous partageons leur opinion — que la ville aura encore payé trop grassement l'avocat dont elle s'est servi en lui versant la moitié de sa réclamation. Ils estiment que la somme de mille dollars, eu égard à la valeur intrinsèque des services rendus et surtout au peu de résultats qu'ils ont eus, serait bien suffisante.

Et ces contribuables ne veulent pourtant pas mesquiner. Ils n'ignorent pas que l'aviseur légal de nos édiles a opiné, au moins verbalement, que, à s'en rapporter à certain article de la charte, la ville n'était vraisemblablement pas tenue de payer un seul sou au réclamant. Mais ils n'entendent pas abuser de circonstances favorables, même à leur profit, et ils admettent que le professionnel en question a moralement droit à des honoraires. D'autre part, ils ne veulent pas être surchargés. Dans les circonstances, la somme de $1.000 leur paraît amplement raisonnable.

L'offre de la moitié a été faite par l'ancienne administration, sortie de charge en mai. La nouvelle se compose en majorité des mêmes personnes. Mais elle ne doit pas être nécessairement, légalement liée par des décisions antérieures à son avènement. Il lui appartiendrait donc de voir si elle ne peut et ne doit pas légitimement rouvrir le litige.

Nous croyons que, fort de son droit légal strict, le conseil pourrait fort bien dire au réclamant: acceptez mille dollars dans un délai de quinze jours ou d'un mois, ou bien nous considérerons l'affaire close et ne donnerons rien du tout.

Et la ville aurait sauvé plus de deux mille dollars sur la réclamation initiale.

Et l'on sait qu'il en existe une autre absolument pareille. Il y a les procédures à redouter, dira-t-on. Mais si la ville n'est pas tenue de verser les honoraires réclamés? Le réclamant a déjà fait des menaces de poursuite, mais en est resté là. Et probablement pour cause.

N'eût été d'un échevin aujourd'hui parti du conseil, ce n'est pas une offre de la moitié, mais des trois-quarts de la réclamation qui aurait été faite. Il a revendiqué et obtenu de l'aviseur légal du conseil l'opinion verbale rapportée plus haut, relativement à la non-obligation toute probable de la ville de payer. Au vote, la majorité de ses collègues l'a appuyé. Il a sauvé ainsi quelque deux mille dollars au public. Ne nous aurait-il rendu que ce service en ses deux ans d'échevinat que ce serait déjà très appréciable.

Mais cinquante pour cent paraissent encore trop d'exigence et l'on devrait tâcher d'imposer un règlement encore plus bénin pour la bourse des contribuables, qui en mène si peu large par le temps qui court.

Autrement, l'on pourra dire que l'affaire a été aussi désavantageusement réglée pour la ville que lorsqu'on a réduit de $500 à $50 le loyer du terrain municipal utilisé par l'hôtel que l'on sait. Le prix de la location est si ridicule qu'il eût valu aussi bien accorder la jouissance gratuite du terrain.

Henri LESSARD.

CÉLÉBRATION DE LA FÊTE NATIONALE

La St-Jean-Baptiste s'occupe hier soir de l'élaboration d'un programme.

ÉLECTIONS

La Société St-Jean-Baptiste de Hull a tenu hier soir son assemblée générale anuelle et il a été question de la célébration de la fête nationale, le 24 juin prochain. Une ébauche de programme a été soumise et l'on en poursuivra l'étude à une assemblée subséquente. Les circonstances ne facilitent pas une fête grandiose, mais il est entendu qu'elle ne passera pas inaperçue.

On a profité de la réunion pour procéder, selon les règlements, aux élections annuelles des officiers.

Malgré des instances réitérées, MM. L.-P. Mercier, président, et J.-A. Michon, chef du secrétariat, ont démissionné de leurs postes respectifs, étant empêchés de continuer à les remplir efficacement. M. Lucien Caron a accepté la présidence et le chef du secrétariat sera choisi plus tard. On a voté de sincères remerciements aux officiers sortant de charge pour le dévouement dont ils ont fait preuve.

Les autres officiers élus ou réélus sont MM. B.-J. Déry, 1er vice-président; M. Bédard, 2e vice-président; Maurice Massé, secrétaire-trésorier; H. Lessard, assistant-secrétaire; O. Duquette et J.-P. Levesque, vérificateurs. Tous les membres du comité des bourses paroissiales de Notre-Dame ont été réélus.

M. Massé a présenté le rapoprt financier de l'année, qui a été adopté. On y voit que les bourses paroissiales ont contribué aux frais d'instruction et d'éducation de dix jeunes gens de la paroisse, dans diverses institutions de formation.

Sur proposition de M. Michon, la Société favorisera de toutes ses forces le mouvement en cours pour diffuser les publications françaises du gouvernement fédéral.

Des remerciements ont aussi été votés au "Droit" pour la publicité qu'il donne abondamment au groupement.

M. F. Latreille mort à 79 ans

Nous annonçons avec regret la mort de M. Ferdinand Latreille, âgé de 79 ans et 11 mois. Il est décédé hier après trois mois de maladie. Né à St-Hermas, comté des Deux-Montagnes, il était à Hull depuis 60 ans. Il fut plusieurs années employé chez J.-R. Booth. Il demeurait chez sa fille, Mme Auguste Régimbald, 204 rue St-Rédempteur et son épouse l'a précédé dans la tombe il y a 5 ans. Il laisse dans le deuil ses deux fils, Jean et Aurélien Latreille, à Hull; deux filles, Mme Auguste Régimbald (Evélina), Mme Napoléon Boucher (Albertine); deux belles-filles, Mmes Jean et Aurélien Latreille; une soeur, Mme Vve Arsène Lefebvre, à Buckingham; plusieurs neveux et nièces, ainsi que 27 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est chez la fille du défunt, Mme A. Régimbald, 204 St-Rédempteur, d'où les funérailles auront lieu demain matin à 7 heures 30 en l'église et au cimetière de St-Rédempteur.

Nos très sincères sympathies à la famille.

MONTREAL. — Jeudi et vendredi les 2 et 3 juin, les RR. PP. Omer Desrochers, Remi Crevier, Léopold Pauzé et Angus MacDougall, tous de la Congrégation de Sainte-Croix, ont célébré leur vingt-cinquième anniversaire de prêtrise, au collège de Saint-Laurent.

LE DIPLÔME À TOUS LES FINISSANTS

A l'école Technique de Hull. — Réunion du jury d'examens.

CLÔTURE LE 10

Les quatorze finissants de l'Ecole Technique obtiennent tous leur diplôme cette année, ainsi qu'en a décidé un jury d'examen réuni à l'Ecole hier après-midi. Ce jury se composait de MM. G.-Gordon Gale, gérant général de la Gatineau Power, J.-F. Taylor, secrétaire de la Cie E.-B. Eddy, J.-B. Harper, manufacturier, P.-A. Berthiaume, A. Buteau, directeur de l'Ecole, F.-J. Clapin, professeur, et Ernest Roy, instructeur.

Les quatorze diplômés sont, par ordre de mérite, MM. Geo.-Edouard Vincelette de la Boessière, Gustave Dufour, Cyrille Gribbon, Jean-Marie Lajeunesse, Gérald Smith, Raoul Plante, Lionel Beaulieu, Jacques-Henri Fabien, Bernard Lalonde, Jacques-Henri Létourneau, Jean-Rémi Caron, Fernand Mainville, Bryant Gorham, Georges Richard.

Le diplôme leur sera remis le soir du 10 juin, date de la clôture de l'année scolaire et de la distribution des prix à tous les élèves de l'institution. Il y aura en même temps l'ouverture de l'exposition annuelle des travaux faits par les élèves.

Sympathie à la famille Larose

Parmi les offrandes mortuaires et témoignages de sympathie reçus par la famille en deuil à l'occasion de la mort de M. Edmond Larose, inhumé récemment dans la paroisse St-François de Sales, Pointe-Gatineau, on compte les suivants:

Messes: MM. Louis et François-Xavier Larose, Mlle Agnès Larose, la Congrégation des Enfants de Marie.

Bouquets spirituels: Le personnel du Couvent d'Aylmer, les Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc, Mlle Yvette Lambert, M. et Mme Edmond Larose, Mlle Jeanne Ricard.

Tributs floraux: Le bureau de la Statistique, ministère du Revenu National, M. Joseph E. Sparrow.

Sympathie: M. et Mme J. W. Garneau, la famille Aimé Soucy, M. et Mme H. Charron, les RR. SS. Grises de la Croix, les RR. SS. de l'Institut Jeanne d'Arc, la Rvde Soeur Louis-Joseph, supérieure du Couvent d'Aylmer, M. Wilfrid Trépanier, Mlles Galipeault, M. et Mme Richard Boult, Mlle Lucinda DeCelles, Mlles Anita et Noëlie Larose, M. et Mme Georges Larose, M. et Mme J. D. Galipeault, Madame J.-B. Larose, la famille Albert Laurin, M. F. Guénette, M. et Mme Adrien Charron, M. et Mme P. Groulx, Mme L.-N. Villeneuve, de Montréal.

Madame Edmond Larose et sa famille remercie bien sincèrement les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de fleurs, messes, bouquets spirituels, visites, messages de sympathie ou assistance aux funérailles.

Portrait de Shakespeare.

CORK, Libre-Etat d'Irlande, 3.— Un portrait qu'on présume être celui de Shakespeare et que certains experts pensent avoir été peint par Richard Burbage a été trouvé dans un château du comté de Cork. La peinture mesure 10 pouces par 12 et a appartenu pendant des générations à la même famille. Les autorités qui l'ont examiné prétendent que Burbage a peint le portrait lorsque Shakespeare était âgé de 35 ans.

Funérailles de M. D. Joanisse

En l'église et au cmetière de St-Rédempteur ce matin ont eu lieu les funérailles de M. David Joanisse, citoyen bien connu et estimé de notre ville, décédé mercredi. La dépouille mortelle fut exposée chez sa fille, Mme William Tremblay, 66 boulevard du Sacré-Coeur.

La levée du corps a été faite à l'église à 8 heures par M. le curé J.-A. Carrière, V.F., qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les vicaires J. Desjardins et A. Boyer, comme diacre et sous-diacre.

La chorale paroissiale, sous la direction de M. Léo Normand, a fait le chant et Mlle Fleurette Dupuis était l'organiste.

Le défunt était âgé de 64 ans et malade depuis deux mois.

Né à Angers il était à Hull depuis 40 ans. Il était briquetier de son métier et fut longtemps entrepreneur. Outre son épouse, il laisse un fils, M. J.-David Joanisse; un fils adoptif, M. Philéas Groulx; trois filles, Mmes Edgar Lafontaine, Vve William Tremblay, Télesphore Rodier, toutes à Hull; cinq frères, MM. Vincent, à Noëlville, Alfred, aux Etats-Unis, Joseph, à Sudbury, Télesphore, à Gogama, et Félix Joanisse, à Montebello; trois soeurs, Mmes A. Roy, à Port-Arthur, Hilaire Bédard, à Foss Mill, et Damien Larocque, à Angers; aussi, 24 petits-enfants.

Outre les proches du défunt il y avait dans le cortège MM. Alphonse Fournier, P.P., Alphonse Moussette, ancien échevin, le notaire Louis Bertrand, le Dr L.-P. Mercier, l'ingénieur Théo. Lanctôt, les échevins Adélard Beauchamp et Achille Morin; J.-Georges Larose, Arthur Michon, président de l'assemblée Papineau des Fils Natifs du Canada, L. Abbott, A. Montpetit, J. Trépanier, L. Raymond, E. Talbot, J. Charron, A. Marcil, J.-B. Chantigny, E. Tremblay, E. Larose, L. Richer, M. Larose, Eugène Dagenais, Guildas Dagenais, Wilfrid Dagenais, H. Ouellette, L. Bourgeois, L. Thériault, A. Séguin, A. Cousineau, L. Gagnon, J. Plante, L. Boucher, M. Villeneuve, R. Lafontaine, J. Magnan, A. Bernier, J.-B. Villeneuve, D. St-Martin, F. Pichard, L. Groulx, A. Lamoureux, E. Courroux, E. Ménard, E. Charron, J. Bélanger, J. Thivierge, C. Piché, J. Dupel, A. St-Georges, J. Corneau, R. Landriault, J. Amyot, L. Nadeau, F. Sauvé, J.-B. Cadieux, A. Caron, J. Tremblay, J. Séguin, Henri Blackburn, I. Goulet, H. Villeneuve, S. Hébert, M. Villeneuve, T. Legrand, S. Legrand, Edgar Gauthier, Paul Curron, J.-Alexis Larose et autres.

Décès de Madame Joseph Primeau

Mme Joseph Primeau, née Marie Paillé, est décédée hier à l'hôpital des Incurables d'Ottawa après une longue maladie chrétiennement soufferte. Native de Louiseville, Qué., elle était dans Hull depuis 45 ans environ et a passé ses dernières années à l'hôpital. Son époux décéda il y a quinze ans. Elle est exposée chez sa nièce, Mme Isidore St-Pierre, épouse du shérif St-Pierre, 152 rue Hôtel-de-Ville, Hull, d'où les funérailles auront lieu demain matin à 8 h. à Notre-Dame de Hull.

Outre sa parente Mme St-Pierre, elle laisse une belle-soeur, Mme O. Paillé, à Hull; un beau-fils, M. Zénon Primeau, à Ottawa; une belle-fille, Mme F. Byrnes, à Ottawa, Mmes Emile Duguay et Joseph Lemieux, de Hull, sont aussi ses nièces.

Nos plus sincères sympathes aux parents.

—Notre curé a lancé une souscription pour ériger un monument au Sacré-Coeur. Il reçoit beaucup d'encouragement. Souhaitons qu'il parvienne à conduire l'oeuvre à bonne fin.

—A l'église St-Jean l'Evangéliste de Thurso ont eu lieu les imposantes funérailles de Mme Antonien Leduc, née Eliza Cardinal, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Elle est décédée à l'âge de 41 ans. Le service a été chanté par M. le vicaire A. Grenier, M. le curé Desrosiers assistait dans le sanctuaire. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la paroisse.

Les porteurs étaient le frère de la défunte, M. Alexandre Cardinal et ses beaux-frères, MM. Albert, Ernest, Philémon Leduc, Elphège Duford et Joseph Raby.

Les dames de Ste-Anne dont elle faisait partie, étaient présentes et leur bannière portée par les beaux-frères, Patrice Barnabé et Joseph Prud'homme.

Outre son époux, M. Antonien Leduc, la défunte laisse pour la pleurer: cinq enfants, Alphonse et Ludovic; Simone, Thérèse et Hélène, à Thurso; trois frères, Hilaire, à Blairmore (Alberta), Alexandre et Misaël Cardinal, à Orléans; une soeur, Mme Elphège Duford (Rose-Alma), à Orléans, Ont.

On remarquait dans le cortège, outre son époux et ses cinq enfants, son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Alexandre Cardinal, son beau-frère et sa soeur, M. et Mme Elphège Duford, son beau-père, Louis Leduc, ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Albert Leduc, Ernest Leduc, Philémon Leduc, Joseph Prud'homme, Patrick Barnabé et M. Joseph Raby, de Thurso; sa tante, Mme Israël Cardinal, d'Orléans, ses neveux et nièces, Yvon et Annette Cardinal, d'Orléans, Blandine et Irène Leduc, Alfred, Oscar, Emile, Alcide, Léandre et Fernande Raby, Rosario et Dolorès Leduc, M. et Mme Raoul Legault, M. Laurent Leduc, MM. et Mmes Sylvio Boisvert, Eugène Parent, Alfred Chénier et beaucoup d'autres; ses cousines et cousins, MM. et Mmes Pierre Lebeau, Wilfrid Dufour, Alfred Boulav, d'Ottawa, Mmes Josephat Bigras et Arthur Lefebvre, d'Orléans, M. Raymond Cardinal, de Bourget, et MM. Isidore Cardinal, Lionel Giroux, M. et Mme Joseph Lefebvre, MM. et Mmes Ulric et Léopold Lefebvre, M. Arthur Lefebvre, M. et Mme Félix Raby, Albert, Aurèle, Laurette, Eugène et Angéline Raby, de Thurso.

A la fin du service les Adieux furent chantés par M. Giroux.

Bouquets spirituels: la famille Albert Leduc, M. et Mme Patrice Barnabé, M. et Mme Vital Plante.

Gerbe: M. et Mme Pierre Lebeau.

Messes: M. et Mme Patrice Barnabé, Mme Elphège Duford.

Sympathies: les Révérendes SS. du Précieux-Sang d'Ottawa, la famille Arthur Major, d'Ottawa, la famille Ernest Legault, de Hull, M. et Mme Ulric Gagnon, de Thurso, M. Georges Carrière, d'Ottawa, M. Adéodat Ranger, du séminaire d'Ottawa, M. et Mme Vital Plante, Mme Joseph Cardinal et sa fille, Estelle, de Bourget, M. et Mme Joseph Montpetit, M. et Mme Zénophile Gervais, M. et Mme Urgel Chartrand, d'Orléans, M. et Mme Eugène Bergeron, de Buckingham.

La famille Antonien Leduc remercie bien sincèrement par l'entremise du "Droit" toutes les personnes qui lui ont témoigné des sympathies à l'occasion de la mort de Mme Antonien Leduc, soit par offrandes de fleurs, messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

CONISTON, Ont.

30 mai 1932.

M. et Mme Alex. Sabourin et leurs enfants nous ont quittés pour aller s'établir sur une ferme à St-Charles.

—Mardi, fête de la Reine, congé pour les enfants d'école ainsi que pour tous les marchands.

—M. Noé Guindon, d'Axilda, représentant du "Nouvel Ontario", était parmi nous cette semaine pour recruter de nouveaux abonnés.

—Jeudi, Fête-Dieu, il y eut messe le matin suivie de l'exposition du Saint-Sacrement et du Salut. La solennité de cette fête a été remsie à dimanche.

—Vendredi, grande fête dans la paroisse par suite de la visite de S. E. Monseigneur Andréa Cassulo, délégué apostolique, venu accompagné de Monseigneur Scollard, évêque du diocèse.

—M. et Mme Hector Gauthier, nous quittaient pour un voyage à Montréal.

—A M. et Mme Arthur Lalonde est née une fille, Marie-Georgette.

—M. et Mme Arthur Lalonde ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé, Georgette.

—Dimanche, solennité de la Fête-Dieu, il y eut exposition du Saint-Sacrement après la grand'messe, jusqu'au soir, à sept heures et demie, alors qu'il y eut récitation du chapelet et Salut.

Un mélange de tendres feuilles fraiches

LE THÉ VERT "SALADA"

'Tout frais des plantations'

PROVOST & ALLARD, distributeurs pour Ottawa.

ANTALGINE

ANTALGINE n'est pas un médicament simple, mais une prescription spécialisée par un pharmacien chimiste, ayant 25 années d'expérience.

ANTALGINE contient deux principes actifs, un correctif et un adjuvant, c'est une prescription secondum artem.

ANTALGINE est inoffensive et très efficace pour soulager les douleurs quelle qu'en soit la cause: maux de tête, de dents, d'oreilles, la grippe, migraine, névralgie, lumbago, rhumes et douleurs périodiques.

ANTALGINE est sous forme de capsules plus solubles que les tablettes, partant d'une action plus prompte. En vente partout, 25c la boîte de 12 capsules.

A. R. FARLEY, Ph.C., Hull

Vente de roses pour l'Orphelinat

En qualité d'ainée, j'ai le plaisir d'annoncer que la vente de fleurs au profit de l'orphelinat de Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus aura lieu dimanche, le 5 juin.

Connaissant l'inlassable générosité de nos bienfaiteurs, je viens pleine de confiance leur tendre de nouveau la main.

Sans doute, bien des misères sont venues au cours de l'année implorer chez vous du soulagement, mais comme toujours vous n'avez pas oublié, je le sais, la part de l'orphelin. Comme dans le passé, j'en suis convaincue, il sera vrai de dire: à la petite Ste-Thérèse on ne peut rien refuser.

Et, du Ciel, celle qui a tant aimé les pauvres fera sa joie de votre charité et vous rendra, comme elle le fait toujours, fleur pour fleur, bien pour bienfait.

SAMEDI
Ouverture de la Nouvelle BOUCHERIE
P. Canuel
— et —
R. Labelle
Angle rues Victoria et Laval
Tél: Sher. 2026

BOEUF DE L'OUEST
Tendre et Juteux

Steak, Sirloin. La livre	18c
Steak, Ronde. La livre	15c
Rôti de Boeuf, roulé. La livre	14c
Autre Rôti de Boeuf. La liv	8c à 10c
Tranches de Lard, 2 lvs	25c
Boeuf à Soupe. La livre	5c
Rôti de Veau, roulé. La livre	10c
Saucisse au Boeuf et au Lard. La livre	10c
Saucisse garantie Pur Lard. La livre	15c
Jambon Pic-Nic. La livre	11c
Jambon Cottaga. La livre	16c
Rôti de Lard, épaule. La livre	9c
Tranches de Veau. La livre	10c

Beau choix de Viandes Cuites de toutes sortes.

Légumes frais — Volailles de choix, Etc.

Attention spéciale aux commandes par téléphone.

UNE GRANDE VENTE
DEUX FONDS DE BANQUEROUTE SONT OFFERTS
ASSORTIMENTS DE
Mlle Jeanne Séguin, 42, rue Wellington, Hull
ET
Patrick D'Arcy, 193, rue Bank, Ottawa
COMPRENANT MARCHANDISES SECHES — NOUVEAUTES — BIJOUTERIE — VAISSELLERIE — MONTRES — CUIVRERIE — BAGUES — PAPETERIE — ETC.
Tout l'assortiment doit être soldé, y compris les installations

FIL — Fil pure soie et coton — 2 roul. 5c — Régulier 10c.
Chapelets — Monture or massif. chacun. — $2.95 — Valant jusqu'à $7.50.
Une Boite d'Argenterie à ½ Prix — Couteaux, Fourchettes, Cuillères, Assiettes, etc.
1 Table de Papeterie Toile — 29c — chacun. Valant $1.50
Des Milliers d'Articles Groupés au prix de — 5c — Valant 25c.
1 Lot de Statues en Bronze — 35c — chacune. Valant jusqu'à $1.50.
Livres de Prières pour toutes les occasions — ½ prix
Lot de PORCELAINE de Fantaisie et de VERRE TAILLÉ — 69c — Valant $2.50.

Toutes les ventes sont finales—Comptant et non-livré—Magasin ouvert jusqu'à 10 heures du soir.
Angle des rues Du Pont et Wellington, Hull

A. L. RAYMOND
ETABLI EN 1891
Angle St-Laurent et Champlain, Hull
Téléphones: — SHER 4033 SHER 4034 — SHER 4035

Notre MEILLEUR BEURRE DE CREMERIE pasteurisé No 1 — Pain de 1 livre, 18c

MOUTARDE, gros baril, 32 onces — 15c
SAUMON ROSE de fantaisie. Grosse boite — 10c
CORN STARCH. Paquet de 1 livre — 8c
3 paquets JELLY MoLarens avec 1 moule aluminium — 23c
BONBONS "Turkish Delight" une nouvelle création, valeur de 29c. Pour — 18c

EXTRA SPÉCIAL
Balais — 5 cordes — manches marbrés pesant 1¾ livre. — Valeur de 39c, pour 25c
Vous pouvez acheter ces balais avec confiance, seul l'épicerie Raymond est capable de vous offrir un spécial semblable. En même temps qu'un bon balais vous aurez un beau balais avec manche très bien décoré que vous ne verrez qu'avec des balais beaucoup plus cher. Si vous ne pouvez venir faites usage du téléphone, il n'est pas nécessaire de vous déranger, vous pouvez acheter avec toute confiance à notre magasin.

FARINE AVOINE Porcelaine "Quaker ou Robin Hood". La boite — 29c
Ce prix de 29c était notre prix spécial régulier de plus de 5 mois, une hausse nous oblige à l'en augmenter, profitez de cette dernière chance.
BISCUITS CHOCOLAT, pâte blanche, délicieux, très frais, vous les connaissez vous en avez déjà achetés — 2 livres 19c
Moines et Cordes GRATIS.

EXTRA SPÉCIAL
Pistaches — Fraiches Rôties Très Bonnes — 2 livres 16c
Jugez nos spéciaux par leurs mérites. Tout le monde mange des pistaches — c'est une nourriture saine et des plus constructives. Pourquoi ne profiteriez-vous pas du bas prix de ce SPECIAL pour vous régaler de cette noix? Cela coûte si peu et les enfants surtout seront si contents.

CREME DOUCE pour fouetter. La pinte — 35c
CREME EPAISSE. La pinte — 25c
THE "Raymond" Noir ou Vert. Paquet de 1 livre — 39c
CAFE "Raymond" moulu en votre présence. La livre — 24c 44c 54c
Assortiment complet de Fruits et Légumes reçus tous les jours.

Rôti de Lard — Avec ou sans couenne La livre — 7½c
COTELETTES DE LARD "Neck Ribs". La livre — 4c
BOEUF A BOUILLIR. La livre — 5c
LARD SALE. La livre — 8c et 10c
SAUCISSE "Raymond". La livre — 15c
2 livres pour 25c
Devant de Veau — au quartier la livre — 5c
Poisson frais, fumé, salé, tous les jours de la semaine.

46 infirmières de l'Hôpital général d'Ottawa, diplômées

Le Dr A. Charlebois préside à la cérémonie. — Allocution du R. P. Lamoureux. — Eloge de l'infirmière. — Brillant événement.

Quarante-cinq élèves de l'école des infirmières de l'Hôpital Général de la rue Water ont reçu hier après-midi leur diplôme de l'hôpital. La cérémonie était présidée par le docteur A. Charlebois, président du corps médical. La salle de théâtre du Monument National était remplie à capacité par les invités des diplômées, et par un grand nombre de médecins accompagnés de leur épouse. On remarquait aussi un grand nombre de membres du clergé séculier et régulier. La cérémonie de graduation des infirmières de l'Hôpital Général est un événement annuel qui rassemble l'élite de la Capitale. Hier les diplômes étaient présentés par le docteur Chalebois et les médailles de diplômées par Mme McCabe, présidente des dames patronnesses et Mlle K. Bayley, président de l'Alumnae.

Dans son allocution, le docteur Charlebois a fait l'éloge de la garde-malade, de son travail de tous les jours, pendant son entrainement et plus tard dans l'exercice journalier de sa profession. Il exalta sa patience, son courage, son esprit d'abnégation: "Rien ne la rebute. Sensible à toutes les douleurs, elle soigne les corps et fait du bien aux âmes. Pendant son entrainement, dit-il, elle fait régner autour d'elle une atmosphère de calme, de repos et de gaieté souvent. Dans le monde vous la trouvez partout où il y a des douleurs à guérir et des maux à soulager. Elle s'en va poursuivant sa tâche docile à l'appel de sa vocation, puisant son courage à la source divine de la charité." Le président de la réunion félicite les graduées, disant qu'elles ont droit à des félicitations et leur souhaite de perpétuer le bon renom de l'institution qui leur a donné leur entrainement, et les a préparées à leur mission, la plus noble entre toutes, celle de faire du bien aux malheureux. Le docteur prononça aussi queiques paroles en anglais. Il exprima le plaisir qu'il ressentait comme président du corps médical, en présidant à cette fête de famille.

PRIX SPECIAUX

Les prix d'excellence, des médailles d'or, don du corps médical, ont été décernées à Mlles Marie-Ange Dion et Elizabeth Story, premiers prix; et à Mlles Florence Michaud et Josephine Howell, deuxièmes prix. Deux médailles d'or, don de Mgr H. Chartrand, P. A., V. G., et du chanoine T.-P. Fay, V. F., ont été méritées par Mlles Marie-Ange Dion et Albina Gaudet. Mlles Jeannine Charbonneau et Kathleen Cavan ont mérité chacune une trousse d'infirmière, dons de l'Alumnae et des Dames Patronnesses, pour la "technique professionnelle".

LE R. P. LAMOUREUX

Le R. P. R. Lamoureux, O. M. I., principal de l'Ecole Normale de l'Université d'Ottawa, à laquelle est affiliée l'Ecole d'entrainement de l'Hôpital Général, a donné les derniers conseils aux finissantes "qui demain entreprendront la tâche qu'elles se sont imposés". Le Père Lamoureux a dit son admiration devant le courage de ces jeunes filles qui au prix du sacrifice de bien des jouissances légitimes, ont répondu à l'appel du Maitre, pour aller porter secours aux infortunés. La grandeur, la valeur de nos activités ne valent en autant que la source qui les inspirent est grande et pure, dit-il. Toutes activités professionnelles grandissent en raison directe avec l'idéal qui les inspirent. Il fit le portrait de l'infirmière idéale, ce qu'elle doit être et ce qu'elle est le plus souvent, ajoute-t-il. Tout ouvrier mérite un salaire. C'est justice, dit-il. Mais pour l'infirmière, ne voir en son malade qu'une source de revenu la mettrait dans l'impossibilité de s'élever à la hauteur de sa mission. Il faut ajouta-t-il qu'elle voit en son malade une misère à soulager, une souffrance morale à guérir".

Parlant des sacrifices extraordinaires que la profession d'infirmière impose, le P. Lamoureux signale qu'il n'est pas tout pour une garde-malade de faire son devoir, il faut de plus qu'elle accomplisse sa tâche avec joie, le sourire aux lèvres. "Je ne connais qu'une source où l'infirmière peut puiser cette force, c'est sur les lèvres de Celui qui a donné l'exemple du renoncement suprême, et qui a dit: "Ce que vous faites à un de ces petits, c'est à moi que vous le faites". Quand on est diplômée de l'Hôpital, on n'a pas le droit de se montrer inférieure à quiconque. Noblesse oblige", dit-il.

Il termine en espérant qu'elles seront des infirmières chrétiennes qui continueront la lignée de ces admirables phalanges de femmes chrétiennes qu'on retrouve sous toutes les latitudes, se dévouant sans compter, pour soulager les misères humaines.

LE DOCTEUR COUTURE

Le docteur E. Couture et le docteur H.-B. Church, membres du corps médical, ont aussi prononcé de courtes allocutions, le premier en français et le deuxième en anglais.

Le docteur Couture félicita les graduées et fit l'éloge de l'Hôpital Général et des Soeurs Grises de la Croix, de qui les graduées ont appris leur métier qui les prépare à une noble tâche.

Le docteur Church fit un peu l'historique des infirmières à travers les âges, et proposa comme modèle, aux futures infirmières, le dévouement d'une Florence Nightingale.

LES DIPLOMEES

Sr Jeanne de Lorraine, Ottawa; Sr Marie-Alice, Ottawa; Mlles Gladys Arcand, Kemptville; Phyllis Allen, Ottawa; Lillian Brulé, Billings' Bridge; Lucille Brulé, Ottawa; Raymonde Brulé, Ottawa; Rosemary Brennan, North Bay; Clara Bergeron, Sturgeon Falls; Annette Bergeron, Ottawa; Magdalen Carter, Corkery; Alice Charette, Sudbury; Malvina Calloghan, Campbells Bay; Jacqueline Chaurette, Montréal; Annie Cooper, Pembroke; Alberdine Chénier, Rockland; Jeannine Charbonneau, Sudbury; Doria Côté, Lowell; Kathleen Cavan, Thurso; Margaret Dumas, Maryland; Marcelle Dion, l'Islet; Marie-Ange Dion, Rimouski; Imelda Desmarais, Sudbury; Jeanne Frappier, Brownsburg; Albina Gaudet, Wellington Station; Phoebe Gillis, Renfrew; Alma Gauthier, Ottawa; Joséphine Howell, Dutton; Mary Kearney, Quyon; Kileen Kearns, Quyon; Alice McNaughton, Chesterville; Angeline Germian Maranger, Aylmer; Florence Michaud, Hull; Margaret O'Brien, Ottawa; Teresa O'Meara, Billings' Bridge; Annette Racine, Ottawa; Denise Robillard, Ottawa; Jeanne Ribout, Mattawa; Muriel Ryan, Pendleton; Eva Sullivan, Edwards; Elizabeth Story, Ottawa; Jeanne Sabourin, St-Isidore de Prescott; Thérèse Tremblay, Ottawa; Azeta Whelan, Ottawa; Minnie Williams, Ste-Rose de Lima.

UN BUFFET

Un orchestre, au cours de la cérémonie, et avant l'allocution, a exécuté magnifiquement plusieurs compositions ajoutant une note musicale à la symphonie des toilettes des dames, et à cette autre symphonie, le sourire des graduées.

Après la graduation, les jeunes filles et leurs invités étaient reçues à un goûter-buffet, dans la salle des banquets, du Monument, par l'Alumnae.

Mme BÉLANGER À L'AMICALE DE MONTEBELLO

Elle préside la réunion des Anciennes du couvent, dimanche.

DIRECTIVES

Dimanche, 29 mai, l'Ecole Ménagère Régionale des SS. GG. de la Croix de Montebello, ouvrait avec bonheur ses portes aux anciennes, qui ont répondu à l'appel qui avait été fait par la voix du journal le "Droit".

L'assemblée fut honorée de la présidence de Mme A. Bélanger, présidente générale des A.F.A.C.C.

Les élèves actuelles exécutèrent d'abord le programme suivant, très approprié à la circonstance:

1.—Grand choeur: Seigneur sauvez-nous, nous périssons.

2.—Les droits de la femme de L. Lugol. Récitation par Mlle Th. Jean.

3.—Solo de piano: Etude de Révano par Mlle I. Huneault.

4.—Et les femmes étaient là, de Louise Rostand, récitation par Mme L. Lauriault.

Mme F. Huneault, présidente de l'Amicale de Montebello, souhaite la plus cordiale et sincère bienvenue à notre présidente générale.

Mme A. Bélanger adresse ensuite un bonjour à la jeunesse étudiante "de laquelle, dit-elle, nous devons prendre soin, car elle nous remplacera." La distinguée conférencière, après avoir exposé les dangers auxquels se trouve exposée la société féminine, explique la raison d'être des A.F.A.C.C., raison qui pourrait se résumer ainsi: "Nous sommes appelées à coopérer au travail des prêtres pour résister à la vague du matérialisme."

Puis, elle rappelle la douce émotion éprouvée l'année dernière, au moment où elle recevait la décoration du St-Père et... sa bénédiction, laquelle rejaillit sur tous et chacun des membres des amicales affiliées. "Il est nécessaire, disait Sa Sainteté Pie XI, qu'une association travaille dans les intérêts de Dieu." Et quelle association travaille dans les intérêts de Dieu, sinon celle des A.F.A.C.C.

"Depuis donc que notre Saint-Père l'a demandé, poursuit Mme Bélanger, c'est un devoir qui s'impose pour nous; ce devoir, il faut l'ajouter à nos autres devoirs. Pour être puissantes, pour répondre au désir du St-Père, il faut être une force, il faut être nombreuses. Il est du devoir de chaque ancienne d'appartenir à l'amicale de son couvent afin de la rendre forte et puissante."

Madame la présidente générale insiste sur l'importance des cercles d'étude. "Si vous voulez être des femmes d'oeuvres, a-t-elle dit, il faut être des femmes d'étude. Les Canadiennes françaises, il faut l'admettre, n'étudient pas assez. Les A.F.A.C.C. voudraient remédier à cette lacune. C'est par la formation des cercles d'étude qu'elles y parviendront. Il ne faut pas vivre seulement pour le terre à terre, il faut mettre dans sa vie du spirituel, de l'intellectuel."

Mme Bélanger recommande aussi la diffusion parmi les amicalistes de la petite revue mensuelle "Amica" qu'elle appelle el battement de coeur des associations; puis elle termine sa substantielle et gracieuse conférence en émettant le voeu "Que par la protection de Marie Médiatrice, nous voyions fleurir le bien qu'on attend des A.F.A.C.C."

Mme Bélanger nous présenta ensuite d'une manière élogieuse Mlle Lusignan qui succède à Mme Terrien comme présidente du district d'Ottawa. Mlle Lusignan, qui faisait dimanche sa première visite officielle, nous adressa quelques paroles qui furent très goûtées. Puis Mme Huneault, présidente de l'Amicale de Montebello, remercie avec la délicatesse et le savoir-dire que nous lui connaissons.

"Maintenant, amicalistes de l'Ecole Ménagère Régionale de Montebello, à l'oeuvre, vers le Bien et le Vrai. Par notre travail, nos prières et notre bienfaisante influence, soyons un des éléments de la force active dans la croisade du bien et de la morale catholique au Canada. C'est ainsi que nous vivrons notre devise: "Fac Bonum".

Les annonces dans ce journal mettent sous vos yeux, chaque jour, tout ce dont vous pouvez avoir besoin, soit pour vous-même, soit pour votre famille. Elles vous sont une garantie de qualité et d'économie.

Nouvelle Adresse

Le magasin d'accessoires électriques — Poêles — Laveuses Frigidaires — Etc., de la

GATINEAU POWER COMPANY

est maintenant déménagé à

91, rue Wellington, Hull

Téléphone: Sher. 40

GARDEZ VOS ENFANTS EN SANTE AVEC ENO



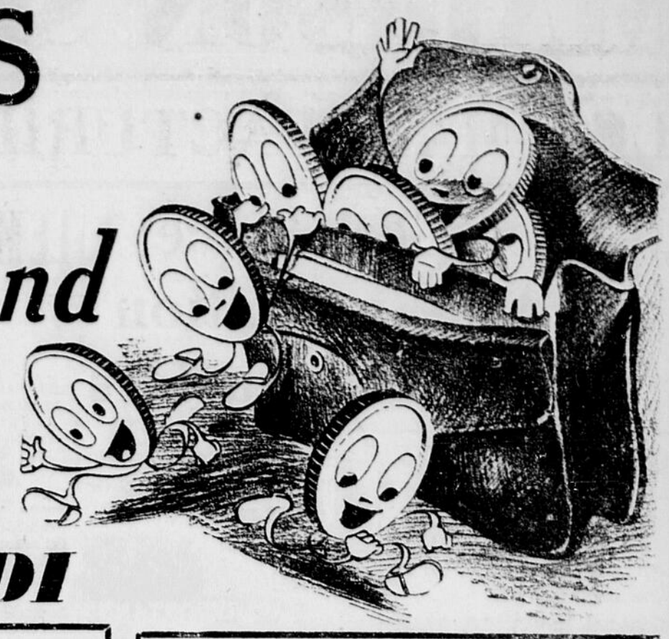
Pour être vraiment heureux et en santé, vos enfants ne doivent jamais être le moindrement constipés. Le moyen le meilleur, le plus sûr, c'est de leur donner une pinçée de ENO'S "Fruit Salt" dans un verre d'eau régulièrement. Cette simple précaution chassera, délicatement, naturellement et à fond, les déchets empoisonnés de leur système.

ENO ne contient rien de violent—ce qui le rend si bon pour vos enfants. Ils aiment, le matin, ce verre d'ENO qu'ils ont appris à boire tout pétillant! Ayez toujours une bouteille d'ENO'S "Fruit Salt" à la maison.

Seuls représentants pour l'Amérique du Nord: Harold F. Ritchie & Co. Ltd., 10-18 Rue McCaul, Toronto Ca 23F

ENO'S FRUIT SALT

ÉCONOMIES DE JUIN
Josaphat Pharand
ÉPATANTES VALEURS
SAMEDI et LUNDI





JOLIES ROBES

de Crêpe Canton Imprimé

$7.50

Nous attendons une petite armée d'acheteuses pour ces merveilleuses petites robes — Charmants modèles simples et distingués, en Crêpe Canton Imprimé de belle qualité dans les dessins les plus en vogue cet été — Qualité qui n'ont jamais été présentées sauf à des prix beaucoup plus élevés — Ne manquez une pareille occasion.

Avec des valeurs comme celles-ci, le magasin JOSAPHAT PHARAND est l'endroit tout désigné pour faire l'achat de vos robes de maison.

GROS SPECIAL SAMEDI—

Robes de Maison

Evidemment ce sont les plus chics robes de maison que vous puissiez désirer. Confectionnées de Percale fleurie, Rayon de soie et Broadcloth imprimé de qualité remarquable. Manches courtes ou longues. Garnies de biais, ceinture et boutons d'écaille. Tous les nouveaux détails de la mode. Pour les acheteuses économes voici de réelles valeurs.

SAMEDI, CHACUNE,

49c - 59c 79c

Un Bas Prix pour ces

Robes de Soie

Prix Spécial Samedi Chacune

$1.00

Ces robes d'intérieur vous charmeront par leur fraicheur et leur prix économique — Venez demain dès l'ouverture commander 2 et même 3 de ces charmantes robes en toile naturelle avec bordure de différentes nuances — Plusieurs modèles au choix.

Les Tout Derniers Styles en Chapeaux

VENEZ CONSTATER

L'Elégance, le Style et les Prix Particuliers de nos

CHAPEAUX



Nous commençons le mois de juin avec une Grande Vente de Chapeaux d'Eté

98c

Nos ventes de chapeaux à 98c nous attirent toujours de grandes foules . . . mais celle-ci surpasse en valeur tout ce que nous avons pu offrir à un tel prix en fait de nouvelles formes et pailles élégantes. Aucune d'entre vous peut se priver d'un élégant chapeau quand une telle aubaine vous présente des modèles ravissants à un prix aussi bas.

Beaux Panamas

Larges bords avec garniture de ruban gros grain — Magnifiques choix de nouvelles teintes d'été — Une valeur réelle de $2.49. SAMEDI.

$1.49

Grands Chapeaux

Comprenant les nouvelles pailles de fantaisie, tel que Milan, Crêpe de Soie, etc— Venez voir notre belle collection — Les prix varient de,

$2.95 à $5.95

HABILLEZ LES PETITS CONFORTABLEMENT POUR L'ÉTÉ

SALOPETTES

Ages: 2 à 6 ans. Spécial **59c**

En denim kaki ou bleu — Manches et jambes longues, garniture de nervures rangés. Pratiques pour le feu. **79c**

Divers tissus lavables — "Genre Twist" aussi complets de plage à pantalon long. Garnitures nouvelles et variées. Ages: 2 à 6 ans.

Blouses et Chemises Kaki

En coton croisé (twill) ou broadcloth kaki de qualité supérieure et très résistable au lavage — Ages 8 à 14 ans. Spécial, Samedi, chacune **49c**

Complets Lavables pour Garçons

Pour Garçonnets de 2 à 6 ans. SPECIAL **39c**

En broadcloth bleu, vert, jaune, tan et autres nuances unies ou à dessins de fantaisie. Modèles les plus en vogue pour garçonnets de 2 à 6 ans.



Chemises "Polo"

Spécial, chacune

Collet à même, tricot maillé de qualité supérieure. En blanc et beige. Toutes les tailles pour garçons **85c**



Robes à Bouffants

Pour fillettes de 2 à 6 ans **45c**

Autres valeurs à 69c, 79c, 98c

En broadcloth uni ou fantaisie, indienne ou autres tissus imprimés. Aubaines remarquables sous d'aussi jolies petites robes. Les mamans ne manqueront pas cette occasion d'en acheter 3 ou 4 à la fois

C'est le Temps

Pour vos Achats de Petits

BAS

COURTS
TROIS-QUARTS
OU LONGS
Unis et de Fantaisie pour Enfants

Bas courts pour enfants, le bas idéal pour l'été — Pointures 4 à 10.

25c à 39c

Lundi Matin Seulement

LA PLUS GRANDE VENTE DE

CRÊPE IMPRIMÉ

Jamais organisée par aucun marchand des deux villes, à l'ouverture de la saison d'été.

Venez! Vous y aurez Grand Profit!

TRICOLASSE — TRAVEL TWEED
SURAH SHEEN — MARTIALINE
LINO LASE

Crêpe Plat — Crêpe Canton — Crêpe Satin — Crêpe Georgette — Marvel — Marocain — Celanese — Bombay — La Belle —

36 à 40 pouces de largeur. Très en vogue pour robes, costumes et ensembles, dans une grande variété de rabais et nouveaux dessins.



98c

Valeurs réelles jusqu'à $2.50 — Lundi seulement.
PAS DE COMMANDES PAR LA POSTE. — PAS DE C.O.D. — PAS DE COMMANDES PAR TELEPHONE. — PAS D'ECHANGES.

Josaphat Pharand

85-91 AVE CHAMPLAIN, HULL

MADISON SE HISSE AU TROISIÈME ÉTAGE

LES MANUFACTURIERS À CONNAUGHT — NOUVELLE LIGUE LOCALE

Jockey Club lance cordiale invitation aux manufacturiers

Les délégués au congrès annuel seront fêtés lors de l'inauguration du meeting de juin

L'INVASION SE FAIT IMPORTANTE

La direction du Connaught Park Jockey Club annonce que la matinée inaugurale du prochain meeting sera consacrée à l'Association des Manufacturiers du Canada, dont le congrès annuel prend fin mercredi. Le conseil du club a lancé une cordiale invitation aux congressistes par la voix du président Gilbert Fauquier et la réponse a été des plus gracieuses.

MM. Hugh Carson, E.-Blake Robertson et D.-P. Cruickshanks s'occuperont du bien-être des Manufacturiers et de leurs femmes.

AUTRE CONTINGENT

Le Canadien Pacifique a déposé au parc Connaught un contingent de chevaux venus de Maryland et appartenant à MM. E.-A. Raymond, Robert-V. Jackson et W. Wright.

Raymond envoie Clear Knight, Black Princess, Fair Sun et Alice Newman, sous les ordres de Dick Smith. Bobby Jackson a Skirt, Prince Neptune et Pose. Le groupe Wright comprend Wild Kitty, Bird Catcher et Our Jewel. Tous ces chevaux ont fait du bon travail dans le Sud depuis l'ouverture de la campagne.

* * *

NEW S'AMENE

LES COURSIERS de Ryland New doivent entrer en gare aujourd'hui sous la direction de Bill Wilson ou Jack Hutton. Harry Giddings quittera Thorncliffe samedi matin.

* * *

LE QUINTELA,—ou sélection du 1er et 2e cheval dans la septième course,—sera offert au public à la réunion de juin. Il remboursé d'ordinaire d'excellents dividendes.

* * *

CHIC LANG, jadis pilote du champion Reigh Count, travaillera à Connaught. C'est un vieux favori local. Parmi les autres jockeys, on note Willie Curran, Reb Cooper, Terry Wilson, leverley, Baxer, R. Fisher, Hownrow, F. Mann, E. Fator, Wall, Gibson, Paradis, Greenberg, Mitchell, Brooks, Clément, Sullovey et Aimers.

* * *

LA FANFARE du régiment de Hull fera, sous la direction du lieutenant Durocher, les frais de la musique durant le meeting.

BROWN TOMBE SOUS BISONS

LE ROYAL ESSUIE UN BLANCHISSAGE. — READING BATTU A BALTIMORE.

MONTREAL.—Les Bisons ont inauguré une série de trois joutes par une victoire de 4 à 0 sur les Royaux, après une affaire passablement intéressante.

Le circuit de Winsett avec deux hommes en route à la première séance bâcla la discussion. Brown se retira, mais le dommage était fait. Gould n'accorda que six coups éparpillés aux Royaux.

Le résultat:

Buffalo	400 000 000—4	12	0
Montréal	000 000 000—0	6	0

Gould et Crouse; Brown, Pomorski, Brannon et Head.

RESUME

Points sur coups de Smith 1, de Winsett 3. Circuit, Winsett. Deux buts, Smith, Thomas, Walters. Doubles-jeux, Gould à Ryan à Smith 2. Laissés, Buffalo 9, Montréal 7. Buts sur balles de Brown 1, Gould 3. Pomorski 3. Retirés par Brown 2, par Pomorski 3. Coups sur Brown, 6 en 1 manche, sur Pomorski, 4 en 6 manches, sur Brannon—2 en 2 manches. Mauvais service, Brown. Lanceur perdant, Brown. Arbitres, Park et Summers. Durée, 2 h. 5 m.

ORIOLES GAGNENT

A Baltimore:

Reading	101 110 300—7	16	2
Baltimore	003 102 011—8	15	1

Miller, Willis et Legett; Foreman, Gumbert, Smythe et Kenna.

Note—Jersey-City à Newark — pluie; Rochester à Toronto—pluie.

LES COURSES À THORNCLIFFE

LE TALENT NE REUSSIT PAS A METTRE LE DOIGT SUR LES PREDESTINES. — KIRKLAND POST VAINQUEUR.

TORONTO:—Voici les résultats des courses de jeudi au champ local:

Première Course

1—Donald Lad, Tremayne, $10.90, 7.20, 5.85; 2—Stambul, Quackenbush, $28.60, 16.00; 3—Bold Crest, Ralls, $4.70. Temps, 1.01 1-5 pour cinq furlongs.

Deuxième Course

1—Tetra Khan, Phillips, $5.40, 4.00, 2.95; 2—Donya, Mattioli, $3.80, 3.60; 3—Clarry, Madeley, $5.50. Temps, 1.14 3-5 pour six furlongs.

Troisième Course

1—Kirkland Post, Osborne, $47.50, 21.10, 13.30; 2—Toe Dance, Fator, $6.20, 4.00; 3—Charlie Whittier, Louman, $6.00. Temps, 1.27 4-5 pour sept furlongs.

Quatrième Course

1—Cuchelain, Mann, $52.55, 22.70, 8.70; 2—Pennate, Barnes, $3.80, 3.15; 3—Guilder, Louman, $5.50. Temps, 1.12 3-5 pour six furlongs.

Cinquième Course

1—Balder Log, Battista, $16.05, 7.90, 4.80; 2—Louis Merryman, Magner, $4.95, 4.20;3—Chosen Pal, O'Malley, $3.80. Temps, 1.47 pour un mille 1-16.

Sixième Course

1—Glee Club, Fator, $21.25, 7.85, 5.60; 2—Monocle, Louman, $5.40, 3.70; 3—On Leave, Phillips, $4.50. Temps, 1.48 2-5 pour un mille 1-16.

Septième Course

1—Baltimore, Louman, $20.35, 8.10, 5.70; 2—Fair Down, Mattioli, $4.60, 3.30; 3—Wrack Royal, Phillips, $4.70. Temps, 1.47 4-5 pour un mille 1-16.

Boston gagne la 1re rencontre

BOSTON— Le Shamrock de Boston a battu les Géants de New-York, au pointage de 9 à 5, dans la première partie de la ligue de crosse Américaine qui ouvrait sa campagne au parc Fenway.

LE MADISON VAINQUEUR

LES FACISTES DE BARRETTE TRIOMPHENT DU PRIMROSE — TENUE DESAGREABLE DE CERTAINS JOUEURS

Le Madison a créé l'égalité au troisième crochet de la ligue de crosse de la Cité en triomphant du Primrose, au pointage de 7 à 4, dans une partie mouvementée qui eut lieu jeudi soir à l'Auditorium.

L'attitude de certains joueurs du Primrose déplut à l'assistance et aux arbitres et faillit précipiter une mêlée générale.

O. Gilghrist et D. Cochrane se fachèrent quand l'arbitre O'Meara les châtia: Cochrane bouscula même le juge sans raison. On a laissé entendre que les mauvais plaisants seraient interdits: il faut à tout prix protéger les arbitres.

Leduc compta quatre points au compte du Madison. C'est à lui que reviennent les honneurs de la soirée.

ALIGNEMENTS

MADISON— Pagé, Grey et A. O'Neil, défense; Smith; O'Regan, centre; Leduc et M. Imbro; T. Imbro, F. O'Neill. Raby, McGovern, Kurs et Maxwell.

PRIMROSE— A. O'Farrell, Clarke et Ryan, centre, J. Mayotte et A. Cochrane; Hall, Lavigne, W. O'Farrell, Shouldice, Cheney, D. Cochrane et S. Gilchrist.

Arbitres— Joe Pelletier et Eddie O'Meara.

SOMMAIRE

1re Période

1—Primrose. A. Cochrane (V. Mayotte) 4.00
2—Madison, M. Imbro (T. Imbro) 11.30
3—Primrose. J. Mayotte . . . 2.30
Punitions— A. O'Neil, Grey (2), D. Cochrane (2), S. Gilchrist.

2e Période

4—Madison, Leduc (O'Regan) 12.00
Punitions— Grey, Smith, Ryan et O'Regan, 2 min.; O. Gilchrist, match.

3e Période

6—Madison, Leduc 8.00
7—Madison, Smith (M. OImbro) . . 1.00
8—Primrose. Cheney (Hall) . 6.00
9—Primrose. A. Cochrane (Clarke) 2.00
10—Madison— Leduc (A. O'Neil) . . 1.30
11—Madisons, Leduc 1.00
Punitions— Grey (2), O'Regan, Clarke, F. O'Neill, Smith, Raby, J. Mayotte, A. Cochrane. S. Gilchrist, 2 min.; D. Cochrane, match.

LE CLASSEMENT

	G.	P.	Pr	Ctre	Pts
Shamrock	4	1	39	26	8
Laurier	3	2	25	26	6
Madison	3	2	24	20	4
Primrose	3	2	25	27	4
Hull	1	3	15	23	2

PARTIE SAMEDI

Lauriers vsv Hull.

LE CLASSEMENT

SALLES DE BILLARD

	G.	P.	Moy.
Frontenac	7	0	1.000
Riel-Lauzon	5	2	.714
Chat Noir-T. H.	4	3	.571
Forestier	3	3	.500
Guénette-Régal	2	5	.288
Legault	2	5	.286
Dagenais-Roussel	1	6	.143

Partie ce soir

6 h. 45 précises: Forestier vs Frontenac.

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.
New-York	29	13	.690
Washington	28	17	.622
Détroit	24	16	.600
Philadelphie	25	19	.568
Cleveland	24	20	.545
St-Louis	20	24	.455
Chicago	15	28	.349
Boston	7	35	.167

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.
Chicago	28	17	.622
Boston	25	19	.568
Cincinnati	24	24	.500
Brooklyn	22	23	.489
Pittsburg	20	21	.488
St-Louis	20	24	.455
Philadelphie	20	25	.444
New-York	17	23	.425

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.
Buffalo	31	16	.660
Baltimore	30	17	.638
Rochester	25	20	.556
Newark	25	20	.556
Montréal	27	22	.551
Jersey-City	19	29	.396
Toronto	16	27	.372
Reading	11	33	.250

LACOSTE MIS HORS CONCOURS

LEE ELIMINE LE VETERAN DU TOURNOI DE TENNIS FRANÇAIS. — HELEN WILLS EN FINALE FEMININE.

AUTEUIL.—René Lacoste, vétéran des courts français qui tente un retour, a été éliminé du tournoi de la Fédération de France, lorsque Lee, étoile britannique le battit, 6-4, 6-4, 4-6, 7-5, dans un match de la quatrième ronde.

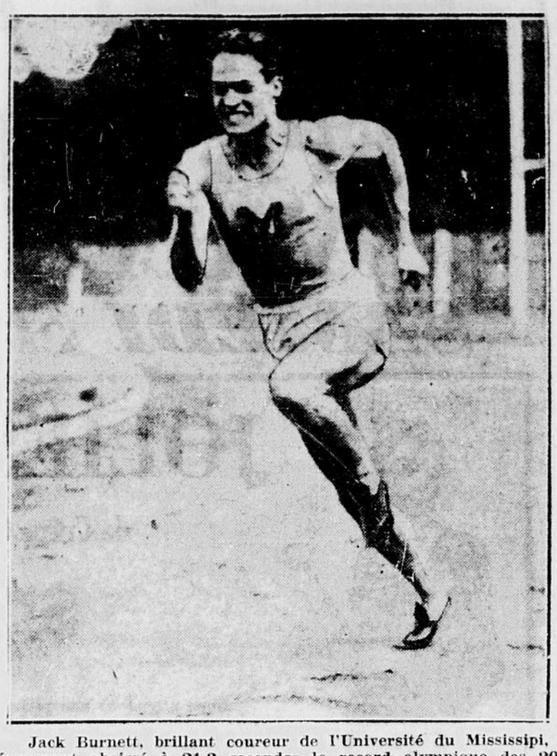
Henri Cochet fut le seul Français à faire le nécessaire dans les séries simples: il triompha de George Hughes, joueur britannique, par 54, 6-3, 4-6, 6-4, pour rester favori au titre.

Chez les femmes, Helen Wills atteint la mi-finale grâce à sa victoire de 6-4, 6-4 sur Hilda Krahwinkel d'Allemagne. Betty Nuthall a gagné son quart-final sur Cillie Aussem, qui abandonna après le deuxième set. Elle rencontre Mme Mathieu en mi-finale. La Française a battu Helen Jacobs, 6-4, 6-4, en quart-finale.

LES HONNEURS A Mlle E. WILSON

SAUNTON, Ang.—Enid Wilson a remporté une victoire facile dans la finale du tournoi de golf britannique. Elle enleva en effet le titre en battant Mlle C. Montgomery, par 7 et 6, dans le match décisif disputé jeudi. Mlle Wilson participera au tournoi américain en septembre.

UN PUISSANT ROUTIER



Jack Burnett, brillant coureur de l'Université du Mississipi, a récemment abaissé à 21,3 secondes le record olympique des 200 mètres. Ce record était de 21,6 secondes. On le dit capable de faire les cent verges en 9 secondes et demie.

LA SÉANCE DE LUTTE MET EN LICE DE BONS GLADIATEURS

Les amateurs n'oublieront pas la grande séance de lutte que Ted Wright monte ce soir à l'Auditorium. Ted a réuni sous sa bannière des copains de valeur et qui sauront se faire applaudir du public. La fête commencera à 8 h. 45.

En voici le programme officiel:

Match principal: La Merveille Masquée vs Whitey Hewitt—limite de deux heures.

Match mi-final: Gentleman Jack Washburn vs Matros Kirilenko — limite de 45 minutes.

Préliminaire: Carl van Wurden vs Dewey Marchioni — limite de 30 minutes.

L'Arbre de la Science

Choses diverses du domaine universel qu'il est bon de connaître

Un éturgeon de cinq pieds de long et pesant 64 livres a récemment été pris dans la Grande rivière à Caledonia, Ontario.

* * *

Le fils unique de Georges Washington se tailla une réputation enviable comme dramaturge.

* * *

Le pari double de $5 sur The Point et Mad Mullah mercredi après-midi au parc Thorncliffe a rapporté $2.610,40 aux rares heureux.

* * *

Une expédition vient de découvrir le "grand mur" du Pérou, semblable à celui de Chine. Les aborigènes disent qu'il fut construit par les Chimous avant la conquête des Incas.

* * *

Les livres de Lafcadio Hearn sont ceux qui interprètent le mieux la culture japonaise.

* * *

Si cela vous intéresse, les politiciens n'aiment ni ne haissent. L'intérêt, non le sentiment, les fait agir.

* * *

Le 3 juin 1608, Champlain arrive à Tadoussac et sévit contre quelques membres de son équipage qui se mutinaient.

* * *

Le 3 **juin 1620**, les Récollets posent la pierre angulaire de l'église de Notre-Dame des Anges à Québec, la plus vieille église en pierre de l'Amérique du Nord.

* * *

Le 3 juin 1751, naissance à Québec de Jean-Antoine Panet, qui fut plus tard un chef politique canadien. Il mourut en mai 1815.

* * *

Le 3 juin 1753, un couvent des Sœurs Grises est fondé à Montréal. L'ordre s'est répandu par toute l'Amérique.

* * *

Le 3 juin 1778, la "Gazette" de Montréal, publie son premier numéro. La journal était en langue française; plus tard il devint bilingue, puis purement anglais.

* * *

Le 3 juin 1899, décès de Monseigneur L.-J. d'Herbonez, vicaire apostolique de l'île de Vancouver depuis le 9 octobre 1864.

* * *

Le 3 juin 1902, décès de Monseigneur V.-J. Grandin à Prince-Albert.

* * *

Le 3 juin 1916, le colonel G.-H. Baker, député de Brome, meurt au champ d'honneur.

* * *

Le 3 juin 1925, Mme Albani est élevée à la dignité de Dame de l'Empire britannique. Elle mourut le 3 avril 1930.

Yankees gagnent

NEW-YORK. — Les Yankees ont battu Toronto, au pointage de 11 à 9, dans sa première partie de la ligue de crosse Américaine, jouée jeudi soir au stade Yankee.

UNE TROUPE DE TAILLE EN LICE

LE ST-HENRI, PRIVE D'UN DE SES MEILLEURS JOUEURS, PREND LA MESURE DE PAPINEAUVILLE.

MONTEBELLO. — Dimanche le 29 mai, le club St-Henri de Montebello recevait la femeuse équipe, si redoutable de balle molle de Papineauville. Cette dernière ayant battu ces jours-ci l'invincible équipe de Lucerne-en-Québec, s'est vu obligée de laisser la tête devant les barbes-bleues du St-Henri, à un pointage de 18 à 12.

La troupe était privée de Roger Legault, troisième-but, qui avait entrepris une excursion de pêche et qui en revenait avec des blessures aux mains à cause de la malice des poissons. Il dut se reposer mais d'ici quelques jours il est tout probable qu'il soit bien rétabli. L'équipe souhaite à son étoile un prompt rétablissement.

Le St-Henri lance un défi à tout club des alentours. Pour informations, s'adresser à Jules Lacroix. Tél. 90—sonnez 1-5.

LES COURSES À BELMONT

HELIATHUS GAGNE LES STAKES DE MATURITE — LES NEGLIGES SE PARTAGENT LES BOURSES

NEW-YORK— Voici les résultats des courses de jeudi au champ local:

Première Course

1—Brandon Prince, Robertson, 15 à 1, 6-1, 3-1. 2— Robrach, Horn, 6 à 1, 5-2, 6-5. 3— Wesko, Gilbert, 8 à 1, 3-1, 8-5. Temps, 1.51 3-5 pour un mille et un furlong.

Deuxième Course

1— Okapi, Fields, 7 à 5, 1-2, 1-4. 2—Cutie Face, Coucci, 7 à 1, 5-2, 7-5. 3— Bronze Saint, James, 10 à 1, 4-1, 2-1. Temps, 58 secondes 2-5 pour cinq furlongs.

Troisième Course

1— Microphone, Robertson, 6 à 1, 2-1, 4-5. 2— Panetian, Workman, 7 à 5, 1-2, 1-4. 3— Morsel, Coucci, 4 à 1, 6-5, 3-5. Temps, 1.11 2-5 pour six furlongs.

Quatrième Course

1—Hélianthus, Fields, 13 à 10, 9-20, xx. 2— Masked Knight, Knapp, 8 à 1, 3-1, 6-5. 3— Spinach, Watters, 8 à 1, 3-1, 6-5. Temps, 1.38 pour un mille.

Cinquième Course

1—Laura Gal, Mills, 10 à 1, 4-1, 2-1. 2— Action, Knapp, 6 à 1, 5-2, 6-5. 3— Dexterity, Coucci, 3 à 1, au pair. 1-2.

Sixième Course

1—Filter, Bejshak, 5 à 1, 2-1, au pair. 2— All Ablaze, Gilbert, 6 à 1, 5-2, 6-5. 3— Miney Myerson, Robertson, 20 à 1, 8-1, 4-1. Temps, 53 secondes pour quatre furlongs et demi.

LES CUBS ONT LA DÉCISION

CHICAGO SECOUE LES PIRATES. — DODGERS ET BRAVES PARTAGENT. — VANCE ET BROWN AINQUEURS.

PITTSBURG.—Les Cubs ont battu Pittsburg, par 9 à 5, dans la première partie de leur série. Charlie Root se fit passablement malmener, mais il tint bon dans les moments critiques.

Les frères Waner produisirent quatre points.

Le résultat:

Chicago	200 202 300—9	13	0
Pittsburg	102 000 011—5	12	2

Root et Hemsley; Spencer, Chagnon, Brame et Grace, Padden.

WILSON BRILLE

BROOKLYN.—Dodgers et Braves ont partagé jeudi une double-partie. Les locaux gagnèrent le conflit initial, 6 à 1, grâce au bon travail du lanceur Vance.

Bob Brown n'accorda aux locaux que quatre coups dans l'autre duel et Boston gagna, 5-1. Hack Wilson frappa deux circuits.

Les résultats:

1re partie:

Boston	000 100 000—1	5	1
Brooklyn	000 030 30x—6	8	0

Siebold et Spohrer; Vance, Quinn et Picinich.

2e partie:

Boston	202 100 000—5	7	0
Brooklyn	000 000 001—1	4	2

Brown et Hargrave; Mungo, Heinach et Lopez.

Philadelphie à New-York—pluie.

Seules joutes à l'affiche.

LE TRIOMPHE DU VICTORIA

LES BOULANGERS OBTIENNENT LA DECISION SUR AYLMER APRES UN COMBAT INTERESSANT.

La boulangerie Victoria a triomphé d'Aylmer, au pointage de 12 à 9, dans une joute serrée qui plut beaucoup à l'assistance considérable réunie sur les lieux.

Une poussée de deux points à la sixième et de deux à la septième assura la palme aux Boulangers.

Le Victoria joue ce soir avec les Pirates d'Ottawa au carré Anglesea. Il profite de l'occasion pour lancer un défi à tout club d'Ottawa et de Hull et des alentours. On pourra s'adresser à M. Sabourin, téléphone, Sherwood 4082.

Alignements

Victoria. — Constantineau, gérant et 1b; H. Giroux, capitaine et 3b; L. Laberge, lanc.; R. Poirier, 2b; L. Gérard, rec.; Chartrand, c.a.; L. Noël, L.-P. Bénard, L. Potvin et P. St-Louis, voltigeurs; D. Langlois, instructeur.

Aylmer — Whelan, cc; Ladouceur, 3b; Mondoux, c.a.; Lévesque, 1b; Gagnon, 2b; Morin, lanc; Leclair, cg.; Sullivan, cd; Gravel, rec.

Par manche:

Victoria	151 102 2—12
Aylmer	104 202 1— 9

Arbitres: L. Lacroix et Y. Tremblay. Durée, 1 h. 20 m.

QUESTIONNAIRE

M. le rédacteur du sport—Auriez-vous la bonté de me donner les renseignements suivants—R. T., Hull.

* * *

1—Quand aura lieu le combat Sharkey-Schmeling pour le championnat du monde? Qui sera le favori?

Rép.—Il est fixé pour le 21 juin. Sharkey est le favori des critiques à 7-5.

* * *

2—Est-il vrai que la ligue de baseball de la Cité d'Ottawa est à la veille d'abandonner?

Rép.—Pas que je sache. Il est vrai cependant qu'il fut question de ne pas reprendre les opérations cette année, mais je pense que le circuit complétera sa campagne.

* * *

3—La ligue de crosse est-elle bien encouragée?

Rép.—Si vous parlez de la ligue d'Ottawa, je vous dirai que ses administrateurs sont satisfaits de l'appui qu'elle reçoit du public.

Le Ste-Thérèse tape Beavers

LE CLAN RACICOT CONTINUE SA MARCHE TRIOMPHALE.

Le Ste-Thérèse a battu les Beavers, au pointage de 8 à 6, dans une partie de la ligue de balle molle de la Cité qui eut lieu jeudi soir au parc Strathcona.

Voici les résultats des autres joutes:

C. N. R., 12; Citizen, 5.
Racicot, 11; Toréadors, 10.
Fisher, 15; Fils Natifs, 6.
Capital, 11; Rovers, 7.
Beavers, 6; Panthères, 5.

M. DORION ÉLU PRÉSIDENT D'UN NOUVEAU GROUPE

La ligue des Restaurateurs se met à la besogne mercredi prochain — Six clubs en lice

SOUS LE CONTROLE D'UN BON CONSEIL

Maurice Dorion, sportif bien connu de la basse ville, a été élu président de la ligue de balle molle des Restaurateurs, qui vient d'être organisée avec le concours d'hommes zélés.

Le circuit comprendra les six clubs suivants: Naps, Racicot, Braves, Gervais, Lachaine et St-Pierre. Ce groupe, grâce à la direction de son conseil expérimenté, devrait avoir une saison des plus heureuses.

La campagne s'ouvre mercredi prochain par une partie entre les restaurants Racicot et St-Pierre. Le 10 juin, Gervais travaillera contre les Braves et le 13, Lachaine fera ses débuts contre le puissant clan des Naps.

COUPE OFFERTE

M. Armand Beauvais, barbier qui suit le sport de près, a offert une coupe, emblème du championnat. Les ligueurs apprécient hautement ce geste.

Voici la composition du conseil d'administration:

Président: Maurice Dorion.
Vice-Président: Daniel Moyneur.
Secrétaire: Armand Côté.
Secrétaire-adjoint: R. Boudreau.

LES SÉNATEURS MÈNENT BIEN

WASHINGTON INFLIGE UNE DOUBLE DEGELEE A BOSTON. GOMEZ ENFILE SA 9e VICTOIRE DE LA SAISON.

BOSTON.—Les Sénateurs ont infligé aux Red Sox une double prune, au pointage de 6 à 4 et 8 à 1.

Monte Weaver et Bob Burke tinrent en respect les frappeurs ennemis.

Sam West fut atteint à la tête par le lanceur et il lui fallut se retirer: l'incident se produisit dans la session finale du deuxième débat.

Joe Cronin et Smead Jolley frappèrent des circuits.

Les résultats:

1re partie:

Washington	101 012 010—6	14	2
Boston	002 110 000—4	7	4

Weaver, Marberry et Berg, Spencer; Mac Fayden et Tater.

2e partie:

Washington	302 010 200—8	10	1
Boston	000 000 100—1	7	4

Burke et Spencer, Maple; Durham, Moore, Michaels et Connolly.

AUTRES PARTIES

A Philadelphie:

New-York	003 001 100—5	9	0
Philadelphie	010 000 000—1	8	3

Gomez et Dickey; Krausse, Rommel, Cain, Bowman et Cochrane.

C'est la neuvième victoire de Gomez cette saison et sa sixième de suite.

A Chicago:

St-Louis	004 000 000—4	8	0
Chicago	000 200 000—2	10	3

Coffman et Ferrell; Thomas, Gregory et Grube.

Note.—Cleveland à Détroit—pluie.

Salmon Leap gagne la coupe

LE COURSIER DE Mme ARTHUR BAT DE BONS ADVERSAIRES DANS UNE CLASSIQUE ANGLAISE.

EPSOM DOWNS. — Salmon Leap, poulain de Mme Arthur James, a gagné la coupe du Couronnement, disputée jeudi au champ local sur la distance d'un mille et demi.

Le vainqueur, coté à 7-2, battit d'un nez Goyescas à Marcel Boussac, cependant que Cameronian, vainqueur du derby en 1931, arrivait troisième, battu d'une tête. Il y avait huit candidats en lice. Goyescas était à 100-8 et Cameronian à 7-2.

LES CIRCUITS

COUPS JEUDI

Wilson, Dodgers, 2; P. Waner, Pirates; Joly, Red Sox; Cronin, Sénateurs un chacun.

LES MENEURS

Foxx, Athletiques 18; Yankees, 14; Klein, Phillies, 133; Collins, Cardinaux 12; Terry, Géants, 11.

TOTAUX

Américaine, 195; Nationale 159. Grand total, 354.

Association Américaine

Indianapolis	4	11	1
Toledo	5	13	0

Batteries: Barnhart, Heving, Wingard, Campbell et Angley, Riddle; Craghead et Pytlak.

Louisville	9	14	2
Columbus	8	16	3

Batteries: Hatter, McKain, Wilkinson et Shea; Fowler, Grabowski, Blake et Sprinz.

Minnéapolis	5	10	0
Kansas-City	3	9	1

Batteries: Benton, Ryan et Griffin, McMullen; Bayne et Colling.

St-Paul	6	12	0
Milwaukee	18	19	0

Batteries: Strelecki, Adkins, Trow et Fenner, Guilliani; Hillin et Young.

Vankleek Hill bat Hawkesbury

VANKLEEK HILL a pris des devants dans la course de la ligue de balle molle Interprovinciale, grâce à la victoire de 11 à 7 qu'il a remportée jeudi sur les Recherches de Hawkesbury.

Armstrong frappa deux circuits et Cadieux un. Hurley retira dix hommes au bâton.

ZIG-ZAG
PAPIER À CIGARETTES
GRAND LIVRE DOUBLE
120 FEUILLES
LE MEILLEUR À ACHETER
ÉVITEZ IMITATIONS
POUR 5¢

CONNAUGHT PARK JOCKEY CLUB
REUNION DE COURSES DU PRINTEMPS

8 Juin au 15 Juin inclusivement



7 Courses par Jour
Beau temps, mauvais temps.

Sous le patronage de Leurs Excellences Lord et Lady Bessborough et suivant les règlements des Associations de Courses du Canada.

$25,000 EN BOURSES ET ENJEUX

Entrée—Messieurs, $1.50; dames, $1.00. Impôt compris. Les enfants ne sont pas admis.

Membres—$25 d'admission et $20 annuellement pour tous les privilèges du club.

Première course tous les jours à 2 h. 45

Service de tramways spécial du terminus du Château Laurier de la Hull Electric Company; aussi Autobus d'Ottawa et de Hull. Splendide route pour autos directement jusqu'à l'entrée de la piste.

Connaught Park Jockey Club, Immeuble Banque Nationale
Queen 7620 — Piste—Sherwood 1000
M. G. E. FAUQUIER, Président. — Col. Geo. P. MURPHY, Trésorier honoraire.
T. P. GORMAN, Secrétaire.

ROXY



20 pour 25c
12 pour 15c
Aussi boites plates de 50 et de 100

L. O. GROTHÉ, LIMITÉE
Fournisseurs des plus fins tabacs

En les fumant, vous y trouverez la preuve — Essayez-les


EXHIBITION

Les plus durs lutteurs au monde ici, vendredi!

"La Merveille Masquée"
vs
Whitey Hewitt

Le gentilhomme JACK WASHBURN vs MATROS KIRILENKO
CARL VAN WURDEN vs "DEWEY" MARCHIONI

Chaque joute une sensation!
BILLETS chez Goldstein et Bert Aitkens.

Sièges près de l'arène, $1.10 — Côtés, 85c, 60c
Dames et Garçonnets, 25c — Impôt compris.

AUDITORIUM — VENDREDI, 3 JUIN — à 8 heures 45 p.m.

Encyclique "Caritate Christi Compulsi"

IIième partie: Les remèdes, la prière. — Motifs d'espérance: les promesses de Dieu; un souffle surnaturel nouveau; l'action catholique. — Les moyens humains ne suffisent pas. — Une source de paix extérieure et intérieure.

II. LES REMEDES: LA PRIERE

Motifs d'espérance: les promesses de Dieu, un souffle surnaturel nouveau, l'action catholique.

Nous savons parfaitement, Vénérables Frères, que tous ces efforts sont vains et qu'à l'heure fixée par lui "Dieu se lèvera et ses ennemis seront dissipés" (8); nous savons que les portes de l'enfer ne prévaudront pas (9); nous savons que notre divin Rédempteur, comme il l'a prédit lui-même, "frappera la terre de la verge de sa bouche et par le souffle de ses lèvres fera mourir le méchant" (10) et que surtout terrible sera pour ces malheureux l'heure où ils tomberont "dans les mains de Dieu vivant." (11).

Cette confiance inébranlable dans le triomphe final de Dieu et de l'Eglise se trouve par l'infinie bonté de Notre-Seigneur, tous les jours raffermie en nous au consolant spectacle du généreux élan vers Dieu d'âmes innombrables dans toutes les parties du monde et toutes les classes de la société. C'est vraiment un souffle puissant du Saint-Esprit qui passe en ce moment sur la terre, attirant les âmes, de jeunes gens en particulier vers le plus haut idéal chrétien, les élevant au-dessus de tout respect humain, les rendant prêts à tous les sacrifices, même les plus héroïques: c'est un souffle divin qui secoue toutes les âmes, fût-ce malgré elles et fait éprouver une inquiétude intime, une vraie soif de Dieu, même à celles qui n'osent pas l'avouer.

Notre appel aux laïques à collaborer avec l'apostolat hiérarchique dans les rangs de l'action catholique a été lui aussi docilement et généreusement écouté: dans les villes et dans les campagnes le nombre va sans cesse croissant de ceux qui s'emploient de toutes leurs forces à répandre les principes chrétiens et à les faire passer en pratique jusque dans la vie publique, s'appliquant eux aussi à appuyer leurs paroles par les exemples d'une vie sans reproche.

Toutefois, devant une telle impiété, une telle ruine de toutes les traditions les plus saintes, une telle perte d'âmes immortelles, un tel mépris de la Majesté divine, Nous ne pouvons pas, Vénérables Frères, ne pas laisser s'épancher toute l'amère douleur que Nous en ressentons; Nous ne pouvons pas ne pas élever Notre voix et ne pas prendre, avec toute l'énergie de Notre coeur apostolique la défense des droits de Dieu foulés aux pieds et des sentiments les plus sacrés du coeur humain, pour qui Dieu est un besoin absolu. D'autant plus que ces troupes pleines de l'esprit diabolique ne se contentent pas de vociférer, mais unissent toutes leurs forces pour réaliser au plus tôt leur néfaste entreprise. Malheur à l'humanité si Dieu, outragé à ce point par ses créatures, laissait dans sa justice libre cours à cette inondation dévastatrice et s'en servait comme de verges pour le châtiment du monde!

Le choix s'impose! pour Dieu ou contre Dieu

Il est donc nécessaire, Vénérables Frères, qu'inlassablement "nous élevions une muraille autour de la maison d'Israël" (12), unissant, nous aussi, toutes nos forces en un groupe compact, qui oppose un front unique et solide aux phalanges malfaisantes, ennemies de Dieu aussi bien que du genre humain. Dans cette lutte, en effet, il s'agit de la décision la plus importante qui puisse être demandée à la liberté humaine: pour Dieu ou contre Dieu c'est là de nouveau le choix qui doit décider du sort de toute l'humanité: dans la politique, dans les questions économiques, dans la morale, dans la science, dans l'art, dans l'Etat, dans la société, dans la famille, en Orient et en Occident, partout ce problème se présente comme décisif, par les conséquences qui en dérivent. Au point que les représentants mêmes d'une conception entièrement matérialiste du monde voient sans cesse reparaître devant eux cette question de l'existence de Dieu qu'ils croyaient écartée pour toujours et dont ils sont toujours obligés de reprendre la discussion.

Nous conjurons donc dans le Seigneur aussi bien les individus que les nations de vouloir, en face de tels problèmes et dans un moment de luttes si acharnées et si vitales pour l'humanité, laisser de côté cet étroit individualisme, ce bas égoïsme qui aveugle les esprits les plus perspicaces et stérilise les initiatives les plus nobles, pour peu qu'elles sortent d'un cercle étroit de petits intérêts particuliers; qu'ils s'unissent tous, au prix même de lourds sacrifices pour leur propre salut et pour celui de l'humanité entière.

Dans une telle union d'esprits et de forces, ceux-là, naturellement, doivent être les premiers qui se glorifient du nom de chrétiens, fidèles à la glorieuse tradition des temps apostoliques, quand "la multitude des croyants n'avait qu'un coeur et qu'une âme" (13); mais que tous ceux qui admettent encore un Dieu et lui adressent leurs adorations apportent, eux aussi, leur concours sincère et cordial afin d'éloigner de l'humanité le grand danger qui la menace tout entière. La croyance en Dieu est, en effet, sur la terre le fondement inébranlable de tout ordre social et toute autorité humaine; tous ceux donc qui ne veulent pas de l'anarchie et du terrorisme doivent s'employer énergiquement à empêcher les ennemis de la religion d'atteindre leur but, si fortement et si ouvertement proclamé.

Les moyens humains

Nous savons, Vénérables Frères, que dans cette lutte pour la défense de la religion il faut avoir recours à tous les moyens humains légitimes qui sont en notre pouvoir. C'est pour cela que, suivant les traces lumineuses de Notre prédécesseur de sainte mémoire Léon XIII, Nous avons dans notre Encyclique **Quadragesimo Anno**, revendiqué si énergiquement une plus juste répartition des biens de la terre, et marqué les moyens les plus efficaces pour faire retrouver santé et force au corps social si malade et rendre le repos et la paix à ses membres souffrants. L'irrésistible aspiration à trouver même sur la terre le bonheur convenable n'est-elle pas mise dans le coeur de l'homme par le Créateur de toutes choses, et le christianisme n'a-t-il pas toujours reconnu et favorisé tous les justes efforts de la vraie civilisation et du progrès bien compris pour le perfectionnement et le développement de l'humanité?

Ils ne suffisent pas

Mais en face de cette haine satanique contre la religion, qui fait penser au "mystère d'iniquité" (14) dont parle saint Paul, les seuls moyens humains et les ressources de la prévoyance des hommes ne suffisent plus: Nous croirions, Vénérables Frères, manquer à notre charge apostolique, si Nous ne rappelions pas à l'humanité ces merveilleux mystères de la lumière qui seuls recèlent en eux les forces nécessaires pour dominer le déchaînement des puissances des ténèbres.

Lorsque Notre-Seigneur, descendant des splendeurs du Thabor, guérit l'enfant tourmenté par le démon et que les disciples n'avaient pu guérir, à leur humble demande: "Pourquoi n'avons-nous pas pu le chasser?" Il répondit par les mémorables paroles: "Ce genre de démon n'est chassé que par le jeûne et la prière". (15). Il nous semble, Vénérables Frères, que ses divines paroles s'appliquent exactement aux maux de notre temps qui ne peuvent être conjurés que par la prière et la pénitence.

La prière est le grand remède

Nous souvenant donc de notre condition d'êtres essentiellement limités et absolument dépendants de l'Etre suprême, recourons avant tout à la prière. Nous savons par la foi combien grande est la puissance de la prière humble, confiante, persévérante: à aucune autre oeuvre de piété le Dieu Tout-Puissant n'a jamais attaché de promesses aussi amples, aussi universelles, aussi solennelles qu'à la prière. "Demandez, et l'on vous donnera; cherchez et vous trouverez; frappez, et l'on vous ouvrira. Car quiconque demande reçoit, qui cherche trouve, et l'on ouvrira à celui qui frappe." (16) "En vérité, en vérité, je vous le dis: Tout ce que vous demanderez à mon Père en mon nom, il vous le donnera." (17).

Et quel objet plus digne de notre prière et convenant mieux à la personne adorable de Celui qui est l'unique "médiateur entre Dieu et les hommes, le Christ Jésus fait homme (18), que de l'implorer pour la conservation sur terre de la foi dans le seul Dieu vivant et vrai? Une telle prière porte déjà en elle-même une part de son exaucement puisque là où prie un homme, là il s'unit à Dieu et pour ainsi dire maintient déjà vivante sur la terre l'idée de Dieu. L'homme qui prie, par l'humilité même de son attitude, professe devant le monde sa foi dans le Créateur et Seigneur de toutes choses; en outre, lorsqu'il le fait en commun avec autrui et non plus en particulier, par cela seul, il reconnaît que non seulement l'individu, mais aussi la société humaine ont au-dessus d'eux un Maître suprême et absolu.

Quel spectacle n'offre pas au ciel et à la terre l'Eglise en prière! Sans interruption, le jour entier et la nuit entière, se repète sur la terre la divine psalmodie des chants inspirés: il n'est pas d'heure du jour qui ne soit sanctifiée de sa liturgie spéciale; il n'est pas de période, brève ou courte de la vie, qui n'ait une place dans l'action de grâces, dans la louange, dans les demandes, dans la réparation de cette prière commune du Corps mystique du Christ qui est l'Eglise. Ainsi, la prière elle-même assure la présence de Dieu parmi les hommes, comme le promit le divin Rédempteur: "Là où deux ou trois sont rassemblés en mon nom, je suis au milieu d'eux." (19).

La prière, source de paix intérieure et extérieure

La prière, de plus, fera précisément disparaître la cause elle-même des difficultés actuelles, signalées plus haut par Nous. Nous voulons dire l'insatiable cupidité des biens terrestres. L'homme qui prie regarde en haut, vers les biens du ciel, qu'il médite et désire; tout son être se plonge dans la contemplation de l'ordre admirable établi par Dieu, qui ne connaît pas la passion des vains succès, ni les vaines luttes pour une vitesse toujours plus grande; et ainsi, comme spontanément, se rétablira cet équilibre entre le travail et le repos qui, au grand dommage de la vie physique, économique et morale, manque totalement à la société d'aujourd'hui. Si ceux qui, par suite d'une excessive surproduction, ont été jetés dans le chômage et le dénuement, voulaient donner le temps convenable à la prière, travail et production rentreraient bien vite dans des limites convenables, et la lutte qui divise actuellement l'humanité en deux grandes armées de combattants pour la défense des intérêts passagers, ferait place à la lutte noble et pacifique pour l'acquisition des biens célestes et éternels.

De la sorte s'ouvrirait aussi la voie vers la paix tant désirée, comme l'indique heureusement saint Paul, lorsqu'il unit précisément le précepte de la prière avec les saints désirs de la paix et du salut de tous les hommes: "Avant tout, j'exhorte donc à faire des prières, des supplications, des intercessions, des actions de grâces pour les âmes, pour les rois et pour ceux qui sont constitués en dignité, afin que nous passions une vie paisible en toute tranquillité et honnêteté. Cela est bon et agréable aux yeux de Dieu, notre Sauveur, qui veut que tous les hommes soient sauvés et parviennent à la connaissance de la vérité." (20).

C'est pour tous les hommes qu'on doit implorer la paix, mais spécialement pour ceux qui, dans la société humaine, ont les graves responsabilités du gouvernement: comment pourraient-ils donner la paix à leurs peuples, s'ils ne l'ont pas eux-mêmes Et c'est précisément la prière, qui suivant l'Apôtre, doit apporter le don de la paix: la prière qui s'adresse au Père céleste qui est père de tous les hommes; la prière, qui est l'expression commune des sentiments de famille, de cette grande famille qui s'étend au-delà des frontières de tous les pays et de tous les continents.

Des hommes qui, dans toute nation, prient le même Dieu pour la paix sur la terre ne peuvent pas être en même temps les agents de la discorde entre les peuples; des hommes qui se tournent dans la prière vers la divine Majesté ne peuvent pas fomenter cet impérialisme nationaliste qui, de chaque peuple, fait son propre Dieu: des hommes qui jettent leur regard vers le "Dieu de paix et d'amour" (21), qui s'adressent à lui par l'intermédiaire du Christ qui est **Pax nostra** (22), ne s'accorderont pas de repos jusqu'à ce que, finalement la paix, que le monde ne peut pas donner, descende de l'Auteur de tout bien sur les hommes "de bonne volonté". (23).

"La paix soit avec vous" (24), fut le salut pascal du Seigneur à ses apôtres et à ses premiers disciples: ce salut béni, de ces premiers temps jusqu'à nous, n'a jamais cessé dans la liturgie sacrée de l'Eglise, et aujourd'hui plus que jamais, c'est lui qui doit réconforter et soulager les coeurs humains ulcérés et oppressés.

(8) Ps. LXVII, 2.
(9) Matth. XVI, 18.
(10) Is. XI, 4.
(11) Hebr. X, 31.
(12) Ezech. XIII, 5.
(13) Act. IV, 32.
(14) II Thess. II, 7.
(15) Matth. XVII, 18, 20.
(16) Matth. VII, 7-8.
(17) Joan. XVI, 23.
(18) I. Tim. II, 5.
(19) Matth. XVIII, 20.
(20) I Tim. II, 1-4.
(21) II Cor. XIII, 11.
(22) Ephes. II, 14.
(23) Luc. II, 14.
(24) Joan. XX, 19, 26.

(A suivre)

Noces d'argent de M. et Mme O. Bureau

Les nombreux parents, et la légion d'amis, de M. et Mme Orphyr Bureau, 87, rue Charlotte, leur ont rendu un beau témoignage d'amitié et d'estime, samedi soir, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de leur mariage.

La fête a eu lieu au Monument National, et réunissait quelque 250 personnes.

Une adresse de circonstance fut lue par M. Hector Ménard, beau-frère des jubilaires, qui leur présenta aussi, une magnifique coutellerie en argent, de 102 pièces.

Une gerbe de roses fut présentée à Mme Bureau, par sa petite fille, Gaëtane, âgée de 6 ans.

Une bourse substantielle fut aussi présentée aux jubilaires, par leur fils de 4 ans, Jean-Noël.

L'orchestre Thompson et Perkins a fait danser tout le monde, jeunes et vieux, et on s'est amusé ferme. Le jubilaire a chanté quelques "chansons à répondre".

Quelques fois la voix de son fils, Albéria, employé au "Droit" se mêlait à la sienne. "Pour la soutenir", nous a-t-il dit lui-même, après.

La maison Rogers a servi un buffet qui fut très apprécié, et à bon droit, nous en savons quelque chose.

LES JUBILAIRES

M. Bureau a répondu d'une manière spirituelle et émue à la fois à l'adresse et au geste de ses parents et amis.

Il formula le voeu, en terminant qu'on s'amuse bien. Il faut croire qu'en ces sortes d'occasion, nos voeux sont accomplis, parce que la plus franche gaieté a régné pendant toute la soirée.

M. et Mme Orphyr Bureau, parents de douze enfants, bien vivant, se marièrent en 1907, à l'église du Saint-Rédempteur de Hull, paroisse de Mme Bureau, née Victorine Noël. Sa mère, Mme Joseph Noël, maintenant d'Ottawa, vit encore, et assistait à la fête.

Le jubilaire, lui, est un enfant d'Ottawa.

Il est employé à l'imprimerie du Gouvernement, depuis 32 ans.

Il est un paroissien de Ste-Anne, depuis sa naissance. A part quelques courtes absences, il a toujours demeuré dans la paroisse.

Il est directeur du Cercle Social, et fait partie de la ligue de quilles Myrand. Il est aussi un membre actif des Forestiers, club de raquetteurs.

Parmi ses compagnons de travail et ses co-paroissiens, il ne compte que des amis, et la famille Bureau est une des plus estimées de la basse-ville.

Le "Droit" est heureux de se joindre aux nombreux amis des jubilaires, pour leur exprimer ses meilleurs voeux, et les féliciter en cette occasion.

Le matin, les jubilaires recevaient à déjeuner, leurs nombreux parents et quelques amis. L'après-midi, ils recevaient pour leurs nombreux amis.

Voici les noms des enfants de M. et Mme Bureau: Marie-Blanche, Mme R. Robitaille; Simonne; Noëlla; Albéria; Gilberte; Lorraine; Hélène; Paul-Maurice; Jacques-Marcel; Raymonde; Gaëtane et Jean-Noël.

Voici la liste des autres parents, qui assistaient à la fête: la mère de la jubilaire, Mme Joseph Noël; les frères et belles-soeurs des jubilaires, M. et Mme J.-A. Bureau, M. et Mme Oscar Noël; soeurs et beaux-frères, M. et Mme E.-E. La Berge, M. et Mme Hector Ménard, M. et Mme Albert de Niverville, M. et Mme Théodore Lalonde, Mlles Alice, Léda et Florence Noël; oncles et tantes, M. et Mme Edmond Bélanger, M. Louis-Napoléon Bureau; neveux et nièces, Mlle Madeleine Bureau, Mlle Pauline Noël, Mlle Berthe Bureau, M. et Mme P.-E. Bureau; cousins et cousines, M. et Mme P.-H. Durocher, M. et Mme H.-E. Bureau, M. A. Lanthier, M. Charles Lanthier, M. et Mme John Lévesque.

Dans les nombreux amis, nous avons remarqué M. le commissaire municipal, Daniel McCann; les échevins Wilfrid St-Aubin, Alfred Desjardins et J.-A. Parisien, et leurs épouses; M. et Mme G.-O. Julien, M. Albert Grouix, président du Cercle Social Ste-Anne, Me Raoul Mercier, Me Lorenzo Lafleur, Me Henri St-Jacques, C. R., MM. E. Savage, P.-E. Bourbonnais, J.-A.-N. Mercier, Jos. L'Ecuyer, M. et Mme H. Patrice et Mlles Patrice, A. Joubarne, J. Kennedy, J. Rivet, W.-C. Labelle, J.-E. Déry, Charles-J. Bettez, J.-Henri Legault, J.-B. Potvin, Arthur Desjardins, Edgar Robertson, Henri Tassé, P. Beauparlant, Sylvio Richer, H. Morisset, MM. et Mmes Roger Dubois, Georges Pelletier, Armand Pelletier, Jean Parent, Omer Clouthier, Arsidas Ouellette, Léo Motard.

M. et Mme Thomas Brisson, M. et Mme Edgar Racine, M. et Mme Léonide Bissonnette, M. et Mme Eugène Charbonneau, M. et Mme H. Brisson, M. et Mme Adecius Bourque, M. et Mme Charles A. Paradis, M. et Mme Joachim Pelletier, M. J. Eugène Marion, M. J. Ernest Paradis, M. Eugène Piché, M. Louis Leclerc, M. Ovila Proulx, M. H. Edmond Côté, M. J.-Aimé Leclair, Mlle M. Mitchell, Mme Y. Foucault, M. J. Pitts, M. et Mme Pete Leclaire, M. C. Gagnier, M. J. Forget, M. et Mme G. O. Julien, M. et Mme A. Mitchell, M. E. Bellemare, M. E. Lachaine, M. et Mme Joseph Vermette, Mme J. Jobin, M. et Mme A. Morin, M. et Mme R. Beauchamp, M. et Mme A. Taillefer, M. C. C. Landreville, M. F. Desrosiers, M. G. Robitaille, M. G. Nolet, Mlle L. Dubé, M. A. Campbell, Mlle Lorraine Lake, Mlle Mary Denardo, Mlle A. Huart, M. et Mme E. Monette, M. et Mme D. Mitchell, M. R. Aubry, Mlle Y. Bourque, M. G. Aubry, M. Y. Langlois, M. et Mme W. St-Louis, M. L. St-Martin, Mlle Rose Hamel, M. et Mme Cherrier Plouffe, Mlle Lucienne Gauthier, Mlle Marthe L'Ecuyer, M. Rolland Lalonde, Mlle A. Latrémouille, Mlle Y. St-Amand, Mlle M. Patenaude, M. Aline Spénard, Mlle A. Desloges, Mme J.-M. Parent, M. Ernest Boudreault, M. Rolland Gagnon, Mlle Anita Macia, Mlle Yvette Renaud, M. Ernest Dazé, M. Eugène Landriault, Mlle Rosita Richard, M. Pete Gravelle, Mlle Lily Lacelle, M. Albert Bart, Mlle Jacqueline Bates, M. Girard Lemire, M. Emmanuel Tassé, Mme A. Macra, J. F. Foisy, Daniel McCann, Contrôleur, M. et Mme Chagnon, A. Bélanger, J.-Oscar Charrette, R.-H. Sauvé, A.-H. Tassé, M. et Mme E. Lauzon, Geo. Bourne, René Bruneau, Mlle Lucia St-Georges, Mlle M.-L. Claude, Mlle G. Séguin, M. A. Manor, M. et Mme Aurélien Dubé, M. et Mme Théo. Dubé, M. N. Lamoureux, M. V. Degagné, M. et Mme Patenaude, M. Chas St-Jacques, M. A. Léveillé, M. Roland Dion, J.-E. Trottier, J. Desbiens, M. et Mme G.-A. Driscoll, M. G. Lamb, L. Lachaine, M. R. J. Bastien, Hector Lévesque, J.-O. Létourneau, Mme J. Lacroix, M. et Mme R. St-Aubin, M. et Mme Moise Gauvreau, M. et Mme Thos. Darcy, M. et Mme A. Cyr, M. A. Deneault, M. C. Ranger, M. R. Guilbeault, Mlle A. Simon, M. J. Durocher, M. J.-A. Gareau, M. G. Goulet, M. A. Beauvais, M. et Mme Geo.-L. Payette, M. et Mme Alfred Taillefer, M. et Mme F.-O. Tremblay, M. et Mme J.-E. Letellier, M. et Mme Louis Fortin, M. Arthur Ouellette, M. Jules Faulkner, M. Ovila Charette, M. T. Couvrette, M. J.-A. Vachon, M. Armand Bériault, M. J.-V. Lajoie, M. J. A. Larocque, M. A. C. Hugg, M. H. A. Desjardins, M. J. A. Mathieu, M. et Mme E. Lefebvre, M. et Mme A. Dallaire, M. et Mme J. Caron, M. et Mme O. Goulet, M. et Mme A. Renaud, M. V. Langlois, Mlle L. Lemieux, M. Ed.-J. Ouellette, Mlle Ed. Lefebvre, M. Ed. Jetté, M. Eug. Beauchamp, M. et Mme A.-E. Beauchamp, M. et Mme J. J. Dionne, M. H. Laporte, M. Eug. Jetté, M. L. Lefebvre, Mme B. Ahern.

contre ENTORSES

Appliquez le Minard en frictionnant doucement. Il pénètre les ligaments endoloris, réduit l'inflammation, soulage, cicatrise.

17c Vous remet sur pied!

LINIMENT
TRIOMPHE DE LA DOULEUR
MINARD

UNE VOIX FAIBLE GATERAIT L'HARMONIE DU CHOEUR



Une lampe faible gâterait votre radio!

Raviver la sensibilité de votre radio en remplaçant les lampes usagées par

F43-

RADIOTRONS Westinghouse
CHEZ VOTRE MARCHAND

CREME GLACEE
Ottawa Dairy
Délicieuse et Appétissante.
Appelez Q. 161

MAINTENANT! Savourez "COCA-COLA" à la maison

Achetez-le dans la boîte de 6, ...toute prête



Un carton de 6 bouteilles pour 27c

plus 3c de dépôt sur chaque bouteille... remboursé lorsqu'elles sont retournées



Poignée commode pour le porter

FAIT AU CANADA

● La boîte de 6, voilà la manière nouvelle et très commode de garder votre maison bien approvisionnée de "Coca-Cola" mousseux et pétillant.

Ce nouveau paquet, tout prêt pour la maison, contient 6 bouteilles de délicieux "Coca-Cola". Suffisant pour une famille, un parti ou un pique-nique. Une bouteille individuelle pour chaque personne — pas de perte, pas de restes.

Facile à emporter, facile à garder sur la glace pour les hôtes inattendus, ou prêt pour votre propre lunch. Entre les travaux du ménage, c'est un merveilleux rafraîchissement.

La boite de 6 bouteilles de "Coca-Cola" est aussi économique. Elle vous épargne de l'argent.

Apportez-en un carton à la maison, aujourd'hui. Ou, commandez-le comme vous faites de vos épiceries.

THE COCA-COLA COMPANY OF CANADA LIMITED — OTTAWA

CBF-1

Carnet Mondain

Leurs Excellences le gouverneur-général et la comtesse de Bessborough ont honoré de leur présence mardi soir, la cérémonie de la collation des diplômes, en la salle des Promotions de l'Université Laval de Québec.

* * *

Le très-honorable Sir Robert Borden, est de retour d'un voyage de quelques jours à la Nouvelle-Ecosse.

* * *

L'honorable M. Alfred Duranleau, ministre de la Marine du Canada, passe quelques jours à Québec.

* * *

Le lieutenant-colonel Wilfrid Bovey, de Montréal, fait un court séjour dans la Capitale.

* * *

L'honorable W.-R. Motherwell et Mme Motherwell accompagnés de Mlle Janet Gillespie, sont retournés à leur demeure, à Abernethy, Sask.

* * *

M. Henri Savard, de Québec, est de passage dans la Capitale.

* * *

L'honorable sénateur Robert Forke et Mme Forke qui ont passé la session parlementaire à Ottawa, sont retournés à leur demeure, à Pipestone, Manitoba.

* * *

Mme Joseph Rowat, de Montréal, est en ville pour le mariage Rogers-McCormick.

* * *

Mlle Mary Doyle est de retour de Toronto, où elle a passé quelque temps.

Mlle Yvonne Roy est partie pour Québec, où elle assistera aujourd'hui à la Fête Champêtre donnée à Spencer-Wood, par le lieutenant-gouverneur et Mme H.-G. Carroll à l'occasion de la fête de Sa Majesté le roi Georges V. Pendant son séjour à Québec, Mlle Roy est l'invitée du capitaine et de Mme D.-E. Poirier.

* * *

M. et Mme Adélard Desloges, de Hull, annoncent pour le 8 juin, le mariage de leur fille, Catherine, à M. René Leclair, fils de M. et de Mme Evans Leclair, aussi de Hull. Pas de faire-part.

* * *

Mme Valéda Roussy a reçu à déjeuner récemment à l'occasion de la première communion de son jeune fils Maurice. Etaient invités: M. l'abbé Sauvé, M. et Mme Antoine Sabourin, parrain et marraine du jeune Maurice, M. et Mme Napoléon Riendeau, Mme Noé Lamarche, M. et Mme Jos. Sabourin, Mme Wilfrid Pothier, Mme Z. Juneau, Mme Laure Tremblay, Mlles Edmée et Blanche Riendeau, Mlle Jeannine Roussy et M. Georges Roussy.

* * *

Mme W.-H. Leathem et sa fille, Mlle Moira Leathem s'embarqueront le vendredi, 17 juin, à Montréal, pour l'Europe.

* * *

L'honorable Edgar N. Rhodes et Mme Rhodes et Mlle Sybil Rhodes partiront à la mi-juin pour leur demeure à Halifax.

* * *

Mlle Marian Ruddick est de retour de Paris où elle a séjourné deux ans et passe l'été à Rockhurst, Qué., chez ses parents, le Dr et Mme J.-A. Ruddick.

* * *

Mlle Katherine Doherty est de retour en ville, après un court séjour à Montréal, l'invitée de Mlle Dorothy Hyde.

* * *

En l'église St-Nicholas d'Ahuntsic, hier matin, à neuf heures et demie, M. l'abbé Ferdinand Mousseau a béni le mariage de Mlle Cécile Lebeau, fille de M. et de Mme Henri Lebeau, avec le docteur Paul Mousseau, fils de M. Z. Mousseau. Pendant la messe, le programme musical fut exécuté par M. Roméo Mousseau, le docteur Plouffe, M. François Brunet, M. L. Dansereau et M. Vézina. M. Lebeau accompagnait sa fille et M. Mousseau était le témoin de son fils. La mariée portait une robe style Second Empire, de satin mistral coquille d'oeuf dont la traine de cour était doublée de linon; son voile de tulle illusion était maintenu sous un bandeau de fleurs d'oranger et sa gerbe se composais de lis. Mlle Madeleine Lebeau, soeur de la mariée, et Mlle Béatrice Mousseau, soeur du marié, demoiselles d'honneur, portaient des robes de chiffon bleu-poudre avec noeuds de taffetas jonquille et grands chapeaux assortis; leurs bouquets, style colonial, étaient formés de roses-talisman. MM. Philippe et Lorenzo Lebeau, frères de la mariée, et M. Philippe Mousseau, cousin du marié, plaçaient les invités. Mme Lebeau, mère de la mariée, portait un ensemble de crêpe flamenga marine, un chapeau de même ton et des fourrures de renard argenté; des orchidées formaient son bouquet de corsage. Mlle Françoise Lebeau, soeur de la mariée, portait une robe de chiffon vert Nil et un grand chapeau de même nuance. Après la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée où les salons étaient ornés de fleurs de saison. M. et Mme Mousseau partirent ensuite, en automobile, pour Toronto, Niagara et les Mille-Isles. Pour voyager, Mme Mousseau portait un tailleur marron, un chapeau de même teinte et des fourrures de martre de roche.

* * *

M. et Mme Adélard Desloges, de Hull, annoncent pour le 8 juin, le mariage de leur fille, Catherine, à M. René Leclair, fils de M. et de Mme Evans Leclair, aussi de Hull. Pas de faire-part.

Remarquable Découverte d'un Médecin Canadien

L'on se rappelle qu'un brillant médecin canadien, M.D., M.C., L.R.C.S., Edimbourg, licencié du Royal College of Physicians d'Edimbourg et gradué deux fois de célèbres hôpitaux européens, poursuivit pendant quinze ans des expériences pour découvrir un remède qui agit à la fois sur les organes digestifs et éliminatoires. L'ayant trouvé, il le nomma Fruit-a-tives.

Il en usa dans sa pratique privée, puis le livra au public. Remède complet, il agit sur cinq organes vitaux et chasse constipation, maux de tête, état bilieux, indigestion. Prenez-le avec confiance contre rhumatisme et autres malades dues à l'acide urique. 25c et 50c. Chez tous les pharmaciens.

Elle Souffrit d'Etat Bilieux

Les Carter's Little Liver Pills mirent fin à cette affliction

La congestion du sang dans le foie cause l'Etat Bilieux. Les intestins sont entravés dans leurs fonctions et l'estomac s'en trouve affecté. Un grand malaise et des Migraines s'ensuivent.

C'est un vrai tonique du foie, et non un simple laxatif qu'il faut pour corriger l'Etat Bilieux, comme l'a constaté Mme C. Après qu'elle eut essayé en vain les remèdes ordinaires, une amie lui donna quelques Petites Pilules du Dr Carter pour le Foie. "La première dose me soulagea beaucoup," dit-elle. "Je constate qu'elles préviennent les attaques de Bile et de Migraines." Les végétaux sont une aide précieuse à la santé et les Dr. Carter's Little Liver Pills sont PUREMENT VEGETALES. Pas de calomel. Les laxatifs ordinaires ne font que mettre les intestins en fonctionnement. Les Carters donnent en plus à votre *foie* ce stimulant doux qui lui est nécessaire. Exigez les Carters. Pqts rouges, 25c. et 75c. partout.

3 autos figurent dans un accident

Deux personnes ont reçu des blessures dans une collision de trois automobiles, un peu avant minuit, hier soir. Gordon Wilson, 73 rue Florence, roulait vers l'ouest, sur la rue Wellington, quand il donna dans une voiture, conduite par Richard Small, 270 avenue Laurier. La voiture de M. Small fut lancée sur un camion qui le précédait.

La voiture de M. Wilson s'est renversée sur le côté. M. Wilson et son compagnon Oscar Nagle ont reçu plusieurs coupures et contusions et Nagle souffre considérablement du choc nerveux Le docteur V.-H. Craig a pansé les blessures de M. Wilson.

Quand Vous Achetez de la Mélasse

...exigez toujours la marque "BEMA" parceque c'est du pur jus de la fameuse canne à sucre de Barbade—la meilleure mélasse au monde.

Employez-la sur la table et à la cuisine. Donnez-en aux enfants!

Votre Epicier l'a en Vente! 328



- RADIO -

HEURE PROVINCIALE

VENDREDI, 3 JUIN 1932
CKAC—Montréal

de 8 h. à 9 h. p.m.

Gala de poésie canadienne en l'honneur d'Alfred DesRochers. Causerie par M. l'abbé J. M. Melançon.
1—Ouverture, par l'orchestre.
"La Gazza Ladra" . . . Rossini
L'Orchestre à cordes Romano.
2—Causerie: "Alfred DesRochers, l'homme et l'oeuvre", par M. l'abbé J. M. Melançon.
3—Audition de poèmes.
Mlle Estelle Mauffette
M. Robert Choquette
4—Intermède:
"Chants russes" . . Edouard Lalo
Lento du Concerto Op. 29)
Violon solo: Mlle Gisèle Williams
5—Audition de poèmes.
Mlle Berthe Lagacé
M. Henri Letondal.
6—Suite d'orchestre: "En voyage" . . . Gabriel Marie
a) Le départ.
b) Naples au matin.
c) Sur les rails.
d) Sur la hauteur.
L'Orchestre à cordes Romano.

Vendredi, 3 juin 1932

POSTES CANADIENS

CNRO—OTTAWA—500-600

11.57—Heure exacte.
1200—Musique; température.
1.00—Heure exacte.
3.30—Disques.
3.45—Spécial.
5.45—Disques.
8.00—Disques.
6.30—Programme Blackburn.
7.15—Causerie.
7.30—Programme "Our Jimmy".
7.45—Orchestre du Château-Laurier.
8.30—Programme de Toronto.
9.00—Programme de Toronto.
2.30—Studio.
10.00—Studio.
10.30—Orchestre.

CKAC—MONTREAL—730-411

5.00—Orchestre.
5.30—Orchestre.
6.00—Spécial.
6.30—Spécial.
7.00—Programme Spécial.
7.15—Orchestre.
7.30—Orchestre.
7.45—Le R. P. L. Côté, O.M.I.
8.00—L'Heure Provinciale.
9.00—Orchestre.
9.30—Partie de crosse.
10.00—Musique militaire.
10.45—Orchestre.
11.00—Nouvelles [illegible] orgue.
11.30—Nouvelles du nord.

CFCF—MONTREAL—191.3

6.05—Heure du Crépuscule.
6.45—Le marché.
7.00—Studio.
7.15—Spécial.
7.30—Our Jimmy.
7.45—Bridge.
9.00—Studio.
7.45—Studio.
9.30—Studio.
10.45—Spécial.
11.00—Orgue.
11.30—Orchestre.

Samedi, 4 juin 1932

POSTES CANADIENS

CNRO—OTTAWA—500-600

11.57—Heure exacte.
12.00—Disques; température.
5.00—Variété.
5.45—Disques.
6.00—Marche militaire.
6.30—Echos d'opéras.
7.00—Spécial.
7.30—Programme "Our Jimmy".
7.45—Orchestre du Château Laurier.

CKAC—MONTREAL—730-411

5.30—Orchestre.
5.45—Ligue de Sécurité.
6.00—Demi-heure de la St-Jean-Baptiste.
6.30—Température; fanfare.
6.45—Spécial.
7.00—Heure exacte; spécial.
7.15—A annoncer.
7.30—Orchestre.
8.00—A annoncer.
8.30—Orchestre.
9.00—Musique militaire.
10.00—Allo-Paris.
10.30—Orchestre.
11.00—Orchestre.
11.15—Orgue.
11.30—Orchestre.

CFCF—MONTREAL—291.3

5.55—Pronostics; heure exacte.
6.00—Heure du Crépuscule.
6.45—Les marchés.
7.00—Studio.
7.15—Orchestre.
7.30—Programme "Our Jimmy".
7.45—Orchestre.
8.00—Studio.
8.30—Orchestre.
9.00—Orchestre.
9.30—Studio.
10.00—Orchestre (NBC).
10.15—Studio.
10.30—Orchestre.
11.00—Heure exacte.

Il fait un plongeon et tombe entre les mains de la police

Après avoir fait un plongeon vertigineux avec son automobile sur le bord de l'Outaouais, à l'extrémité nord de la rue Bank, Jhn A. Wallace, 111 avenue Holmwood, été arrêté par le caporal F. C. Sleeman, de la police fédérale, et accusé d'ivresse au volont de son auto.

Wallace l'a echeppe belle dans l'accident. Il est tiré avec une coupure aux nez et une forte commotion. L'automobile arrêta tout prêt de la rivière et ne subit par de dommages considérables.

Le chauffeur était seul dans l'auto au moment de l'accident. Il filait vers le nord sur la rue Bank, et ne vit pas qu'il était rendu à l'extrémité de la rue. La machine fit un plongeon de plusieurs pieds dans la côte escarpée conduisant à la rivière.

À LA MÉMOIRE DE MADAME A. THÉRIEN, LUSKVILLE

Ah! Dieu l'a ravie trop tôt à notre affection, notre bonne maman! Trop tôt, Il nous a rendus orphelins! Comme nous l'aimions tendrement cette mère dont le coeur était pour nous un abime sans fond où nous trouvions toujours un sourire et un conseil, un sacrifice et un pardon! Dieu savait, Lui qui a fait le coeur des parents et des enfants ce qu'elle" aurait à souffrir avant d'aborder au céleste rivage et quel amer calice il nous faudrait accepter. Mais Il savait, aussi que l'Ange de Gethsémanie serait là, doux et consolant pour nous faire saintement prononcer le "Fiat" de la résignation. S'Il a brisé des liens si doux, Il sait bien adoucir l'amertume de la séparation par l'espérance de l'Eternel Revoir...

Oh! notre mère, elle était bien cette femme forte dont parlent les Saints Livres. Comme elle, elle a cherché la laine et le lin; elle a travaillé avec des mains ingénieuses et ses doigts ont saisi le fuseau. Elle a ouvert sa bourse à l'indigent et elle a étendu ses bras vers le pauvre. Aussi, est-elle au dernier jour, revêtue de force et de beauté. Son mari l'a louée, ses enfants l'ont proclamée bienheureuse. Le Seigneur lui donnera le fruit de ses mains et ses oeuvres la loueront aux portes de l'éternelle cité.

Comme elle, encore grace à ses bonnes oeuvres, à nos ferventes prières et aux miettes recueillies sur sa tombe, notre mère bien-aimée dut être bien accueillie au seuil de l'Au-delà:

OFFRANDES DE MESSE—

Srs Ste-Anne, Easthampton, Mass., Sr. Marie Virginie, s. g. c., le Rév. Père Edouard Dion, o. m. i., Cap-de-la-Madeleine, l'abbé Ferdinand Léveillé, St-Etienne, Montréal, l'abbé J. R. Ouimet, Montréal, l'abbé Adéodat Benoit, Séminaire d'Ottawa, le Rév. Père A. Jacques, o. m. i., Université d'Ottawa. l'abbé Paul Desjardins, Séminaire, les Elèves de la 2e année A de l'Ecole St-Etienne, la famille A. Thérrien, Hull, Dr et Mme Ephrem Perras, Hull, Notaire F. A. Binet, Hull, M. John Monk, Détroit, M. et Mme J. Sarrazin. Hull.

BOUQUETS SPIRITUELS—

Les Révdes Soeurs de l'Hôpital Général, les Rév. Srs de Ste-Anne, Easthampton, Mass., les Frères de St-Gabriel, Académie St-Louis de France, St-Jacques, les élèves de la 2e année A, Ecole St-Etienne, Montréal, les élèves de la 1ère et 2e divisions du Collège St-Alexandre de la Gatineau, Rév. Père Edouard Dion, O. M. I., l'abbé Ferdinand Léveillé, l'abbé J. R. Ouimet, Frère Clément, St-Lin, l'Ecole de Hull, La famille Jos. Legros, Masham, La famille François Tremblay, Val-Tétreau, Madame Phil Pelletier. Luskville, Mlle Alexina Desbiens, Luskville, Mlle Lucille Bertrand, Hull, Mme R. Proulx, Ottawa.

BOUQUETS SPIRITUELS DE TERRE-SAINTE—

Mme M. Carrière, Hull, Mlles G. Robert et A. Grenon, g. m., de l'Hôpital.

SYMPATHIES—

Sr St-Hughes, s. g. c., Sr. St-Pierre, d'Alcantara, s. g. c., Sr Marie Gérard, s. g. c., Sr Louis de Gonzague, s. g. c., Sr Colombe de la Croix, s. g. c., Sr Jean du Cénacle, s. g. c., Sr Thérèse du Carmel, s. g. c., Sr M. Isidore, s. g. c., Sr St-Zénon, Sr de la Providence, Monastère du Précieux-Sang, Rév Père J. Chaumont, O. M. I., Manitoba, Fr. René-Joseph, Montréal, l'abbé Victor Thérien, Lachine. M. et Mme J. J. Martin, Montréal, La famille Adélard Léveillé, Montréal, La famille Moïse Ouellette, St-Janvier, la famille Mathias Ouellette, St-Janvier, la famille Alfred Cyr, Cyrville, M. Aimé Guertin. M. P. P., M. J. W. Delany, Hull, l'inspecteur R. Maltais, Aylmer, la famille Léon Dion, Ste-Thérèse, la famille Aldas Chaumont, Ste-Anne-des-Plaines, M. et Mme Albert Laflèche, Hull, la famille Arthur Cardinal, St-Janvier, la famille Gratton, Hull, M. et Mme Adrien Gascon, St-Janvier, la famille Jos. Renaud, Aylmer, Mme Lorenzo Morin, Val-des-Bois, la famille Michaud, Aylmer, Mlle Claire Deslaurier, Hull, Mlle Edna Moussette, Hull. Mlles Y. et L. Lusignan, Luskville, M. L. Bray, Hull et autres.

Après avoir parlé de la chère disparue, il nous reste un devoir sacré: celui d'offrir en son nom et pour nous de sincères remerciements à tous ceux qui ont bien voulu, sur sa tombe, effeuiller les pétales précieux de messes, de prières et de cordiale sympathie.

La famille A. Thérien.

Aux courses.

LONDRES, 3. — Le Roi passera le jour de son anniversaire de naissance aux courses. Il partira avec la Reine du palais de Buckingham pour se rendre à Epsom Downs. Un diner sera servi en l'honneur des souverains.

Visite pastorale de Mgr Forbes à Farm-Point, P. Q.

UN GRAND NOMBRE DE MEMBRES DU CLERGE PRESENTS. —15 PREMIERES COMMUNIONS.

Dimanche matin, 29 mai, à St-Clément de Farm-Point avait lieu la première communion de quinze petits enfants. Les élèves de l'école firent les frais du chant, et Mlle Aline Martineau touchait l'orgue.

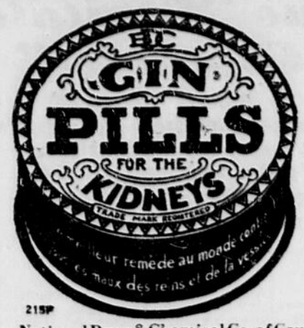
L'église, tout récemment décorée, était des plus belles. Des fleurs naturelles ornaient le temple, de riches nappes d'autel et de table de communion avaient été données pour la circonstance.

La Statue de la Vierge sur le Maître-Autel était entourée de jolies roses, don de Mme J. Frédérick.

Lundi après-midi Mgr l'Archevêque faisait sa visite pastorale. Le chemin était pavoisé de petits érables jusqu'au terrain de l'église. Une arche avait été faite de sapins et artistiquement décorée de guirlandes, de pavillons aux couleurs papales et de drapeaux du Sacré-Coeur. Monseigneur fut reçu par M. l'abbé T.-J. Deschamps, desservant. Son Excellence était accompagnée de M. l'abbé Martin et de M. le curé R. Glaude.

Parmi les visiteurs du clergé, on remarquait Mgr G.-E. Fitzgerald, curé de St-Patrice, Ottawa; M. l'abbé G.-D. Prud'homme, curé de St-Onge, Ottawa-West, M. l'abbé F. Bradley, D. Ph. prof à l'Université, M. l'abbé J.-C. Cody, vicaire à St-Patrice, les Révérends Pères Dubois, Latour, Brunet, Bouvet, O.M.I., de l'Université et le R. P. Deschâtelets, O. M. I., du Scolasticat. Le R. P. Dubois, touchait lorgue et le R. P. Conrad Latour dirigeait le choeur de chant.

Son Excellence donna la bénédiction épiscopale et énonça de sages et paternels conseils, en anglais et en français. Il donna aussi solennellement la Bénédiction Apostolique, puis administra le Sacrement de Confirmation. Pendant la cérémonie, on chanta le Veni Creator. L'imposante visite se clôture par la Bénédiction du T. S. Sacrement. M. et Mme J.-Bte Meunier furent le parrain et la marraine des confirmants. Monseigneur partit ensuite pour Ste-Cécile-de-Masham.



Le Mal de Dos qui persiste est un **Avertissement**

Vous vous épargnerez d'inutiles souffrances et éviterez probablement des maladies graves en prenant les Gin Pills. Rhumatisme, Sciatique, Lumbago, affections des Reins, de la Vessie et autres maux sont la rançon que vous payez quand vous négligez vos reins. Prenez les Gin Pills et tenez compte des avertissements de la nature.

215P

National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited, Toronto, Canada

Savon Cuticura



Les gens de tous les pays qui se rendent compte de l'importance de conserver la peau claire devraient se servir du **Savon Cuticura** pour la toilette quotidienne. Il est pur et contient les vertus médecinales et antiseptiques de **Cuticura** lequel adoucit et cicatrise la peau tout en la tenant propre.

Prix 25c. Dépositaires Canadiens, **J. T. Wait Company, Ltd., Montréal** Essayez la Crème à barbe Cuticura

Les Deux Soeurs



Il y a environ vingt-trois ans, deux soeurs s'assurèrent chacune à la Confederation Life Association, au moyen d'une police dotation... l'une pour huit mille, l'autre pour dix mille dollars.

Les polices arrivèrent à échéance en 1928. La soeur dont la police était de huit mille dollars en encaissa le produit intégral, avec les dividendes. L'autre soeur laissa le produit de sa police entre les mains de l'Association, qui continue à le lui verser sous forme d'une rente mensuelle.

La détentrice de la police inférieure appliqua une partie du capital à l'achat de propriétés foncières, qu'elle possède encore d'ailleurs ; mais elle nous a elle-même raconté qu'elle a fait quelques spéculations avec ce qui restait du produit de la police. Résultat: elle a perdu dans les cinq mille cinq cents dollars.

Cette histoire de deux soeurs ressemble à celle de centaines de bénéficiaires de polices d'assurance-vie.

Nous conseillons fortement à tous, qu'ils aient de l'expérience ou non dans la gestion des placements, de s'assurer au moyen d'une police à revenu mensuel ou d'un certificat de pension de la Confederation Life Association.

Demandez-nous des explications sur ces deux genres de police. Vous serez étonné du montant de protection qu'achète une prime si modique.

Confederation Life Association, Toronto.

Prière de m'envoyer des détails au sujet de vos polices à revenu mensuel et de vos certificats de pension.

Nom .....

Adresse .....

Prière d'écrire très lisiblement ou en caractères d'imprimerie

Confederation Life Association

Siège Social TORONTO

Voici pour les hommes une

Véritable Aubaine



Le Magasin David's Ferme son Rayon pour Hommes

Un confectionneur en vedette qui sait que nos complets ont été produits pour se détailler de $29.50 à $38.50, nous a offert d'acheter tout notre assortiment à $12.95 et $16.50... et comme ces chiffres constituent une GROSSE PERTE, nous avons décidé, au lieu de bâcler cette transaction, d'en donner la préférence aux hommes d'Ottawa.

COMPLETS Deux Pantalons

Tout notre assortiment divisé en 3 groupes.

$12.95 $14.95 et $16.50

Tuxédos Complets Sportifs Complets de Toilette
Complets de bureaux Tailles 34 à 44

Worsteds anglais, Serges Botany, Flanelles sportives, Worsteds tropicaux — dans les teintes de gris, bleu, brun, rayures fines, etc.

Voyez les étiquettes d'origine. Elles indiquent l'épargne! Venez de bonne heure pour jouir du meilleur choix.

DAVID'S LIMITÉE

Pas de Modifications
Pas de Crédit
Pas de C. O. D.

DAVID'S LIMITED

228, rue Bank — Près Lisgar

FEUILLETON DU "DROIT"

LES PIONNIERS

Par FENIMORE COOPER

No 21

— Cousine Bess, dit l'infatigable Richard, nous nous arrêterons en passant pour voir le buisson d'érables de Billy Kirby; il fabrique du sucre pour Jared Rausom. Il n'y a pas dans tout le comté un homme plus adroit que lui dans ce travail. Vous vous rappelez Duke, que je l'ai fait travailler avec moi dans notre première campagne sucrière; aussi ce n'est pas étonnant qu'il connaisse son métier.

Chacun monta en selle et la cavalcade traversa le village dans le plus grand ordre. Elle s'arrêta un instant à la porte de M. Lequoi qui devait être de la partie; puis elle laissa derrière elle le petit groupe de maisons et prit un des principaux chemins qui convergeaient au centre du village.

Comme chaque nuit amenait avec elle une légère gelée que le jour dissipait, les cavaliers étaient obligés de s'avancer, l'un à la suite de l'autre, sur les bords de la route où le gazon et la fermeté du sol assuraient les pieds des chevaux. La neige couvrait encore la plupart des terrains en friches; cependant, çà et là, la blanche couverture avait disparu, et la brillante et jolie verdure du blé qui commençait à pousser, ranimait l'espoir du cultivateur. Le soleil envoyait ses rayons fortifiants qui répandaient une agréable chaleur dans l'atmosphère.

Richard, dans cette circonstance, servait de guide et essayait, tout en marchant, d'égayer la société.

— Une gelée la nuit, un beau soleil dans la journée, voilà un vrai temps pour fabriquer du sucre, Duke, s'écria-t-il; je garantis que, cette chaude matinée, la sève coule des érables comme elle coule des cannes à sucre. C'est dommage, juge, que vous ne fassiez pas connaître à vos fermiers les meilleurs procédés de fabrication. On pourrait les rechercher, cousin, sans en savoir autant que le docteur Franklin; oui, oui, on le pourrait, juge Temple.

— Tu as bien raison, Richard, répliqua Marmaduke avec une gravité qui prouvait combien ce sujet l'intéressait. Il est vrai qu'il serait utile de faire des recherches sur les meilleurs moyens de fabriquer le sucre. J'espère un jour voir les fermes occupées à cette branche d'industrie. On connait peu la propriété de l'arbre lui-même, source de tant de richesses; on ne sait pas combien on pourrait le rendre productif par la houe et la charrue.

— La houe et la charrue! s'écria le shérif; voudriez-vous labourer autour de la racine d'un érable comme celui-ci, dit-il, en montrant un des arbres superbes si fréquents dans cette contrée. Biner des arbres! êtes-vous fou, Duke? C'est aussi absurde que de faire des fouilles pour trouver du charbon! Bah! bah! mon cher cousin, entendez raison et laissez-moi le soin de diriger votre sucrerie. M. Lequoi, que voici, a été aux Indes occidentales où il a vu faire du sucre. Il va nous raconter comment on le fabrique. Eh bien! monsieur, comment faites-vous le sucre aux Indes occidentales? Votre procédé ressemble-t-il en quelque chose à celui du juge Temple.

Le personnage à qui s'adressait cette question, monté sur un petit cheval pas très fougueux, chevauchait avec ses étriers si hauts que ses genoux, à la plus petite montée sur la route, étaient en quelque sorte à proximité de son menton. La montagne raide et glissante qu'il gravissait avec peine, ne lui permettait de faire aucun geste gracieux. Ses yeux, bien qu'extraordinairement grands, ne lui faisaient pas éviter l'encombrement de branches qui gênaient par instants le passage. D'une main se garantissant de ces dangers, et de l'autre serrant la bride de son indocile monture qui se hâtait malgré lui, le Français répondit:

— Du sucre! Fait-on du sucre à la Martinique? Mais . . . ce n'est pas un arbre; ce que vous appelez . . .

— Non, non, cria Richard, canne est le nom que le vulgaire lui donne mais le nom réel est **saccharum officinarum**; et, ce que nous appelons le sucre ou l'érable dur, est acer saccharinum. Voilà les noms scientifiques; sans nul doute, vous les comprenez?

— Est-ce du grec ou du latin, monsieur Edouard? dit tout bas Elisabeth au jeune homme qui ouvrait un passage entre les branches pour elle et ses compagnons, ou bien est-ce une langue plus savante? Nous avons recours à vous comme interprète.

Le jeune homme dirigea son oeil noir vers la jeune fille, et la sombre expression empreinte sur ses traits changea en un instant; il répondit:

— Je me rappellerai vos doutes au sujet de cette langue, miss Temple, la première fois que je verrai mon vieil ami Mohégan, et lui ou Bas-de-Cuir les satisferont.

— Ignorez-vous réellement à quelle langue papartiennent ces mots? dit Elisabeth.

— Pas précisément, répliqua le jeune homme, mais la langue ordinaire de M. Jones m'est plus familière.

— Parlez-vous français? interrompit vivement la jeune fille.

— On parle très communément cette langue chez les Iroquois et au Canada, répondit le jeune homme en souriant.

— Ah! mais ce sont des Mingos, et vos ennemis, ajouta Elisabeth.

— Il serait heureux que je n'en eusse pas de plus grands, dit le jeune homme en enfonçant ses éperons dans les flancs de son cheval, et en terminant ce dialogue par cette réponse évasive.

La conversation, cependant, fut soutenue avec beaucoup d'entrain par Richard. Enfin, ils atteignirent un bois au sommet de la montagne. Les petits arbrisseaux avaient été complètement arrachés dans un certain espace de plusieurs arpents réservés pour la fabrication du sucre, et ressemblant au dôme d'un immense temple, les érables figuraient les colonnes; le sommet des branches composaient les chapiteaux, et le ciel en formait la voûte. Une profonde incision faite à tous les arbres, près de la racine, laissait couler la sève dans une auge grossière en bois de tilleul posée au-dessous.

La société s'arrêta un instant pour laisser reprendre haleine aux chevaux, et en même temps pour examiner ce procédé employé pour recueillir le liquide destinée à fournir le sucre. Cependant, une voix sourde, chantant sur un air inintelligible, se mit à résonner à travers le feuillage et rompit le silence momentané.

— Bravo! cria le shérif sur le même ton; c'est une très jolie chanson, Billy Kirby, et très bien chantée. Où avez-vous eu les paroles, mon garçon? Y a-t-il un autre couplet, pourriez-vous m'en procurer une copie

Billy Kirby, le fabricant de sucre, occupé à une petite distance des cavaliers, tourna la tête avec une grande indifférence; et toisa avec une dignité admirable les promeneurs qui s'approchaient. Il fit un signe de tête extrêmement familier et affable à tous, qu'il paraissait traiter comme ses égaux; même les dames n'eurent pas l'honneur de recevoir de lui une salutation plus respectueuse.

— Qu'y a-t-il de nouveau, shérif? dit le bûcheron; que dit-on de bon dans mon village?

— Toujours à peu près la même chose, Billy, répliqua Richard. Mais que vois-je là? Où sont vos chaudières, vos cuves et vos rafraichissoirs? Est-ce avec cette négligence que vous faites du sucre? Je me figurais que vous étiez un des meilleurs fabricants du comté.

— Je le suis aussi, M. Jones, dit Kirby en continuant son travail. Je ne le cède à personne dans les montagnes de l'Otsego pour abattre des arbres, faire bouillir la sève, cuire des briques, fendre du bois, fabriquer la potasse ou semer le blé; cependant, de préférence, j'abats des arbres, car le maniement de la cognée m'est plus familier.

— Vous pouvez vous vanter de connaitre tous les métiers, monsieur Billy, dit M. Lequoi.

— Comment? dit Kirby en levant la tête avec simplicité. Si vous voulez faire du commerce, monsieur, ajouta-t-il, voici du sucre comme on n'en a pas fait de meilleur dans toute la saison. Il est aussi pur de la moindre ordure, et il a la vraie saveur de l'érable. Une telle substance se vendrait à New-York pour du sucre candi.

Le Français approcha de l'endroit où Billy Kirby avait déposé son sucre (qu'il avait eu soin de mettre à couvert sous un toit d'écorce), et l'examina en connaisseur. Marmaduke descendu de son cheval, observait tout attentivement et ne paraissait nullement satisfait de la négligence avec laquelle la fabrication s'exécutait.

— Vous avez beaucoup d'expérience dans ces choses, Kirby, dit-il; comment faites-vous votre sucre? Je m'apercois que vous n'avez que deux chaudières.

— Deux valent autant que deux mille, juge; je ne suis pas un de vos beaux fabricants qui travaillent pour les grands personnages; mais si vous désirez savoir comment je fais du vrai sucre d'érable, je puis satisfaire votre curiosité; vers les derniers jours de février, ou dans ces montagnes pas avant le courant de mars, ou plutôt dès que la sève commence à bien monter, je choisis mes arbres et je les incise, et . . .

Quelques mots en français, que M. Lequoi adressa en riant au juge, interrompirent le bûcheron qui les regarda tous deux avec mécontentement et crut, évidemment qu'ils s'amusaient à ses dépens. Il saisit alors une énorme cuiller qui était dans une de ses chaudières et remua le liquide bouillant avec une grande vivacité; il emplit plusieurs fois la cuiller, et en laissa retomber l'épais liquide dans la chaudière. Tout à coup, il fit tourner la cuiller comme pour refroidir le reste du contenu, et la présenta à M. Lequoi, en disant:

— Goûtez, monsieur, et vous verrez ce que cela vaut.

Le complaisant Français, après plusieurs timides hésitations, se hasarda à mettre ses lèvres en contact avec le métal de la cuiller, et avala une bonne gorgée du liquide qui était encore brûlant. Dans sa douleur, il mit la main sur sa poitrine en regardant les dames de l'air le plus piteux.

L'air innocent de Kirby convainquit un moment les spectateurs qu'il n'était pour rien dans les souffrances temporaires de M. Lequoi; mais le malin plaisant enfla sa joue avec sa langue, et regarda la société avec une simplicité trop parfaite pour être naturelle.

M. Lequoi recouvra bientôt sa présence d'esprit et son décorum; il pria les dames de lui pardonner les expressions qui lui étaient échappées dans le fort de son excitation; puis il remonta à cheval et resta en arrière.

La plaisanterie de Kirby avait violemment mis fin à tout rapport de commerce qui aurait pu s'établir entre eux. Pendant tout ce temps, Marmaduke s'était promené dans le bois, en faisant des remarques sur ses arbres favoris et sur le mauvais procédé dont se servait le bûcheron.

(à suivre)

Une coquette est plus facile à marier qu'une savante; car pour épouser une savante il faut être sans orgueil, ce qui est très rare, au lieu que pour épouser la coquette, il ne faut qu'être fou, ce qui est très commun.—J. de Maistre.

La Performance du Nouveau Huit-Cylindres Ford Émerveille les Automobilistes

"Je ne croyais pas qu'une telle souplesse fût possible!"

"La banquette arrière est aussi confortable que le siège avant!"

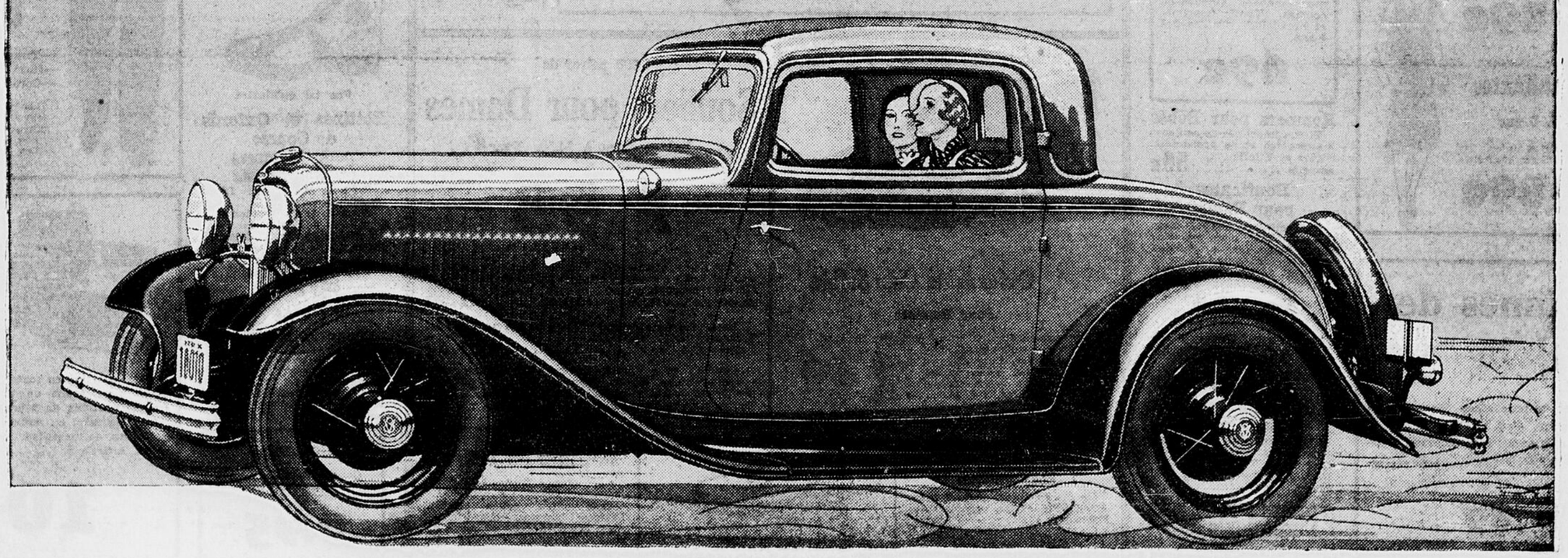
"Comme un avion!" "C'est stupéfiant!" "Quels freins merveilleux!"

"Plus rapide que je ne l'espérais!" "Le moteur se fait à peine entendre!"

"Je ne m'attendais pas à un millage si remarquable au gallon d'essence!"

"Je n'ai jamais conduit un automobile comme celui-là!"

"Il se conduit presque de lui-même!"



Il n'est pas d'automobiliste qui, après avoir conduit le Nouveau Huit-Cylindres Ford, n'ait été émerveillé par sa brillante performance et son extraordinaire souplesse sur la route. En effet, ce n'est pas — sans plus — un nouvel automobile à huit cylindres, mais bien un automobile à huit cylindres d'un genre absolument inédit. Son extérieur et son mécanisme sont également nouveaux! Il permet de pratiquer une économie insoupçonnée! Il révèle à l'automobiliste une satisfaction jusqu'ici ignorée!

Certes, vous n'avez jamais conduit un automobile qui lui soit comparable. Il est plus spacieux, plus rapide, plus confortable que vous n'osiez l'espérer. Sa vitesse, sa docilité, son équilibre parfait font de son allure un véritable vol plané.

Vous saurez, dès votre tout premier essai, que les annales de l'automobilisme n'ont jamais offert d'achat plus avantageux. Nulle autre voiture, quel qu'en soit le prix, ne pourra vous inspirer un plus sincère enthousiasme. Il est presque incroyable que de telles qualités de silencieuse souplesse, de rapidité, de puissance, de confort, soient offertes à un prix si modique.

Moteur à 8 cylindres, ouaté et sans vibrations, fournissant 65 c.v. Reprises instantanées. 75 milles à l'heure. Deuxième vitesse silencieuse. Débrayage silencieux synchrone. Contrôle automatique de l'allumage. Carburateur à appel descendant, muni d'un silencieux. Carrosseries basses, élégantes et très spacieuses. Sièges profonds et moelleux. Ressorts extra-souples. Amortisseurs Houdaille auto-réglés, contrôlés par thermostat. Pare-brise en verre inéclatable dans toutes les carrosseries. Toutes les glaces du Coupé Sport, du Cabriolet, de la Victoria, du Sedan Convertible et de toutes les voitures de luxe sont aussi en verre inéclatable. Frais de fonctionnement et d'entretien exceptionnellement raisonnables. Précision et durabilité inhérentes à la Marque Ford. Voyez le Nouveau Huit-Cylindres Ford chez notre plus proche dépositaire. Conduisez-le vous-même — il vous réserve la plus agréable des surprises!

AUSSI—UN NOUVEAU QUATRE-CYLINDRES FORD

Voici un autre Nouveau Ford, et non moins intéressant. Moteur de 50 c.v., fonctionnant avec une souplesse nouvelle. Il coûte $60 de moins que le Nouveau 8-Cylindres Ford. Mêmes carrosseries basses, spacieuses et élégantes. Même traitement luxueux. Et plusieurs des plus importantes caractéristiques du Nouveau Huit-Cylindres Ford! Voyez-le. Conduisez-le . . . et vous constaterez que ses mérites sont tout aussi remarquables que ceux du Nouveau 8-Cylindres Ford.

Ford

"L'Automobile Canadien"

PRIX MODÉRÉS FORD

Quatorze Carrosseries	*Le Nouveau 8-Cylindres*	*Le Nouveau 4-Cylindres*
Routière	$575	$515
Phaéton	620	560
Sedan Tudor	625	565
Coupé	615	555
Coupé Sport	670	610
Sedan Fordor	740	680
Routière de Luxe	625	565
Phaéton de Luxe	685	625
Sedan Tudor de Luxe	690	630
Coupé de Luxe	720	660
Cabriolet	765	705
Sedan Fordor de Luxe	810	750
Victoria	750	690
Sedan Convertible	815	755

(Tous prix f.à.b. East Windsor, Ontario. Pare-chocs, pneu de rechange et taxes en plus. Conditions faciles, à discuter avec le dépositaire Ford de votre localité.)

LE NOUVEAU HUIT-CYLINDRES FORD

CONDUISEZ-LE VOUS-MÊME—VOUS SEREZ ÉMERVEILLÉ

F. SLOVER LIMITED ON BY WARD MARKET

14me ANNIVERSAIRE

Cadeaux Gratis

F. SLOVER LIMITED ON BY WARD MARKET

Venez à Ottawa aux Frais de Slover

Les frais de chemin de fer, d'autobus ou de gazoline seront payés dans un rayon de 30 milles avec achat de $15.00.

La Vente Anniversaire de Slover est un des **EVENEMENTS PAR EXCELLENCE** de ceux qui se présentent à Ottawa. Cette année (le 14me) des préparations ont été faites suivant une gigantesque échelle, plus grande que d'habitude. Plus de Cent Mille Piastres de marchandises prêtes. **NOUVEAUX** articles pour l'été de 1932 — le tout à prix spéciaux et ce qui plus est des **CADEAUX GRATIS!**

Voyez le Gros

Gâteau d'Anniversaire

Dans notre vitrine d'étalage en avant.

qui sera coupé et distribué à la fin de cet événement. Il contient 14 numéros gagnants de prix.

Surveillez d'autres Communications

Complets de Tweed

Pour Garoçns

Teintes assorties. Avec 1 bouffante et 1 pantalon de golf, avec 2 pantalons longs ou 1 pantalon de golf et 1 pantalon long. Teintes assorties. Valant jusqu'à 7.95. Pour

3.95

Robes de Maison en Tailles Fortes

Confectionnées de broadcloth et de guingan. Manches courtes. Prix **89c**

Chapeaux pour Dames

Styles sportifs et de toilette. Baku, soutache française et pailles Milne. Tous les coloris. Toutes les pointures. **89c**

Chapeaux pour Enfants

Styles Peter Pan, pointus et bonnets. Un vaste assortiment de couleurs et toutes les pointures. **79c**

Camisoles de Coton pour Fillettes

Blanches avec bandelettes et demi-manches. Pour les âges de 2 à 14 ans. Spécial **19c**

Bouffantes pour Enfants

De coton. De première qualité avec fort élastique. Blanches seulement. **29c**



3 Gros Groupes de

ROBES

1.95

Robes fraîches et de couleur pour l'été confectionnées de Voile et Creshene, en attrayants imprimés et les plus nouvelles teintes unies. Toutes les tailles dans cette alléchante Vente d'Anniversaire.

Fascinantes robes confectionnées de crêpe fin ou épais, en teintes pastel et jolies combinaisons de couleurs, comprenant des teintes foncées. Tailles pour dames et jeunes filles

2.95

Crêpe fleuri de qualité, du tout dernier cri! Styles avenants pour fillettes, jeunes filles et dames, comportant des demi-pointures et des tailles fortes. Valant jusqu'à $12.95. Pour

4.95

Salopettes Combinaison pour Hommes

Khaki, bleues ou noires. Fortement cousues. Toutes les tailles.

1.49

Salopettes pour Hommes

Confection résistante. Noires ou bleues. Tailles, 34 à 44 dans le lot. Extra spécial **98c**

Chemises de Travail pour Hommes

Teintes assorties. Pointures, 14 à 17½. Coupe ample. Extra spécial, Pour **45c**

Bas de Soie pour Hommes

Mercerisés, un vaste assortiment de nouvelles dispositions et teintes. Toutes les pointures. La paire **19c**

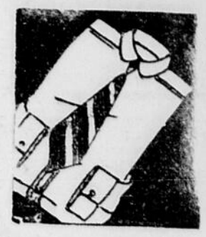
Bas de Travail en Coton

Très durables. Extra spécial **19c**

Chemises

Une excellente Variété au choix.

79c



Chemises de Qualité

Pour Hommes

De broadcloth, Percale et tissus imprimés. Teintes unies et attrayantes dispositions. Avec collets à même. Pointures, 12½ à 17½.

Sous-Vêtements de Balbriggan

"Zimmerknit", garantis de première qualité.

Combinaisons pour Hommes	79c
Combinaisons pour Garçons	45c
Morceaux séparés pour Hommes. Chacun	45c
Morceaux séparés pour Garçonnets. Chacun	35c

2 GROS GROUPES DE

Complets Deux Pantalons

POUR HOMMES

Styles deux-boutons pour hommes et jeunes gens, avec épaules unies ou en formes. D'une confection impeccable de worsteds et tweeds, dans les teintes de gris, bleu et brun. Tailles, 34 à 42. Valant jusqu'à $21.50. Pour

16.50

Il n'y a pas bien longtemps des Complets d'une telle qualité se vendaient $29.50. De serges bleu marine et grises; worsted de laine, qualité durable et mélanges de tweed en teintes d'été et de toute l'année durant. Tous les styles. Toutes les tailles

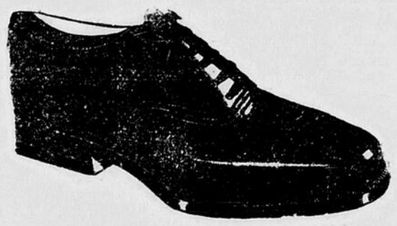
21.50



Pantalons de Complets pour Hommes

1.98

Pantalons pour hommes, worsteds rayés et tweeds de laine. Appartenant à l'origine à des complets à deux pantalons. Valant jusqu'à $4.50. Tailles jusqu'à 46. Pour



900 paires de

Souliers pour Dames

Valant jusqu'à $4.50. Pour

1.98

Oxfords sportifs pour Dames, blancs, garnis de noir, et fawn garnis de brun. Semelles de caoutchouc nouveau procédé. Toutes les pointures **1.98**

Escarpins de chevreau et toile blancs pour dames. Talons hauts et cubains. Pointures, 2½ à 7. **1.98**

Souliers pour dames, de cuir verni, veau, chevreau et métal oxydé; dans les genres à lanières, lacets, oxfords et à lacets. Tous les talons. Toutes les pointures. **1.98**

Oxfords de Cuir Solide

Pour Hommes

Une extraordinaire aubaine d'anniversaire! Oxfords de cuir noir solide. Styles confortables, d'une attrayante apparence, avec talons de caoutchouc ou à plaque d'acier. Pointures, 6 à 11.

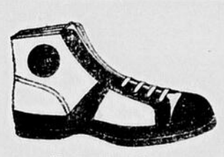
1.98

Bouffantes de Tweed

pour Garçons

Bien confectionnées. Teintes bruyère seulement. Pointures, 26 à 34. Extra spécial.

49c



Pas tel qu'illustré

Bottines et Oxfords de Course pour Hommes et Garçonnets

Faits de duck épais. D'une excellente durabilité.

Bottines (noires seulement). Pointures 3 à 10.

Oxfords (bruns seulement). Pointures 5 à 7.

49c

Bottines de Course pour Hommes et Garçonnets

Très durables, avec protège-chevilles, renfort d'oeillet garniture et renfort du bout de pied. Toutes les pointures. **69c**

Pantalons

Fortement cousus pour Hommes. Valant jusqu'à $1.98. Pour

89c



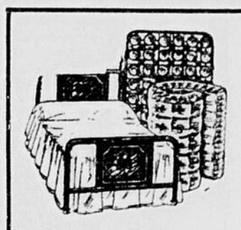
—Tweed
—Kaki
—Cotonnade

Bien confectionnés, longueurs de jambes assorties. Finis avec passants à ceinture, bas repliés et cinq poches. Tailles, 32 à 44.

Sofas-lits

Construction d'acier avec coussin recouvert en chintz piqué serré.

9.95



Lits Complets de 3 Morc.

Lits complets en toutes les grandeurs régulières, comprenant un lit d'acier fini noyer (piliers continus de 2 pcs). Un sommier garanti à spirales ou mailles et un matelas tout en feutre de pesanteur régulière, couvert de coutil artistique.

10.95

Robes pour Fillettes

Tailles 6 à 14 ans

Broadcloth et tissus imprimés, garnis en pareil et en teintes opposition. Spécial d'Anniversaire **89c**



Robes Bouffantes

Tailles 2 à 6 ans

Styles Peter Pan et unies. De broadcloth de couleur inaltérable, en dispositions imprimées et teintes unies. Spécial **89c**

Costumes de Bain

100 pour cent de pure laine. Costumes de bain à tricot serré, d'un bel ajustement, en teintes assorties. Grandes emmanchures. Toutes les tailles. Tailles, 34-44

1.49

Robes de Maison

garanties de Couleurs inaltérables

79c

Broadcloth et tissus imprimés. Si chics qu'elles peuvent être portées sur la rue. Toutes les tailles et teintes.



Serviettes de Bain Turques

Qualité extra épaisse. Blanches unies avec garniture de couleur opposition. Grandeurs, 20 x 40.

49c

Couvre-Lits

Couvre-lits zigzagués épais, de première qualité, se laveront facilement. Dans les teintes de rose, mauve, jaune et bleu. Grandeur, 80 x 100 pcs. **1.59**

Reps Mercerisé

Dans les teintes de bleu, vert, brun doré et rose. 50 pcs de largeur. A verge **49c**

Complets Lavables

Pour garçonnets et fillettes. Styles, 2 morceaux, avec manches longues ou courtes. Tissus imprimés et broadcloth. Tailles 2 à 5 ans.

69c

Rompers pour Bébés

Tissus imprimés de couleurs inaltérables et de broadcloth. Styles et coloris assortis. **59c**

Bouffantes pour Dames

De première qualité avec fort élastique; dans les teintes de blanc, mauve, pêche et rose. Grandeurs petites, moyennes et fortes. Pour **29c**

Bas de Soie pour Dames

Bas de soie "Wearwell", de première qualité. Teintes assorties. Toutes les pointures. Spécial 3 paires pour **1.00**

Chandails Sportifs pour Dames

Styles pullovers avec demi-manches et encolure pointue ou ronde. Teintes assorties. Toutes les grandeurs. Pour **1.25**

Lingerie de Soie

Pour Dames

Soie tricolette, de première qualité, bouffantes et camisoles, en tailles petites, moyennes et grandes. Tous les coloris.

49c

Tissu à Serviettes

Tissu à serviettes à rouleau extra épais, avec chordure rouge. La verge **7c**

Tissu à Draps

Ecru, 72 pcs de largeur. Blanchira facilement. La verge. **22½c**

Services à Thé de 23 Morceaux

De porcelaine de première qualité, en chics combinaisons de couleurs. Régulier, 2.95. Pour **1.49**

Aubaines au Sous-Sol

Tasses et soucoupes de fantaisie. La douzaine **45c**

Chaudières galvanisées. Extra grande. Pour **33c**

Bouilloires galvanisées, Avec couvercle. **98c**

Bassins de Toilette. Emaillés. Format moyen. Pour **15c**

Théières en aluminium. Prix **98c**

Verres. De couleur. 2 verres pour **25c**

Coton Jaune

Limite de 20 verges à chaque acheteur. Prix, la verge.

5c

Souliers Sportifs

Pour Fillettes

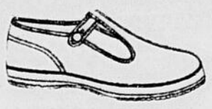
En deux teintes, brun et fawn. Attrayants styles confortables. Pointures, 8 à 10½ **98c**

Pointures 11 à 2, $1.19

Souliers à Lanières

Pour Fillettes

Doublure de cuir, styles confortables pour pieds grandissants. Faits de cuir verni, avec talons de caoutchouc. Pointures, 11 à 2. **98c**



Souliers de Course

Bruns, style sandale à lanière en T, avec garniture et bout de pied renforcis.

Pointures, 4 à 10½. Pour **49c**

Pointures, 11 à 2. Pour **55c**

Bottines de Travail

Pour Hommes

Cuir solide, coupe blucher. Formes amples, confortables, avec semelles cousues ou à fiches. Pointures, 6 à 11. **1.95**

Oxfords de Cuir Solide

Pour Garçons

Fascinants styles, avec talons de caoutchouc ou à plaque d'acier. Pointures, 1 à 5. **1.89**

Pas tel qu'illustré

Mobiliers à Déjeuner

de 6 Morceaux

Comprenant un buffet, une table à battants et 4 chaises. Diverses combinaisons de couleurs.

27.95

Chaises Berceuses

Faites de bois dur. 75 seulement. Extra spécial, Monture en bois dur

2.95

Chaises à Pelouse Pliantes

avec canevas. Couleurs assorties.

98c et plus.

Votre choix de

Glacières d'Acier ou de Bois

Nouveaux modèles modernes, avec spacieux intérieurs, tablettes de fil de fer et doublées de liège en entier. Absolument garanties. Toutes des glacières qui épargnent la glace

$12.75 à $60



Pas tel qu'illustré

Mobiliers de Fibre de 3 Morc.

Rég. $34.95. Pour

22.50

Joliment recouverts, comprenant une causeuse, un fauteuil et une berceuse à bras, dans un choix de diverses combinaisons de couleurs.

GRATIS!

avec un achat de $5
Votre choix de

—Une Serviette en toile pour Vaisselle
—Une paire de taies d'oreiller
—Un dessus de bureau de Toilette
—Un Coussin d'auto
—Une Serviette de bain
—Une douzaine de tasses
—Une Carpette Congoléum
—Une serviette de coton
—Une douzaine d'assiettes
—Une douzaine de tasses

GRATIS!

avec un achat de $10
Votre choix de

—Une douzaine de cuillères à dessert
—Une douzaine de cuillères à thé
—Une douzaine de fourchettes
—Un coussin en cuir pour auto
—Une natte de porte en caoutchouc
—Un grille-pain électrique
—Une nappe et quatre serviettes
—Une série de 3 bols
—Une vadrouille Cedar
—Drap de lit 8-4

GRATIS!

avec un achat de $15
votre choix de

—Une paire de taies d'oreillers brodées
—Une nappe de soie
—Plateau de nickel ou de bois
—Service à eau en verre de 6 morceaux
—Variété d'articles émaillés
—Couverture en flanelle pour auto
—Dessus de table en toile à dentelle
—Service à thé de 23 morceaux en porcelaine
—Couvre-lit zigzagué

Tel: Rideau 1534-1533

F. SLOVER LIMITED
61 YORK ST., OTTAWA

Tel: Rideau 1534-1533

Angle des rues York, William et Clarence

Finance - Commerce

La bourse maintient sa hausse récente

Les parts de chemins de fer sont remarquablement fermes.

NEW-YORK, 3. (P.A.)—La Bourse a mainteuu une hausse lente au début aujourd'hui, en poussant plus loin les gains de la dernière séance.

Les parts ferroviaires étaient remarquablement fermes. Il y a eu gain de un point ou plus pour Santa Fe, Union Pacific, Chesapeake et Ohio, Northern Pacific, Norfolk et Western.

Les utilités publiques ont fait preuve de variété. United Gas Improvement a monté d'un point durant la première demi-heure mais Public Service de N.J. qu'il contrôle, a perdu 1 1-2. Pacific Lightning a gagné deux points et Pacific Gas un point. D'autres titres qui ont grimpé d'un point environ sont Corn Products, National Dairy, Eastman, Woolworth et American Smelting.

American Telephone et American Can ont avancé un peu mais U. S. Steel et Standard de N.J. ont fait de bons gains fractionnels.

BOURSES FERMÉES

TORONTO, 3. (P.C.) — Toutes les bourses canadiennes sont fermées aujourd'hui à l'occasion de la fête du Roi d'Angleterre.

Fermeture d'aujourd'hui

BOURSE DE NEW-YORK

	DERNIERES
Allegheny Corp.	1½
Allis-Chalmers	5¾
American Can Co.	39
Allied Chemical	50¾
Am. & For. Power	2¾
A. Locomotive	4⅝
Am. Tel. & Tel.	86⅜
Amer. W. Works	14⅜
Anaconda Copper	4
Atchison	28
Auburn	36¾
Bethlehem Steel	8⅝
Borden Milk	24¾
Canada Dry	6⅝
Canadian Pacific	8⅞
Case Threshing	19⅞
Chrysler Corpn	6⅜
Columbia Gas	7
Com Solv. Corp.	2⅜
Continental Can	21⅝
Congoleum	7¼
Consolidated Gas	37
Dupont	27
Fox Film	1¾
Freeport Texas	11
General Electric	10¾
General Motors	9
Goodyear Tire	7⅝
Granby Mining	2¾
Houston Oil	10¾
Hudson Motors	3⅝
Hup. Motors	1½
Intern. Harv.	16¾
Intern. Nickel	4½
Inter. Tel. & Tel.	3¾
Kenn. Copper	6
Loew's Theatre	16½
Montgom. Ward	4¾
Nash oMtors	9¼
Nat. Dairy Prod.	17¾
Nat. Power & Lgt	8¾
N.-York Central	10½
North American	18⅝
Packard Motors	1⅞
Paramount Publix	1⅜
Pennsylvania Ry.	7⅞
Phillips Pete	3½
Public Ser. Corp.	35¼
Pullman	13
Radio Corpn	3½
Radio Keith	2
Sears Roebuck	15¼
Simmons Bed	3¾
Southern Pacific	8⅝
Standard Brands	10
Standard G. & El.	10
Stand. Oil N.J.	24⅛
Studebaker	3¼
T. Roller Bear. Co.	11¼
United Aircraft	8¼
United Corp.	4¾
United Carbide	17⅝
U. S. Rubber	2
U. S. Steel	28½
Vanadium Steel	6⅜
Warner Bros.	¾
Westinghouse	21¼
Woolworth Co.	26¼
Worthington Pump	7½

CURB DE NEW-YORK

Am. Superpower	1½
Electric Bond & Sh.	7¾
Ford Mot. of Can. "A"	6
Cities Service	2⅛
Niagara Hudson	3¼

L'argent à demande est à 2½ pour cent.

Affaires à 10½ heures: 200,000; à midi 1,000,000; à 1 heure: 1,400,000; à 2 heures: 1,600,000 titres.

Les souhaits de Sa Majesté sur cette conférence

LE ROI GEORGE V ESPERE QUE LA CONFERENCE D'OTTAWA SERA UN SUCCES.

LONDRES, 3. (P.A.) — Dans un message à l'occason de son anniversaire de naissance, le Roi a exprimé aujourd'hui l'espoir de la réussite de la conférence d'Ottawa. En réponse aux félicitations du lord-maire de Londres, George V a envoyé le message suivant: Je demande qu'on continue à me réconforter dans ma tâche et à partage le fadeau de la nation. Avec vous, j'espère que la prochaine conférence d'Ottawa sera couronnée de succès et que l'empire uni puisse une fois de plus par son exemple tracer la voie vers la solution des graves problèmes mondiaux d'aujourd'hui.

(Signé) George, R.I.

Edouard Herriot forme un cabinet

PARIS, 3. (P.A.) — Le président Lebrun a aujourd'hui invité formellement Edouard Herriot à former un nouveau cabinet. Le chef socialiste-radical, dont la victoire aux récentes élections le rendait le successeur logique de Tardieu, compte pouvoir soumettre demain la liste de ses collègues au président. Il est probable que Herriot lui-même sera ministre des Affaires Etrangères.

La fondation d'une amicale chez les Ursulines

QUEBEC, 2. — Le 27 avril dernier, plusieurs centaines d'élèves réunies au Grand Parloir des Ursulines, à Québec, apprenaient avec une joie très vive que Son Excellence Mgr Villeneuve venait d'accorder sa haute approbation au projet de fondation d'une Amicale pour les anciennes élèves du Vieux Monastère de Marie de l'Incarnation.

Depuis l'été de 1905, alors que, selon une tradition ancienne, les révérendes Mères Ursulines réunissaient leurs élèves d'autrefois pour une retraite de quelques jours, le cloitre était resté fermé aux expensionnaires et demi-pensionnaires du cher Monastère. On conçoit donc l'enthousiasme qui a accueilli la nouvelle que chaque année, maintenant, nous l'espérons, un grand conventum aura lieu, au couvent de la rue du Parloir, dans la dernière quinzaine d'août. Ce sera "la journée de l'Amicale" où des générations d'élèves, groupées autour de leurs anciennes maitresses, se reconnaitront, se retrouveront, et se sentiront rajeunir aux douces évocations des beaux jours de leur jeunesse.

La date du premier conventum de cette nouvelle Amicale est fixée au mardi, 16 août prochain.

La Révérende Mère St-François de Borgia, nommée par la Supérieure directrice de l'Amicale, a déjà adressé plus de quinze cents lettres d'invitation aux anciennes dont on a retrouvé le lieu de résidence. Nombreuses sont les adhésions reçues, depuis le premier mai et le joyeux empressement avec lequel on les donne, fait présager que le ralliement qui se prépare, pour le mois d'août, aura la figure d'un immense congrès.

Est reconnue comme membre de l'Amicale, toute ancienne élève du Pensionnat ou du Demi-Pensionnat des Ursulines de Québec, qui a vécu—fut-ce quelques mois—au Vieux Monastère, à titre d'élève, et qui, répondant à l'appel de son Alma Mater, versera la contribution demandée à chaque ancienne, soit un dollar pour chaque amicaliste mariée ou célibataire mais indépendante et jouissant de ses revenus. Dans une famille où plusieurs soeurs désirent entrer dans l'Amicale, on n'acceptera que cinquante sous de chacune mais encore faudra-t-il qu'un membre de cette famille se soit inscrite pour un dollar.

Ce sera là, d'ailleurs, la seule contribution demandée annuellement des Amicalistes. Elle leur donnera le droit d'assister au conventum et de participer aux avantages spirituels de l'Amicale dont on donnera le détail à la réunion du 16 août.

Cette contribution sera toujours prélevée à l'avance. On est priée de l'adresser à Madame J. de Varennes, trésorière de l'Amicale, 109, avenue Cartier, Québec. Madame de Varennes enverra, en accuse de déception, une carte qui devra être présentée à la porte du Monastère, le matin du 16 août, et qui servira de passeport personnel, à chaque ancienne.

D'ici au 16 août, notre journal reproduira de courts avis qui intéresseront les Amicalistes. Elles sont priées de les suivre avec attention afin de faciliter la tâche aux différents comités et contribuer à la parfaite organisation du premier conventum des Ursulines de Québec.

Un homme disparu depuis le 24 mai

Hector Collins, 290 rue Bay, est disparu depuis le 24 mai. Il est âgé de 30 ans, mesure 5 pieds 6 pouces, pèse 135 livres. Il a les cheveux bruns et au moment de sa disparition, il portait un chapeau et un pardessus brun et des souliers noirs. Il montait aussi une bicyclette rouge.

On pourra communiquer tout renseignement à M. E. G. Collins, Tél. 7606-W.

Dissolution du Reichstag

BERLIN, 3. (P.A.) — Le président von Hindenburg a lancé aujourd'hui un décret de dissolution du Reichstag.

GEOFFRION & RAINVILLE

Banquiers et Agents de Change

Obligations Gouvernementales et Industrielles

Commandes exécutées sur toutes les bourses.

18, rue Elgin — Queen 1010, 1011

J.-EUG. SERRÉ, gérant, Succ. d'Ottawa.

Montréal — Ottawa — St-Hyacinthe — Trois-Rivières — Paris

Sudbury et la région

2 JUIN 1932.

Le St-Louis et Falconbridge ont fait partie nulle, hier soir, à Falconbridge, le pointage était de 4 à 4. St-Louis a commencé la partie à vive allure, enregistrant 3 trois points dans le premier stage. La partie leur semblait belle à la fin du second, car le St-Louis comptait 4 et le Falconbridge, 0. Le Falconbridge se mit en frais d'égaliser les affaires dans la troisième et dernière. A la fin de la partie le pointage était 4 à 4. Il faut enlever nos chapeaux aux vaillants Falcons, car, alors même qu'ils se voiyaient perdus, ils continuèrent à jouer avec le même entrain et la même confiance. Le St-Louis a joué une belle partie, mais évidemment, trop de confiance leur a enlevé une victoire quasi-certaine.

Coleman, cerbère du St-Louis, s'est blessé à la tête, mais cela ne l'empêcha pas de continuer de diriger la partie. Le Gardien, Chartrand, du St-Louis a montré beaucoup de savoir-faire.

Voici les alignements des clubs:

St-Louis: A. Chartrand, B. Laberge, Coleman, R. Broks, W. Gravelle G. Cuppage, A. McArthur, J. Booth, L.-P. Patenaude, Tuttle, Lefebvre et Richard Brooks.

Falconbridge: Beatty, Tullock, Fyfe Wolotka, G. Henderson, L. Blake, D. Blake, Roberts, McAllister, Howey, Stacey, L. Lafrance.

La prochaine partie aura lieu mercredi prochain, au Memorial parc à Sudbury.

Notes locales.

Monsieur Emile Charette, 289, rue Larch, est retourné lundi à son moulin à scie à Eau Claire. Il sera de retour avec son fils, Alphonse, samedi.

Mlle Yvonne Charette ea fait un court séjour à Capréol la semaine passée. Elle était l'invitée de M. et Mme E. Bertrand.

Jeudi, l'Eglise célèbre la fête du Sacré-Coeur. Il y aura une octave de pénitence et de prière, demandés par le Souverain Pontife. Aux services du soir, il y aura prédication jusqu'au vendredi, 10 juin.

Vendredi soir, après les vêpres, il y aura réunion du Conseil Ste-Anne des Zélatrices. Il y aura élection des officières, et deux nouvelles zélatrices seront présentées.

Lundi prochain à 7 h. 15, le R. P. J. Waddel, S. J., curé de Ste-Anne, célébrera le mariage de M. Roméo Collin, fils de M. et Mme Joseph Collin, de Sudbury, et de Mlle Aurore Toussaint, fille de M. et Mme Amable Toussaint, de Bracebridge, Ont.

La chance le favorise.

Joe Spuzeck, Garson, a été l'heureux gagnant d'un prix de consolation de $500 dans le récent derby d'Irlande. En entendant pour la première fois la bonne nouvelle, M. Spuzeck s'écria: "Quelle chance". Cui, quelle bonne fortune, car le monsieur en question est marié, a un enfant, et n'a pas travaillé depuis deux ans.

M. Spuzeck a souvent pris des billets dans ces "Sweepstakes" mais c'est la première fois qu'il gagne. Le gagnant ne recevra pas son argent avant quelques semaines.

Incendie.

Les pompiers ont été appelés à la demeure de Mme Helen Akakas, 616, rue Horobin, mercredi. Les locataires du second plancher étaient partis depuis les 8 heures, et le feu a apparemment pris vers les 10 h. 30. Les dommages sont estimés à $500. La cause de l'incendie, d'après le chef Andrews, est un poêle surchauffé.

Assises.

Un cas seulement sera présenté devant le juge Edmond Proulx aux assises. Ce cas sera intenté devant un jury. Mme Jennie Moore, propriétaire du taxi Limousine, intente un procès contre Isaac Beauchamp, pour la somme de $339. Apparemment un char appartenant à la demanderesse a subi des dommages, à la suite d'un accident avec le défendant.

Isaac, apparamment, n'avait pas de lumière sur son voyage de foin et Mme Moore n'avait pu le voir sur le chemin. La cause viendra le 7 juin.

On retrouve les corps.

Les corps de Lucien Monette et de Jules Leclaire, noyés dans le lac Neepawasing, le 18 mai, ont été retrouvés samedi matin passé. Les constables provinciaux qui étaient à la recherche de ces corps se sont servis de la dynamite pour faire lever les cadavres. Les funérailles des deux victimes ont eu lieu dimanche et lundi.

Le Club de Sudbury choisit ses officiers.

Les Juniors de Sudbury tenteront de garder la coupe Memorial. Jamais club au Canada a eu cet insigne honneur, c'est pourquoi Sudbury essaiera. Dans une réunion spéciale des autortiés du club, il y eut election des officiers pour la saison à venir. En voici les résultats.

Président, W.-E. Mason; vice-président, T.-A. Wilson; secrétaire, Adélard Lafrance, père; A.-J. Samson, trésorier.

Max Silverman, entraineur de notre vaillant club de l'année dernière, a été choisi à l'unanimité. Une campagne de finances sera lancée ci'ici quelque temps.

Calendrier des "Marchands".

La ligue de balle-molle des marchands de Sudbury a dressé son calendrier pour la saison qui commence. Le voici:

2 juin—Nickel City Bakers vs Alerts.
6 juin—Alerts vs Caberlin's Bakery.
7 juin—Tip Top vs St. Andrew's.
9 juin—Millionnaires vs Nomads.
13 juin—Millionnaires vs Alerts.
14 juin—Nomads vs Caberlin's Bakery.
16 juin—Tip Top vs Nickel City Bakers.
20 juin—Nomads vs Nickel City Bakers.
21juin— Tip Top vs Caberlin's Bakery.
23 juin—St. Andrew's vs Alerts.
27 juin—St. Andrews vs Caberlin's Bakery.
28 juin—Alerts vs Tip Top.
30 juin—Nickel City Bakers vs Millionnaires.
4 juillet—Millionnaires vs Caberlin's Bakery.
5 juillet—St. Andrew's vs Nickel City Bakers.
7 juillet—Nomads vs Tip Top.
11 juillet—Millionnaires vs St. Andrew's.
12 juillet—Nomads vs Alerts.
14 juillet—Nickel City Bakers vs Caberlin's Bakery.

Nomads vaincus.

Les gars de St. Andrew's ont tapoché les Nomads au pointage de 35 à 31. Pointage remarquable, on se croirait au temps du Cricket. C'est une partie de la ligue des marchands de Sudbury. J. Davidson arbitrait.

Calendrier de la Nickel Belt.

La ligue de balle au Camp Nickel Belt a dressé son calendrier. Le voici:

JUNIORS

Merc., 8 juin—Canoe Club vs Vaticans, 6 p. m.
Sam., 11 juin—Copper Cliff vs Canoe Club, 4 p. m.
Mer., 15 juin—Vaticans vs Copper Cliff, 6 p. m.
Mer., 22 juin—Vaticans vs Canoe Club, 6 p. m.
Sam., 25 juin—Canoe Club vs Copper Cliff, 4 p. m.
Mer., 29 juin—Copper Cliff vs Vaticans, 6 p. m.
Mer., 6 juillet—Canoe Club vs Vaticans, 6 p. m.
Mer., 13 juillet—Copper Cliff vs Canoe Club, 6 p. m.
Vend., 15 juillet—Vaticans vs Copper Cliff, 6 p. m.
Mer., 20 juillet—Vaticans vs Canoe Club, 6 p. m.
Mer., 27 juillet—Canoe Club vs Copper Cliff, 6 p. m.
Vend., 29 juillet—Copper Cliff vs Vaticans, 6 p. m.

Les parties remises seront jouées le 1er samedi libre ensuite.

VILLAGES

Sam., 4 juin—Frood vs Smelter, 4 p. m.
Lun., 6 juin—Smelter vs Copper Cliff, 6 p. m.
Vend., 10 juin—Copper Cliff vs Falconbridge, 6 p. m.
Lun., 13 juin—Falconbridge vs Frood, 6 p. m.
Jeu., 16 juin—Frood vs Copper Cliff, 6 p. m.
Lun., 20 juin—Falconbridge vs Smelter, 6 p. m.
Jeu., 23 juin—Copper Cliff vs Frood, 6 p. m.
Mar., 28 juin—Frood vs Falconbridge, 6 p. m.
Jeu., 30 juin—Copper Cliff vs Smelter, 6 p. m.
Lun., 4 juillet—Falconbridge vs Copper Cliff, 6 p. m.
Jeu., 7 juillet—Smelter vs Falconbridge, 6 p. m.
Lun., 11 juillet—Smelter vs Frood, 6 p. m.
Vend., 15 juillet—Frood vs Falconbridge, 6 p. m.
Lun., 18 juillet—Copper Cliff vs Smelter, 6 p. m.
Jeu., 21 juillet—Smelter vs Copper Cliff, 6 p. m.
Vend., 22 juillet—Falconbridge vs Frood, 6 p. m.
Sam., 23 juillet—Frood vs Copper Cliff, 4 p. m.
Mar., 26 juillet— Smelter vs Falconbridge, 6 p. m.
Vend., 29 juillet—Frood vs Smelter, 6 p. m.
Lun., 1 août—Falconbridge vs Copper Cliff, 5.30 p. m.
Jeu., 4 août—Smelter vs Frood, 5.30 p. m.
Lun., 8 août—Copper Cliff vs Falconbridge, 5.30 p. m.
Jeu., 11 août—Falconbridge vs Smelter, 5.00 p. m.
Vend., 12 juillet—Copper Cliff vs Frood, 5 p. m.

Notes locales.

M. J.-A. Moquin, de Sturgeon Falls, est envoyage à Sudbury.

Mlle Florence Bouchard, d'Ottawa, a visité ses parents, ces jours-ci.

Mme J.-P. Mageau est de retour d'un voyage à Toronto.

Mlle Rose Bouchard est en visite à North Bay et Sturgeon.

M. et Mme L.-D. Pilon sont de retour à Noranda.

M. William Coupar, gérant local de la Dominion Bank, est en voyage à Toronto et Hamilton et Buffalo.

Le nouveau numéro du téléphone de la Station de feu est 100.

Plus de 450 personnes ont assisté à l'excursion du Canadien Pacifique à Montréal.

Deux cambriolages.

Au cours de la nuit dernière deux cambriolages ont été commis dans la ville. Un garage de l'Imperial Oil, 1186 rue Wellington, où les voleurs ont pénétré en enfonçant une porte latérale. Ils ont volé des bougies d'allumage, du cirage et un sac de réparation, le tout d'une valeur de 62 dollars.

L'autre dans une demeure privée à 598 Driveway, où réside William Blair. Malgré un pillage général dans toute la maison, les voleurs n'ont apparemment rien trouvé qui fasse leur afafire puisqu'il ne manque rien d'après le propriétaire.

* * *

Court-circuit.

Un court-circuit dans une enseigne électrique à l'extérieur du magasin Claridge Shoe Shoppe, 139 rue Sparks, a donné une course aux pompiers d'Ottawa à 11 heures et 15 ce matin, il n'y eut pas de dommage.

* * *

MAGASINS VENDUS

Anna Chodokoff, de Troy, N. Y., a acheté hier de M. A. Lithwick, une propriété comprenant quatre magasins, situés aux numéros 442, 444, 446 et 446 1-2 rue Bank, pour la somme de 19.000 dollars environ. La propriété est située à côté de la banque de la Nouvelle-Ecosse, succursale Bank et Gladstone.

GOGAMA, Ont.

1er juin 1932.

Naissances.

A M. et Mme Placide Galbert (Yvone Nadon), une fille baptisée Marie-Elianne. Parrain et marraine, M. et Mme Ubert Galbert, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Emile Ladéroute (Marie-Louise Pilon), une fille, Marie-Rita. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Charbonneau.

A M. et Mme Ovide Dugas (Rosa Cloutier) une fille, Marie-Raymonde. Parrain et marraine, M. et Mme Félix Ouellette.

A M. et Mme Paul Parent (Malvina Pilon), un fils. Parrain, M. P. Ace; marraine, Mlle Louise Ace.

M. le curé Proulx, de Foleyet, visitait notre curé cette semaine.

A minuit hier soir, un incendie d'origine inconnue s'est déclaré dans une remise à bois appartenant à M. Paul Sabourin. La remise fut complètement détruite. Grâce à la température calme et au secours des pompiers et autres, le feu ne s'est pas propagé à d'autres bâtiments.

Une belle vache appartenant à M. Charles Bruneau a été tuée par un convoi de fret hier matin.

Lisez les annonces. Dix minutes passées avec votre journal quotidien vous épargnent des heures à trotter aux magasins.

"Annonces Classées"

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

1—Evénements, fiançailles, mariages, naissances, décès, services anniversaires, In memoriam, remerciements, offrandes de fleurs, assemblées, nomenclatures:
Ces annonces doivent être commandées au bureau et payées comptant à l'exception des annonces des décès et remerciements qu'on peut commander par téléphone.
1ère insertion . . . . . 75 sous
Insertions subséquentes . . 50 sous
2—A louer, à vendre, emplois demandés, etc. 6 mots la ligne.
Comptant:
1 insertion, la ligne . . . . 15 sous
3 insertion, la ligne . . . . 35 sous
6 insertions, la ligne . . . . 60 sous
Débit:
1 insertion, la ligne . . . . 30 sous
3 insertions, la ligne . . . . 72 sous
6 insertions, la ligne 120
3—AVIS: Annonces légales et tout autre avis en caractère six points, les annonces du gouvernement et des municipalités exceptées, la ligne agate, 15 sous.
4—Titres supplémentaires: Titres d'une ligne en caractère comme les annonces classifiées ordinaires, l'insertion, 20 sous.

RÈGLEMENTS

1—Pour calculer le prix de toute annonce classée il faut compter 6 mots à la ligne, les initiales, les abréviations, les signes ($, c, %, &, X, etc.) les mots composés et les groupes de cinq chiffres ou moins comme autant de mots; les chiffres suivis de lettres (liée) comme des mots entiers. Quand il faut se servir d'un casier compter 4 mots.
2—Lorsque le client exige que les réponses à sa case lui soient adressées il faut ajouter 10 sous pour frais de poste.
3—Pas de commandes pour moins de deux lignes.
4—Il faut que les commandes des petites annonces, soient faites avant 10 h. 30 a.m., le samedi avant 9 h. 30 a.m.

2 Remerciements

CORBEIL — M. et Madame Joseph Edouard Corbeil désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de leur petit-fils, Sylvio, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 7251-2-128

GOYETTE — Madame Napoléon Goyette, et sa famille, 644 rue Cumberland, remercient les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Napoléon Goyette, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements tout particuliers au Rév. Père Auguste Morissette, les Rév. Frères de l'Université, et le Personnel du "Droit". 2-128

ST-JEAN — Madame St-Jean et ses enfants désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Dieudonné St-Jean, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 7250-2-128

6 Décès

LATREILLE — M. Ferdinand Latreille, époux de feu Elevine Gagnon, décédé le 2 juin, à l'âge de 79 ans. Funérailles, samedi à 7.30 a.m., à l'église St-Rédempteur. Départ du cortège funèbre du no 204 St-Rédempteur, à 7 h. 15. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 2264a-6-128

11 Monument

LE PLUS beau choix de monuments de caractère artistique et religieux chez J.-P. Laurin, 95 rue Georges, Ottawa. Tél.: R. 612. 1023-11

R. BROWN AND SON, 376, rue Sparks. Tél. Q. 1863. Etabli en 1877. 954-11

12 Fleuristes

WRIGHT LTD — Tributs floraux, fleurs coupées. 132 rue Sparks. 1058-12

A.-V. MAIN, fleurs, plants, tributs floraux, John près rue Sussex. Rid. 31. 1029-12

13 Perdu - trouvé

PETITE FOURRURE BRUNE perdue rues Langevin, Beechwood, St-Charles. Remettre 29 Langevin, Ottawa. 5311-13-128

CHIEN policier, fawn, avec collier et cadenas. Retourner 5 Front, Hull. Récompense. 2258A-13-129

19 Instituteurs demandés

INSTITUTRICES bilingues avec certificat 2ième classe pour la Commission Scolaire Séparée de Hawkesbury. Salaire, $600.00 par année. S'adresser à J. E. Gelineau, sec.-trés., Hawkesbury, Ont. 7249-19-128

21 A louer

1700 PIEDS de plancher en terrazo, au second étage, bien chauffé et bien éclairé, ascenseur, loyer très raisonnable, nouvel édifice Le Droit. S'adresser au gérant, 98 rue Georges. 7132-21-102

MAISON ET APPARTEMENT. S'adresser C. Léonard, 86 Montcalm, Hull. 2257a-21-131

LOGIS, 5 pièces, près des tramways, pour jeune couple, ou personne âgée. S'adresser 255 Montcalm, Hull. 2262A-21-127

Il répudierait sa confession

UNE RUMEUR AU SUJET DE JOHN-HUGHES CURTIS.

FLEMINGTON, N.-J., 3. (P.A.)—Des rumeurs qui s'accentuent de plus en plus, veulent que John-Hughes Curtis, qui a avoué avoir joué une comédie en prétendant avoir communiqué avec les ravisseurs du bébé Lindbergh, répudie sa confession. Curtis comparaîtra demain, sous l'accusation d'avoir "cherché à intervenir dans le travail de la police." La rumeur veut qu'il nie sa culpabilité.

W.-C. Pender, avocat de Richmond, Virginie, a vu Curtis, aujourd'hui, à la prison de Flemington.

Les usines du monde entier concentrent leurs efforts pour vous rendre plus agréable et plus facile la vie de chaque jour. Lisez les annonces.

25 A vendre

TERRE NOIRE. S'adresser 236 Champlain, Hull. 3437b-25-133

SULKY, $3.50. S'adresser 140 rue Hôtel-de-Ville, Hull. 2261A-25-127

AMEUBLEMENT de salon, 5 morceaux. S'adresser 131 Champlain, Hull. 2260A-25-127

50 LOTS 40 x 100. Tres bien situés dans Wrightville. Eau. Trottoirs en ciment. $50 le lot. 1er arrivé a le choix. S'adresser George Montpetit, 47 Wright, Sherwood 2509 ou D. Lévesque, 156 Notre-Dame, Hull, Sherwood 3192. 3435b-25-130

EASTVIEW, 3 lots, $20.00 chacun. S'adresser Chambre No 2, Hospice St-Charles. 5305-25-128

MACHINES à coudre Singer, New-Williams, en très bonne condition. Prix raisonnables. S'adresser 102 rue Du Pont, Sher. 1832. 1074-25

BOUCHERIE avec bonne clientèle dans Hull — central — S'adresser Casier No 12, Le "Droit". 3433b-25-127

MOBILIERS Chesterfield, $39.00. Mobiliers de Salle à diner, $85.00. Mobiliers de Chambre à coucher, $48.50. Achetez où les dépenses sont moindres et épargnez de l'argent. Comptant ou à crédit. Kronick's Furniture Store, 491 rue Rideau. 1075-25

$179.50 ACHETENT un Frigidaire authentique, porcelaine intachable à l'intérieur, contrôle du froid. Conditions arrangées. Orme Limited, 175, rue Sparks. 1069-25

AUBAINES EN PIANOS, modèles droits, conditions de première classe, Weber $100, Newcombe $150, Weber $195. Conditions arrangées. Orme Limited, 175, rue Sparks. 1069-25

$475 ACHETENT nouveau piano à queue d'appartement, valeur surprenante, conditions convenables arrangées. Orme Limited, 175, rue Sparks. 1069-25

MANTEAUX de fourrure remodelés suivant le style de 1933 — $15.00. "Dworkin's", 256 rue Rideau. Téléphone: R. 1682 jour ou soir. 788-25

SI VOUS ETES intéressé dans les bons meubles usagés ou les Poêles, venez a 194 rue Rideau, angle Waller, où vous pouvez acheter pour du comptant ou du crédit. 963-25

MATERIAUX de construction, (usagés) pour maisons, portes, châssis, etc., à 176 rue Guigues, à toutes heures. 1077-25

PIANO AUTOMATIQUE. Condition parfaite, $245.00. Rouleaux de musique et banc inclus. Paiements faciles. John Raper Ltd, 179 rue Sparks. 1070-25

Bois à vendre

BOIS de 4 pieds, $5.50, $6.50 et $7.00. Bois mou coupé. Au voyage, $2.00 et $3.00. Lucien Arvisais, 278 Maisonneuve. Sher. 2476. 953-26a

26 Maisons à vendre

CONSULTEZ-NOUS avant d'acheter ou de vendre; propriétés, lots; transactions immobilières. Nous construisons, remodellons, avec un petit versement comptant. Avis, plans, spécifications gratis Capital Sureties, 53 rue Queen. Tél. Queen 7240. 1071-26

UN FAIBLE ACOMPTE ET DES CONDITIONS FACILES VOUS PROCURERONT UNE DE CES PROPRIETES. — Aux numéros 35-37 St-Hyacinthe, Hull. Double logement, lot 66' x 99'. Toujours loué. Bonne localité. — A 147 St-Laurent, Hull (Propriété Monette). Pour commerce (avec salle d'amusement au-dessus), à 83-87, rue Du Pont, Hull, (coin Hôtel-de-Ville). Bonne localité commerciale. Propriétés administrées et vendues. Perceptions des loyers.

CAPITAL TRUST CORPORATION, LIMITEE
10, rue Metcalfe — Q. 7451
1081-26-131

30a Dactylographes

REPARATIONS de dactylographes, plus bas frais, tout travail garanti; demandez des estimations. The Capital Typewriter Co. Tél. Rid. 6021. 970-30a

NOUS VENDONS, réparons et louons toutes les marques de dactylographes. United Typewriter Company, Ltd, 248 Albert. Tél. Q. 969. 1054-30a

38 Autos et accessoires

PLYMOUTH, parfait ordre. Sedan 1931, pour $525.00 Paquin Motors, 92, rue Principale, Hull. 1060-38

LAURIER GARAGE, mécanique, ignition, 26 Courcelette. En face du dispensaire. 1061-38

REPARATIONS du démarreur, des lumières, de l'ignition. Chargeage d'accumulateurs. Service pour appareil spécial. Electric Services, 264, Albert. Queen 2768. 1062-38

RELIABLE REPAIR SHOP, 124 Slater, Queen 7683-W. Chargeage d'accumulateurs. 50c. Bobinage de moteur. Réparations électriques et en général. 984-38

PLYMOUTH roadster, 1930 (rumble-seat). Licence de Québec 1932. Pour $435.00. Paquin Motor Sales, 92 rue Principale, Hull. 1059-38

VITRES de portes, $2.50 posées. Spratt Auto Supply, 12 rue Chamberlain. Tél. C. 548. 1050-38

CAYER FRERES, Distributeurs des Johnson Sea-horses, bateaux et moteurs. Aussi parties d'autos de toutes les marques. 78-80 rue Duke, Ottawa. Tél. Sh. 213. 972-38

ACHETONS toutes marques d'autos. Vendons parties usagées ou neuves. Baker Bros, 3 rue Duke. Sherwood 411. 971-38

REPARATIONS de vélocimètres et de mesures à gazoline, garanties. Stewart Warner, 150 rue Albert. 1044-38

PARE-BRISE (Windshield) et vitres de portes d'autos. The Colonial Glass Co. Queen 7071. 967-38

PNEUS USAGES, toutes grandeurs. $1.00 en montant. OTTAWA TIRES & AUTO PARTS. 322 Wellington. Q. 1403. 943-38

23 Appartements à louer

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé. A. Laroche, 61 Frontenac, Hull. Sherwood 5814. 23-131

24 Chambres à louer

MAISON DE PENSION PRIVEE. Grandes et petites chambres, prix raisonnable, cuisine irréprochable. 74 St-André. Rid. 2359-W. 24

UNE GRANDE CHAMBRE pour couple, ou deux amis. Bonne pension. Rid. 2359-W. 24

44 Bicycles

H. LAFLEUR, HULL. Seul agent local des bicycles Cleveland C. C. M. Clefs Yale, 25c. Pneus pour voitures d'enfants. Sonnette, etc. Sher 6809-W. 1019-44

45 Fourrures

ARTHUR LAROSE, 112½ Rideau Remodelage, manteaux faits sur commande. Parures de cou. Rid. 5422. 1076-45

50 Glace

GLACE pure, livraisons régulières par des employés expérimentés et courtois. Twin City Ice Company Limited. Tél. R. 503. 1052-50

GLACE GERM PROOF, manufacturée de la même eau filtrée, qui covle de vos robinets. Tél. Rid. 266. 1042-50

51 Electriciens

Magasin électrique BEAUDRY. Filage et réparations ELECTRIQUES modernes. Demandez nos prix. 370 Dalhousie, Rid. 4406. 956-51

LEON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Réparages de tous genres. 81 Wright. Sher. 4575. 982-51

55 Peintres-décorateurs

VOUS N'AVEZ qu'à appeller Rideau 5280, pour obtenir une réduction de 50% pour vos ouvrages de peintures. 1078-55

56 Ferblantiers

A. GAUTHIER, 243 Champlain, Hull. Couvertures goudronnées, corniches, plafonds en tôle, fournaise air chaud, etc. 793-56

57a Platriers-Stucco

CAYER ET FILS, plâtriers. Spécialité: Stucco. 27 Boucherville, Sh 5985. 415 Champlain, Sh. 3998-J. 1079-57a

M. NORMAND, plâtrier, Stucco, ciment. Spécialité pour réparations. 10 Rockwood. Tél. Rid. 1608 1037-57a

ALPHERIE VIAU, entrepreneur-plâtrier, expert en stucco. Estimée gratis. 63 St-François. Ottawa. Sher. 6962. 1057-57a

58 Plombiers

M. DAVID OUIMET, plombage, chauffage. Prompt service à toute heure. Estimation gratis. 102 Murray. Rid. 1494. 1039-58

59 Couvreurs

EXPERTS en toitures et isolement. McAuliffe-Grimes Lumber Co. Ltd., 55 rue Main. Tél. C. 5502. 1034-59

68 Coiffeurs

ONDULATION permanente, $3.00; cheveux blanc et cheveux longs $5.00. Garanti pour six mois. "Jack's" Beauty Parlor, 208½ Sparks, Tél. Queen 523 et 524. 1015-68

SOMERSET BEAUTY PARLOR—Permanents, $5.00. Tous messages, manicure, etc. Tél. Sher. 6858. 1063-68

73 Tailleurs

M. P. LAUZON — Habits faits sur commande. Réparages généraux. Rid. 1665-S. 1018

92 Personnel

REPARATIONS de briques, plâtrage, planchers de caves, réparations de murs en ciment. R. J. Flaght, 35 chemin Russell. Tél. Rideau 5140. 1084-92

SPECIAL POUR UNE SEMAINE: Shampoo, 35c; Ondulation aux doigts, 50c; Manicure, 35c; Marcel, 35c; Permanent, de $3.00 à $12.00. Travail d'expert afin de faire connaitre notre Salon de Beauté. Tél. Q. 4575. Victoria Beauty Parlor, 9 rue O'Connor. 1055-92

LES BAINS MINERAUX apportent du soulagement dans les douleurs. 361, rue Waverley. Tél. Q. 1961. 1028-92

REPARATIONS de machines à coudre de toutes les marques. Hoeys Sewing Machines, 41 rue Mosgrove. Tél. R. 1824. 996-92

OTTAWA FURNITURE REPAIR SHOP. Couverture de meubles, polissage français. 992, rue Wellington. Sh. 311. 1041-92

NOUS REPARONS les plumes-fontaines. Instruments

Suggestion pour hâter le trafic aux intersections

L'ECHEVIN WELCH PROPOSE QUE LES AUTOS PUISSENT TOURNER A DROITE SUR LA LUMIERE VERTE OU ROUGE.

L'échevin J.-R. Welch a proposé hier soir à la réunion du comité municipal de circulation qu'à toutes les intersections où il y a des signaux automatiques, sauf celles de la rue Sparks, les automobilistes puissent tourner à droite avec la lumière verte ou la lumière rouge indifféremment. La proposition ne fut pas discutée mais elle fut référée au service de circulation de la police. Le ministère provincial de la Voirie sera aussi consulté à ce sujet.

L'échevin W.-R. Low, président du comité, a suggéré l'installation d'une enseigne illuminée "danger", à l'intersection des rues Somerset et Blackburn où un grave accident se produisit récemment, et à d'autres intersections dangereuses. Des enseignes seront placées au pied de certaines côtes escarpées de la Côte de Sable.

La maison Charles Ogilvie, Limitée, a demandé que la période de stationnement sur la rue Nicolas, à côté du magasin, soit allongée de une demie-heure à une heure. Le comité n'a pas décidé de faire le changement. On craint que d'autres magasins fassent la même demande et que le système en souffre.

Des maisons d'affaires situées sur l'avenue Laurier, entre les rues Bank et O'Connor, ont demandé le stationnement angulaire sur le côté sud de la rue et du stationnement d'une demi-heure sur le côté nord. Le stationnement angulaire pour une demi-heure a été accordé par le comité pour les deux côtés de la rue.

LES REGLEMENTS

Il a été décidé de rédiger une copie uniforme des réglements municipaux de circulation et d'en confier la copie aux autorités de la police pour publication d'un millier de copies.

Sur la suggestion de l'échevin Low, on demandera au surintendant du service des vidanges de demander aux charretiers de conduire leurs voitures aussi prêt que possible de la chaussée lorsqu'ils ramassent les vidanges ou qu'ils se rendent aux différents dépotoirs. On rapporte que ces voitures circulent dans le centre de la rue et retardent le trafic.

Il a été décidé de continuer la limite d'une heure pour le stationnement sur la rue George. Il a été décidé de faire de l'avenue Carling une rue directe à l'intersection de la rue Lyon. L'arrêt se faisait auparavant en sens inverse. Des lumières seront placées sur la plateforme de bois, sur le marché By, pour la sécurité des automobilistes le soir.

Le constable William Cowan, chargé ordinairement de diriger la circulation à l'angle des rues Sussex et Rideau, a été félicité publiquement à la réunion du comité par l'échevin Rod Plant, pour avoir aidé une femme âgée à traverser cette intersection hier.

La construction au mois de mai

Au cours du mois de mai la ville a émis 92 permis de construire pour des édifices d'une valeur totale de 131,390 dollars. Pendant le même mois l'an dernier elle en avait émis 100 pour des constructions d'une valeur totale de 647,255 dollars. Les permis du mois de mai 1931 comprenaient ceux de trois églises.

Voici les principaux permis du mois dernier:

L'Institut Jeanne d'Arc, réparations et changements à l'immeuble, rue Sussex, 5,000 dollars.

La banque Royale du Canada, changements à l'intérieur de la succursale Sparks et Metcalfe, 7,600 dollars.

L'Ottawa Building Co., changement d'un édifice en appartements, rues Metcalfe et Slater, 18,000 dollars.

E. Gervais, résidence double, rues Murray et Clarence, 5,000 dollars.

A. W. Davidson, résidence en briques, rue Downing, 6,000 dollars.

L. Wexler, réparations à édifice endommagé par le feu, angle des rues Murray et Dalhousie, 8,000 dollars; entrepreneurs, Kaplin Construction Co., de Montréal.

Mlle Hélène Tremblay, résidence en briques, rue Wurtemburg, 5,000 dollars.

H. A. Reid, residences en briques, avenue Grange, 6,000 dollars.

A. Lalonde, agrandissement d'une maison, rue Henry, 3,000 dollars.

EXPOSITION D'ART AU COUVENT N. D.

L'Exposition d'Art et des travaux de couture pour les missions au Couvent de la Congrégation de Notre-Dame, rue Gloucester, aura lieu le 9 juin. Tous les ans, un grand nombre de personnes visitent cette exposition et admirent les magnifiques travaux exécutés par les élèves.

Quatre cyclistes sont blessés dans des accidents hier

TROIS ENFANTS ET UN ADULTE — UN CHAUFFEUR EST ARRETE POUR NEGLIGENCE

Quatre cyclistes dont trois enfants, ont été blessés dans les rues de la ville, hier. Il n'y a heureusement pas de blessures graves à regretter, mais les quatre durent recevoir des soins médicaux.

Gaston Trudel, 14 ans, 253 avenue Daly, qui montait la bicyclette d'un ami, a échappé miraculeusement à la mort, quand il fut lancé sur la chaussée par un automobiliste de l'engeance des "hit-and-run". Il s'en est tiré avec une coupure au cuir-chevelu.

Il fut transporté à l'hôpital Général. Pendant ce temps, la police faisait la chasse à l'homme, et plus tard dans la soirée, elle arrêtait William McLeese, 311 avenue Daly, chez-lui, sous l'accusation d'avoir causé des blessures corporelles par négligence. L'accident est entièrement la faute de l'automobiliste, qui négligea d'arrêter à une intersection d'arrêt. Les policiers furent mis sur la piste par un chapeau de moyeu, portant une marque de commerce. Quand il fut arrêté, McLeese n'était pas dans sa voiture. Il avait la voiture d'un ami, qui avait lui une voiture à laquelle il manquait justement un chapeau de moyeu. McLeese, fut mis sous les verrous, à la salle de police.

SUR UN TRAM

Claude Lebrie, 13 ans, de Cyrville, a donné dans le côté d'un tramway, a été renversé de sa bicyclette, et s'est infligé des blessures au cuir-chevelu. Il fut transporté à l'hôpital Général, d'où après pansements il put retourner chez ses parents. L'accident est survenu sur la rue Rideau, à l'intersection de la rue Nicolas, vers 5 h. 30.

Eunice Croll, 13 ans, 214 Patterson a télescopé sa bicyclette sur un camion, à l'angle de l'avenue Arlington et de la rue Kent. Elle fut transportée chez elle et reçut les soins du docteur M. B. Graham. Elle souffre du choc nerveux et de contusions à la jambe droite.

James Wiseman, 501 rue McLeod, a raconté à la police qu'il a été renversé de sa bicyclette par un camion qui continua son chemin sans s'arrêter. Il s'est plaint de blessures à la jambe gauche.

Sympathie à la famille Goyette

Parmi les offrandes mortuaires et témoignages de sympathie reçus par la famille Goyette à l'occasion de la mort de M. Napoléon Goyette, on compte les suivants:

Offrandes de messes: Le personnel du Droit, M. et Mme Albert Côté, M. Eugène Côté, M. et Mme Wm Michaud.

Offrandes de messes, Terre sainte: La famille Albert Goyette, la famille Ferd. Proulx, Mlle Malvina Goyette; MM. Octave et Isidore Goyette; M. John Gauthier, la famille Napoléon Goyette, Mlle Thérèse Goyette, fille du défunt, et M. Albert J. Goyette, fils du défunt.

Offrandes de prières et de sympathies: Rév. Père Auguste Morissette, O.M.I., M. et Mme A. Demers, M. et Mme Auguste Anderson, fils, M. et Mme J.-Edmond Arbique, la famille Blondeau, la famille Joseph Clairmont, la famille Arthur Diguer, la famille Cherrier Pauzé, M. Omer Caouette, Mlles Antoinette Lapointe, Noëlla Trépanier, Erva Lavigne.

Offrandes de fleurs: M. et Mme Martin Walsh, M. et Mme Emile Laprade, M. et Mme J.-Edmond Arbivue, M. et Mme Edgar Bigras, M. et Mme Léopold Goyette, la famille Napoléon Goyette, M. John Gauthier, Mlle Yvonne Bigras.

CHIENS EXAMINES

Les deux chiens qui ont attaqué et mordu le jeune Abraham Morris, 153 rue York, mercredi, ont été examinés hier par le docteur J. B. Hollingsworth, du service d'hygiène de la ville. Les chiens n'étaient pas atteints d'hydrophobie.

Le feu cause des pertes de $2.000 à cette résidence

DANS UNE MAISON A LOGEMENTS DE LA RUE GLOUCESTER. — ORIGINE INCONNUE.

Un incendie d'origine inconnue a causé pour plus de 2,000 dollars à 3 heures hier après-midi dans une maison à logements au numéro 93 rue Gloucester. Le feu se déclara à l'étage supérieur et causa des dégâts assez considérables avant que les pompiers puissent le maîtriser. Les pertes sont couvertes par les assurances.

Le feu a été découvert en premier lieu dans un placard au dernier étage et se communiqua immédiatement à la toiture. Un passant aperçut de la fumée et s'empressa d'appeler les pompiers. Les postes 2, 3, 4, 7 et 8 ont répondu à l'appel sous les ordres du chef Sam Blackler. Une épaisse fumée envahit bientôt les deux étages supérieurs. Les pompiers hissèrent des échelles à l'avant et sur les côtés de la maison et ils durent percer le toit en plusieurs endroits pour pouvoir maîtriser les flammes. Plusieurs jets d'eau furent requis.

Mme B. G. Robinson, domiciliée à l'étage supérieur avec son époux et cinq pensionnaires, avait quitté son appartement peu de temps avant l'origine du feu. Elle dit que tout était en bon ordre à son départ. Mme W. H. Green, domiciliée au rez-de-chaussée, dit qu'elle entendit du bruit à l'étage supérieur et vit des enfants descendre en toute hâte.

M. et Mme Robinson, M. et Mme Peter Ritchie, Mlle Dorothy Lewis, Mlle A. M. Corriveau et Mlle Marjorie Brisebois, tous domiciliés aux étages supérieurs, ont subi des pertes à leur ménage et effets personnels.

ATTERRISSAGE DE HUBBARD

IL ETAIT A LA RECHERCHE DES AVIATEURS SULLIVAN ET KUENHERT.

ST-JEAN, Terre-Neuve, 3. (P.C.)—En route pour St-Antoine, à la recherche des aviateurs A. Sullivan et du Dr K. Kuenhert, Charlie Hubbard, de Boston, et ses deux compagnons ont atterri à Curling, Terre-Neuve, cet après-midi. Ils ont pris du combustible pour le reste de l'envolée dans le nord de Terre-Neuve.

L'aéroplane de la Canadian Airways qui était aussi à la recherche des aviateurs a été forcé d'atterrir par un brouillard à Harrington, P.Q. Les efforts pour trouver les aviateurs ont été empêchés par un temps très défavorable. Il a neigé hier soir et il a plu aujourd'hui et il faisait un fort vent de nord-est.

Hubbard est parti de Boston hier. On n'a pas de nouvelles des aviateurs disparus.

ALUMNÆ D'YOUVILLE

Mercredi soir, le 1er juin, à 7 h. 30, dans le salon vert du couvent, eut lieu la dernière assemblée de l'Alumnae.

Présences: Mme A. Bélanger, présidente des A. F. A. C. C., Mme A. Rivard, présidente, Mme J.-F. Simard, Mme A. Farley, Mme N. Vermette, Mme E. Aubry, Mme J.-C. Woods, Mlle R. Le Moyne, Mlle J. Gingras, Mme V. Leduc, Mme Chs. Paré, Mlle A. Guertin, Mlle A. Tremblay, Mlle M.-L. Berthiaume, Mlle I. Délorme, Mlles A. et R. Bélanger, B. Sabourin et Mme E. Major. Les Révérendes Soeurs Marie de Lourdes et Marie du Rédempteur y assistaient aussi.

La secrétaire et la trésorière lurent leurs rapports respectifs. Puis les questions à l'ordre du jour réglées, l'assemblée se rendit à la salle de musique pour entendre Mlle Georgette Bourque, B. A., sur "La femme en vacances".

Cette causerie fut des plus intéressantes. Mlle Bourque et les autres artistes au programme méritent des félicitations.

Lucille-R. VERMETTE,
secrétaire.

Réception à ces élèves graduées

Le 11 juin, au Couvent de la Congrégation de Notre-Dame, rue Gloucester, les élèves graduées seront les invitées des élèves sous-graduées à une magnifique réception et un thé qui sera donné au Couvetn. C'est une cérémonie annuelle qui ne manque pas de charme. Les sous-graduées font leurs propheties aux finissantes, et celles-ci laissent leur testament aux sous-graduées. Ces cadeaux sont présentés et les chants de classe sont exécutés. Les graduées sont au nombre de 39 cette année.

UNE VICTOIRE DES GÉANTS

Les Géants ont triomphé des Braves, au poinatge fastidieux (pour les vaincus) de 21 à 7. Le duel, qui a créé toute une sensation dans les rangs des amateurs juniors de la basse-ville, a eu lieu au carré Bingham dit Cathcart.

ALIGNEMENTS

Géants: Rec., G. Dugal; lanc., C. A. Demers; buts, S. Gosselin, R. Couture, L. Claude; c.-arrêt, J. Villeneuve; voltigeurs, P. Lessard, G. Laflamme, P. Richard.

Braves: Rec., J.-P. Dupuis; lanc., L. Beaupré; buts, A. Shingh, Larocque, S. Nolet; c.-arrêt, A. Lacroix; voltigeurs, Leduc, E. Ruel et Godbout.

Arbitres: L. Marier et E. Tourangeau.

Feu J.-A. Cathcart

M. Thomas Alexander Cathcart, percepteur des taxes du canton de Nepean, est mort dans un hôpital local, hier, à l'âge de 62 ans. Il est mort des suites d'un accident d'automobile survenu il y a quelques mois. Il était bien connu dans la région, et sa mort sera regrettée.

Les félicitations du Gouverneur

Lord Bessborough envoie les félicitations des Canadiens à Sa Majesté.

QUEBEC, 3. (P.C.)—Au nom des citoyens du Canada, Lord Bessboroughh a envoyé aujourd'hui au Roi un câblogramme de félicitations à l'occasion de son 67e anniversaire de naissance. Le Roi a immédiatement répondu, remerciant les Canadiens de leurs bons souhaits. Le câblogramme du Gouverneur se lit comme suit:

Sa Majesté le Roi,
palais de Buckingham, Angleterre,

Il est de mon devoir de vous offrir les félicitations loyales et empressées à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Votre Majesté, au nom de tous ses sujets du Dominion du Canada.

(Signé) **Bessborough.**

Voici la réponse de Sa Majesté:

Gouverneur-Général,
Citadelle, Québec.

J'ai reçu avec beaucoup de plaisir les félicitations que vous m'avez adressées au nom de la population du Canada. Veuillez lui transmettre mes sincères remerciements.

(Signé) **George, R.I.**

Message du premier ministre au Roi

A l'occasion du 67ième anniversaire de naissance de Sa Majesté.

Au nom du gouvernement et de la population du Canada, le premier ministre a adressé à Sa Majesté, à l'occasion de son anniversaire de naissance, le message suivant:

"Au nom de gouvernement de la population du Canada j'ai l'honneur de transmettre humblement à Votre Majesté nos souhaits respectueux à l'occasion de votre soixante-septième anniversaire de naissance. C'est notre désir sincère que Votre Majesté règne longtemps sur un Empire uni dont les peuples seront encore plus étroitement unis dans leur commune allégeance à la Couronne et dans leur dévotion loyale au Trône et à la personne de votre Majesté."

(Signé: Le premier ministre

Sa majesté a répondu ce qui suit:

"Je vous remercie cordialement pour l'expression de vos bons souhaits à l'occasion de mon anniversaire de naissance, que j'ai grandement appréciés."

o

(signé) Georges R. I.

AUGMENTATION DES ACTIONS ET OBLIGATIONS

Grand changement à la bourse de New-York. Déclaration importante attendue.

LES HAUSSES

NEW-YORK, 3. (P.A.)—Les actions et les obligations ont subi une des plus grandes hausses de l'année aujourd'hui à la bourse de New-York. Dans les milieux actuellement bien renseignés de Wall Street, il est rumeur que des arrangements ont été complétés entre les principales banques en vue de stabiliser les prix des obligations, et il est possible qu'une déclaration soit faite après la fermeture des marchés. Il paraît que J.-P. Morgan and Co. aura une grande part en cette affaire.

La stabilisation des obligations serait le résultat de conférences du comité des douze banquiers et industriels en tête desquels se trouve Cowen-D. Young. Après une assemblée du comité hier, on laissa entendre qu'une nouvelle importante serait peut-être annoncée sous peu. Des gains de dix à quatre-vingts dollars par obligation de mille dollars ont été fréquents dans les obligations de chemins de fer. Le New-York Central a monté de 85 dolars, étant coté à 600. Le marché des actions a aussi monté. Les augmentations ont varié de un à quatre dollars en bien des cas. Un bon nombre de parts ont été vendues, soit 1.000 à 3.000 à la fois. Les actions des chemins de fer ont monté de un dollar à trois dollars. Tels sont Santa Fe, Union Pacific, Delaware Hudson, Shesapeeke, Ohio et Norfolk Western. Il en a été de même des utilités publiques. American Telephone, Consolidated Gas, North American et United Gas ont monté de un à trois dollars chacun et Peoples Gas d'environ cinq dollars. U.-S. Steel, environ deux dollars la part; American Tobacco B., Allied Chemical, Liggett Myers B., Western Union et Woolworth ont fait des gains de deux à trois dollars l'action.

Tremblement de terre au Mexique

TROIS SECOUSSES SE FONT SENTIR. LES DOMMAGES SONT PEU CONSIDERABLES.

MEXICO, 3. — (P.A.) — Trois secousses sismiques non éloignées l'une de l'autre se sont fait sentir en cette ville aujourd'hui à 4 h. 45 a.m. La population a été effrayée, mais les dommages ne sont considérables.

IL EST RESSENTI

WASHINGTON, 3. (P.A.) — Un tremblement de terre, décrit comme le plus violent enregistré depuis plusieurs années, a été enregistré aujourd'hui à l'Université de Georgetown. Il commença à 5 h. 43 a.m., heure solaire de l'est, et se continua deux heures plus tard. On estime qu'il s'est produit à environ 2.200 milles au sud-ouest de Washington.

La reprise de cette enquête

L'ENQUETE SUR L'HYDRO RECOMMENCERA LE 9 JUIN.

TORONTO, 3. (P.C.)—La commission royale sur l'Hydro recommencera son enquête le 9 juin, a déclaré le juge J.-F. Orde, commissaire. On étudiera l'achat par l'Hydro de la Dominion Power and Transmission, Ltd., Hamilton.

Pas de feu.

Les pompiers ont reçu deux appels hier soir, mais il n'y avait pas de feu. Une alarme a été sonnée par erreur à 6 heures et 31 aux établissements de la maison Hugh Carson, 72 rue Albert. Un peu plus tard, de la fumée a laissé croire à un commencement d'incendie au magasin Belmont, 1147 rue Bank.

L'hon. Bennett est de retour

IL ETAIT ALLE A LONDON, ONT., ET A KINGSTON.

Le premier ministre R.-B. Bennett était de retour ce matin à son bureau, édifice de l'est. Il a fait hier à Kingston l'inspection des cadets du collège militaire royal et des troupes de l'artillerie à cheval royale canadienne.

Mercredi, l'hon. Bennett a porté la parole à l'association conservatrice de l'ouest d'Ontario, à London.

TROIS HOMMES SE FONT TUER

ILS SONT TUES PAR UN TRAIN A ST-MARTIN, PRES DE MONTREAL.

MONTREAL, 3. (PC.) — Trois hommes qu'on croit être des Finlandais ont été tués aujourd'hui en se faisant frapper par un train de marchandises en route pour Ottawa, à St-Martin, près de Montréal. Les hommes n'ont pas été identifiés immédiatement.

SIX ENFANTS SONT BLESSÉS

UN TRAIN FRAPPE LA VOITURE DANS LEQUEL ILS ETAIENT.

GUELPH, Ont., 3. (P.C.)—Six enfants ont été blessés, et Mlle K. Thorp, d'Ingersoll, a été aussi légèrement blessée à la jambe, au moment où un train du C.P.R. frappa une voiture transportant 40 écoliers. L'accident se produisit à un passage à niveau près de Guelph. La voiture a été complètement démolie. Les enfants ne sont que légèrement blessés. Ce sont: Betty Budd, Helen Cuthbert, Peggy Allan, Pauline Guilfit, Grace Fairbanks, George McNeill.

INVITATION À TITULESCU

LE ROI CAROL, DIT-ON, L'A INVITE A FORMER UN NOUVEAU CABINET.

VIENNE, 3 (P.A.):—Des dépêches de Bucarest disent que le roi Carol a invité l'ex-premier ministre N. Titulescu à former un nouveau cabinet, en remplacement de celui de N. Jorga, qui a démissionné la semaine dernière.

Un débat sur la conférence

IL AURA LIEU A LA CHAMBRE DES COMMUNES ANGLAISE.

LONDRES, 3 (P.C.):—Il y aura débat en chambre des communes sur la conférence d'Ottawa. On y discutera la situation du Libre-Etat d'Irlande, avec lequel la Grande-Bretagne déclare qu'elle peut refuser de négocier le 16 juin prochain.

Un brouillard le force d'atterrir

H.-D. WARDLE ATTERRIT A HARRINGTON, P.Q.

HARRINGTON, P.Q., 3.—Un nuage dans la partie nord du golfe St-Laurent a forcé H.-D. Wardle, pilote de la Canadian Airways, a atterrir ici aujourd'hui, interrompant son envolée à Terre-Neuve, à la recherche de Sullivan et de Kuenhert. Wardle est parti de Montreal hier.

Blessés dans un combat armé

BRESLAU, Allemagne, 3 (P.A.)—Dix-huit socialistes nationaux et un homme à casque d'acier ont été blessés dans les rues locales hier soir, dans un combat au pistolet et au couteau, entre des nazis, des reichsbanner, des communistes et des policiers. Six des hommes sont grièvement blessés.

M. A. FAUTEUX BIBLIOTHÉCAIRE

MONTREAL, 3. — M. Léon Trépanier, échevin du quartier LaFontaine et leader du conseil, annonce que M. Aegidius Fauteux a été engagé comme le nouveau bibliothécaire municipal. M. Félix Desrochers restera employé à la bibliothèque. Le salaire que recevait M. Desrochers était de $3.000. Il sera augmenté.

Journée sportive de la police, le 6 août prochain

LA DATE EST FIXEE. — INVITATION LANCEE AUX CORPS DE POLICE ET DE POMPIERS DE LA REGION.

Avec l'autorisation du bureau des commissaires et l'approbation du gouvernement fédéral, l'Association Amateur Athlétique de la police d'Ottawa a fixé au 6 août la date de sa grande journée sportive. Cet événement coïncidera avec la Conférence Impériale et les Délégués y seront invités.

Des invitations ont aussi été envoyées aux différents services de police et de pompiers, de même qu'aux membres de l'Aéronautique pour obtenir leur coopération au succès de cette journée.

Un trophée sera donné à l'équipe qui remportera le plus grand nombre de points dans les différents tournois. Un autre trophée ira à l'individu qui obtiendra le plus grand nombre de points.

La police d'Ottawa compte dans ses rangs plusieurs athlètes qui se feront valoir à cette occasion. L'entrainement se poursuit avec activité au parc Lansdowne.

Publicité pour la ville à l'étranger

L'échevin J.-Edward McVeigh, président du comité municipal de la publicité, a annoncé, hier soir, à une assemblée du Board Trade, que cinq agents municipaux ont été nommés et partiront aujourd'hui même pour différents points de la frontière, pour canaliser le courant touristique vers la Capitale.

Il a été aussi annoncé, à l'assemblée, que le Board of Trade aura un bureau d'information, au Château Laurier pour accomoder les délégués de l'Association des Manufacturiers Canadiens.

Un déjeûner aura lieu, lundi le 6, sous les auspices du Board of Trade et du Rotary Club, pour les délégués.

Une délégation du Board fo Trade interviewra le Bureau des Commissaires, jeudi prochain, et insistera sur la nécessité immédiate de réparer les approches du Pont des Chudières.

D. P. Cruickshank, président était au fauteuil et Hector Carruthers agissait comme secrétaire de l'assemblée.

Madame Lalier est nommée présidente

QUEBEC, 3:—Monseigneur l'Archevêque vient de nommer Mme Joseph Lalier, de la paroisse du St-Sacrement, présidente du comité diocésain de la Ligue Catholique Féminine.

Comme nos lecteurs le savent déjà, ce comité n'a que quelques mois d'existence. Son but est d'assurer la vie de l'Oeuvre et lui permettre d'atteindre son but dans le diocèse.

Voici les noms des officières: Présidente d'honneur, Mme Jules Tessier; présidente active, Mme Joseph Lalier; vice-présidente: Mme Letellier de St-Just, de Notre-Dame de Québec, et Mme Jules Hamel, de l'Ancienne-Lorette; secrétaire-archiviste: Mme A. Filteau, de Beauport; assistante-secrétaire-archiviste: Mlle Richard, de Beauport; secrétaire-correspondante: Mme J.-S. Matte, des Saint-Martyrs; trésorière: Mme Ernest Drolet, de St-Jean-Baptiste; conseillères: Mme J.-N. Bolduc, de Notre-Dame du Chemin, ainsi que toutes les représentantes des paroisses de la ville qui ont une section paroissiale ou qui comptent un groupement important.

MAISON VENDUE

M. Graham Mayburry a acheté de M. W. H. Hopper une nouvelle résidence en stucco sur le chemin Buena Vista, Rockliffe, pour la somme de 20.000 dollars.

SAMEDI — Vente de

Nouveaux Chapeaux d'Eté

1.95



Valeurs courantes de 2.95 à 7.95

Panamas, Pailles rugueuses, Bakus, Feutres, Chapeaux Polo

Si le confectionneur n'avait pas été contraint de transformer son surplus de stock en argent, ils se vendraient beaucoup plus cher. Modèles de tous genres, pour toutes les occasions de l'été — passes larges, passes moyennes, turbans, bérets, tams — en toutes les teintes estivales. Samedi, 1.95.

Au Troisième Etage.

Murphy-Gamble
Limited

A TREADWELL, ONT.

Grand Pique-Nique

Au profit de l'église

Et Ralliement des Cultivateurs du Comté de Prescott
DIMANCHE, LE 19 JUIN

A Notre Clientèle Canadienne Française

Il nous fait plaisir d'annoncer que M. Lionel Séguin, expert tailleur en fourrures, aura la gérance de notre magasin.

Ses nombreuses connaissances acquises d'abord à la Cie Devlin d'Ottawa et ensuite chez Marshall Field, de Chicago, seront hautement appréciées de notre clientèle.

EXTRA SPECIAL !

Remodelage de Manteaux — Ouvrage garanti. — 20.50

Doublure de Manteaux — Dernière nouveauté. — 10.50

Réparation de vos Fourrures à des Prix très bas.
CONFIEZ-NOUS L'EMMAGASINAGE DE VOS FOURRURES

Une visite est sollicitée.

Capital Furrier

238, RUE BANK — — OTTAWA

Demandez M. Lionel Séguin.

Voyez ailleurs...
Vous reviendrez chez nous

NOS BAS PRIX

Nous attirent des centaines de nouveaux clients à chaque semaine.

Poursuivant sa politique de faire baisser le coût de la vie notre organisation vous offre encore cette semaine des AUBAINES ULTRA-SPECIALES — en profiter, c'est économiser.

GRAISSE PURE. La livre	9c
LARD SALE (flanc) La livre	9c
ROTI DE JEUNE LARD FRAIS. Longe, trimmé. La livre	16c
CHOPS DE JEUNE LARD FRAIS. Trimmé. La livre	17c½
ROTI DE JEUNE LARD FRAIS. La livre	9c
COTELETTES DE LARD. La livre	10c
ROTI DE BOEUF DE L'OUEST. Paleron désossé. La livre	10c
ROTI DE BOEUF DE L'OUEST. Epaule, roulé, désossé. La livre	15c
BOEUF A BOUILLIR. Boeuf de l'Ouest. La livre	5c et 7c
ROTI DE VEAU, roulé et désossé. La livre	8c
FOIE DE LARD. La livre	5c
DEVANT DE VEAU. La livre	4c
FESSE DE VEAU. La livre	11c
STEAK DE BOEUF. La livre	12½c
JAMBON FUME. La livre	15c

Nos Viandes Fumées marque "UNIQUE" Excellent.

Pour aller plus vite, appelez

Rideau 532

O. Leclair, Limitée

Angle des rues Clarence et By Ward, sur le Marché.

LIVRAISON DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE.

Caisse Populaire Ste-Anne

Samedi soir, à 8 h. 30, aura lieu à la Salle St-Antoine (voisine de l'église Ste-Anne), l'assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Ste-Anne. On y présentera les rapports annuels et il y aura élection des officiers.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

H. Monette
Sher. 1012

121, rue Du Pont - Hull

Epaule de Lard. La livre	8½c, 9c
Steak de Lard	2 lvs 25c
Steak de Boeuf	3 lvs 25c
Boeuf de l'Ouest	7 lvs 25c
Fesse de Veau. La livre	11c
Chops de Veau	3 lvs 25c
Viande Hachée	3 lvs 25c
Saucisse	3 lvs 25c
Jambon Picnic Sucré. La livre	11c
Breakfast Bacon. La livre	10c

Tous les prix sont réduits après 7 h. p.m. samedi.

Ouvert jusqu'à 10 h. p.m. samedi

Diamants
Alliances
Coutellerie
Montres
Pendules



Avec Carillon
Grand'père et Electriques.

(Comptant ou à terme)

J.-A. COUTURE

Chambre 405 — 45, rue Rideau
Edifice Plaza — Ottawa